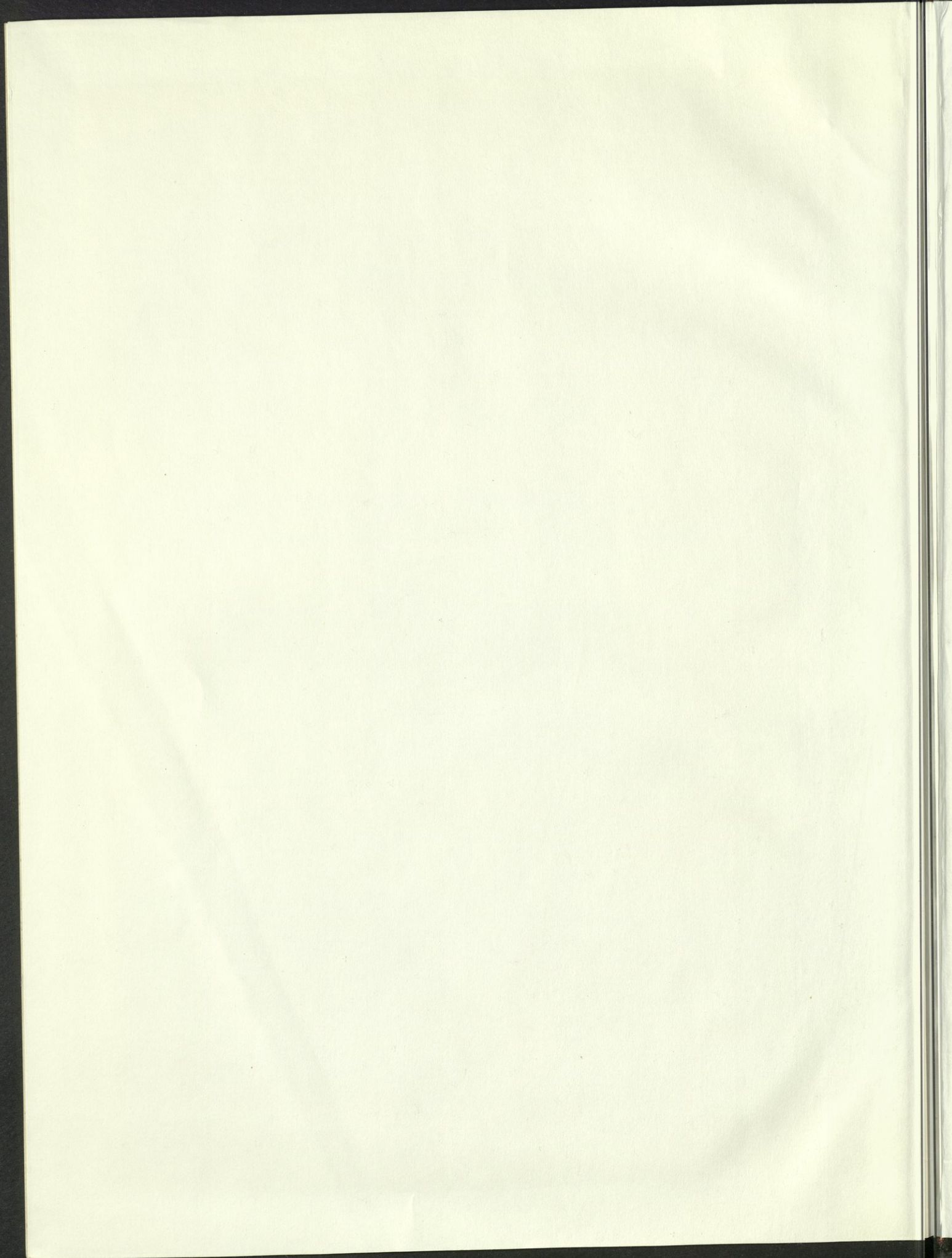
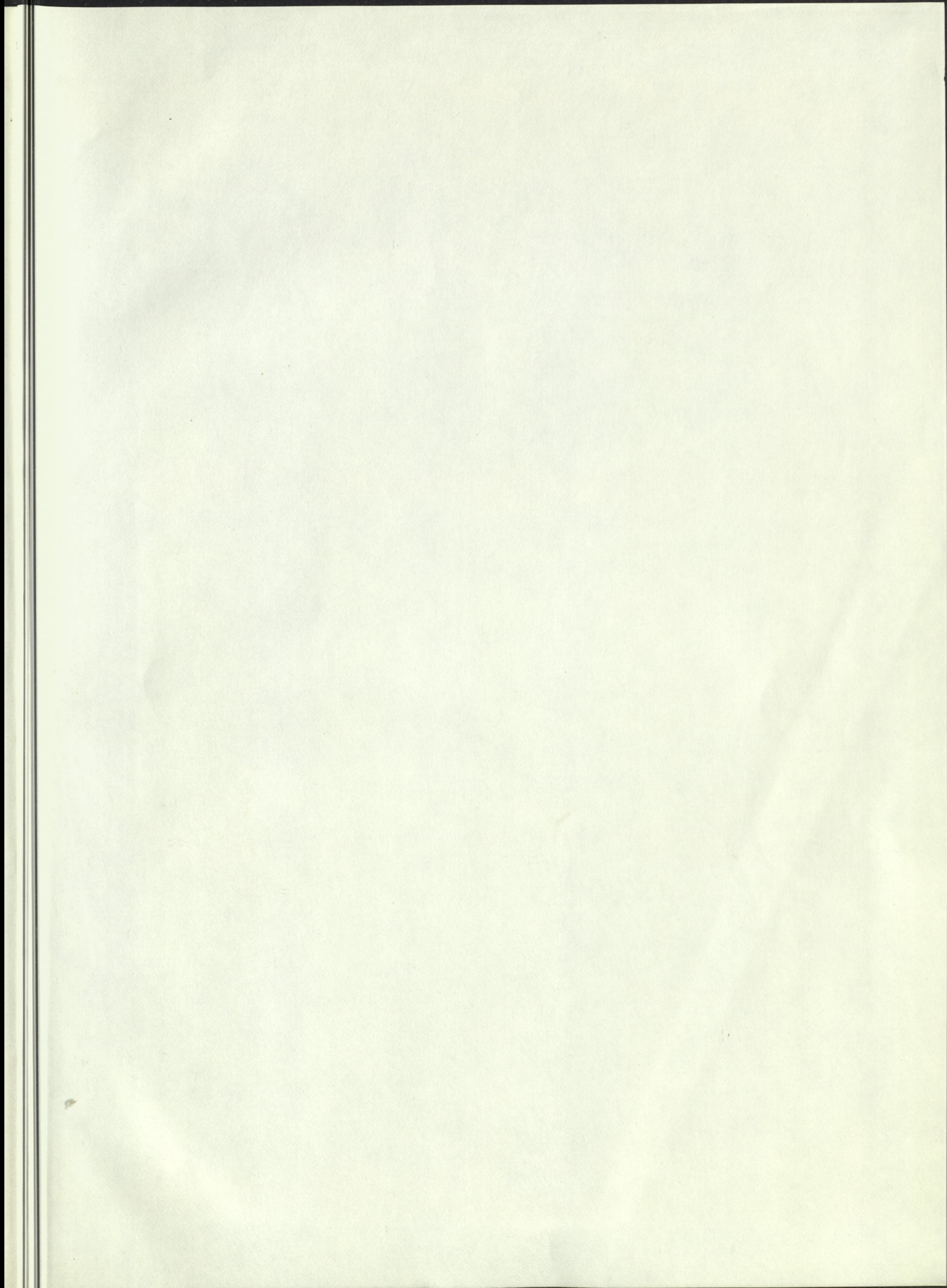


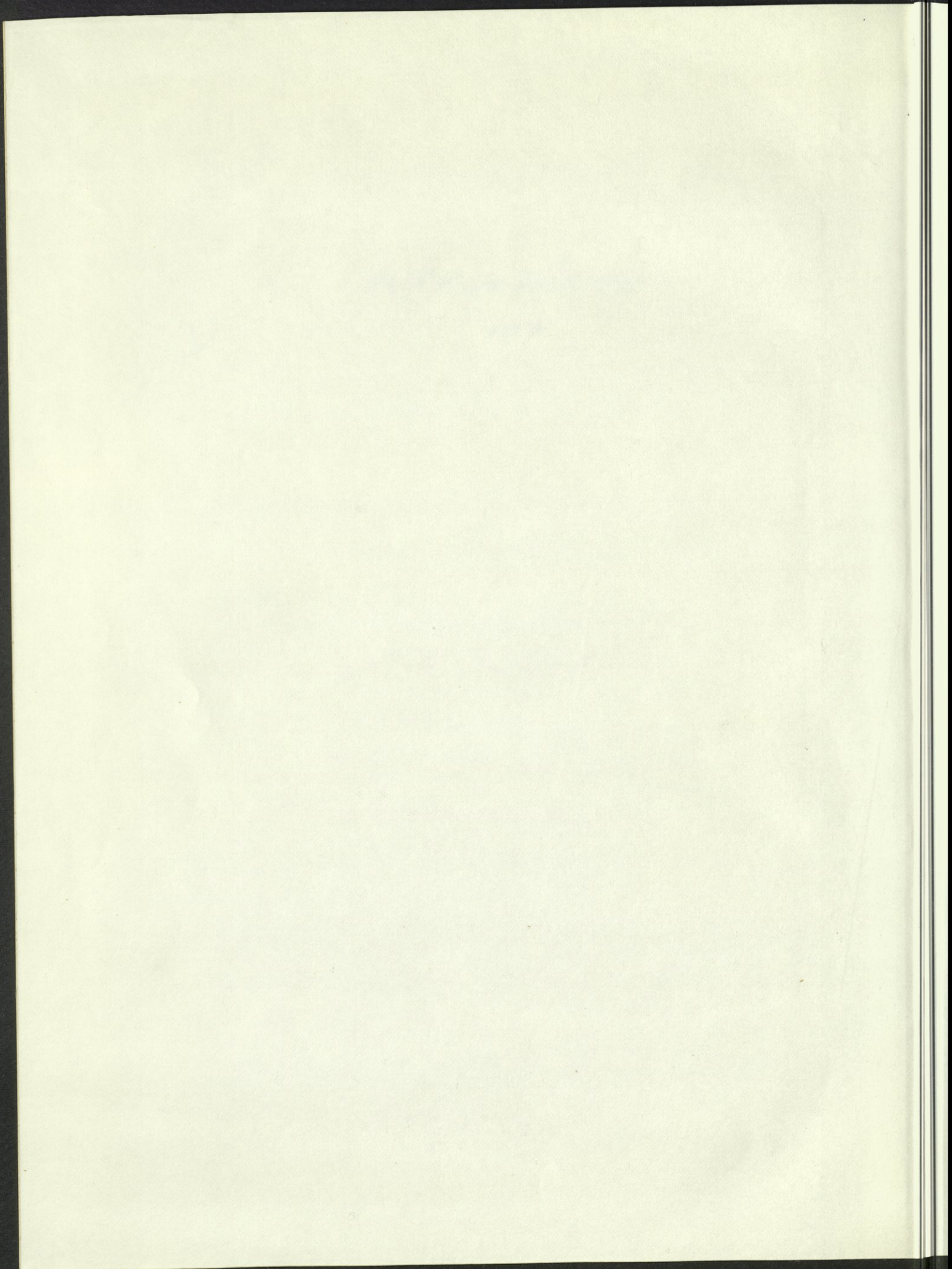
A. U. B. LIBRARY

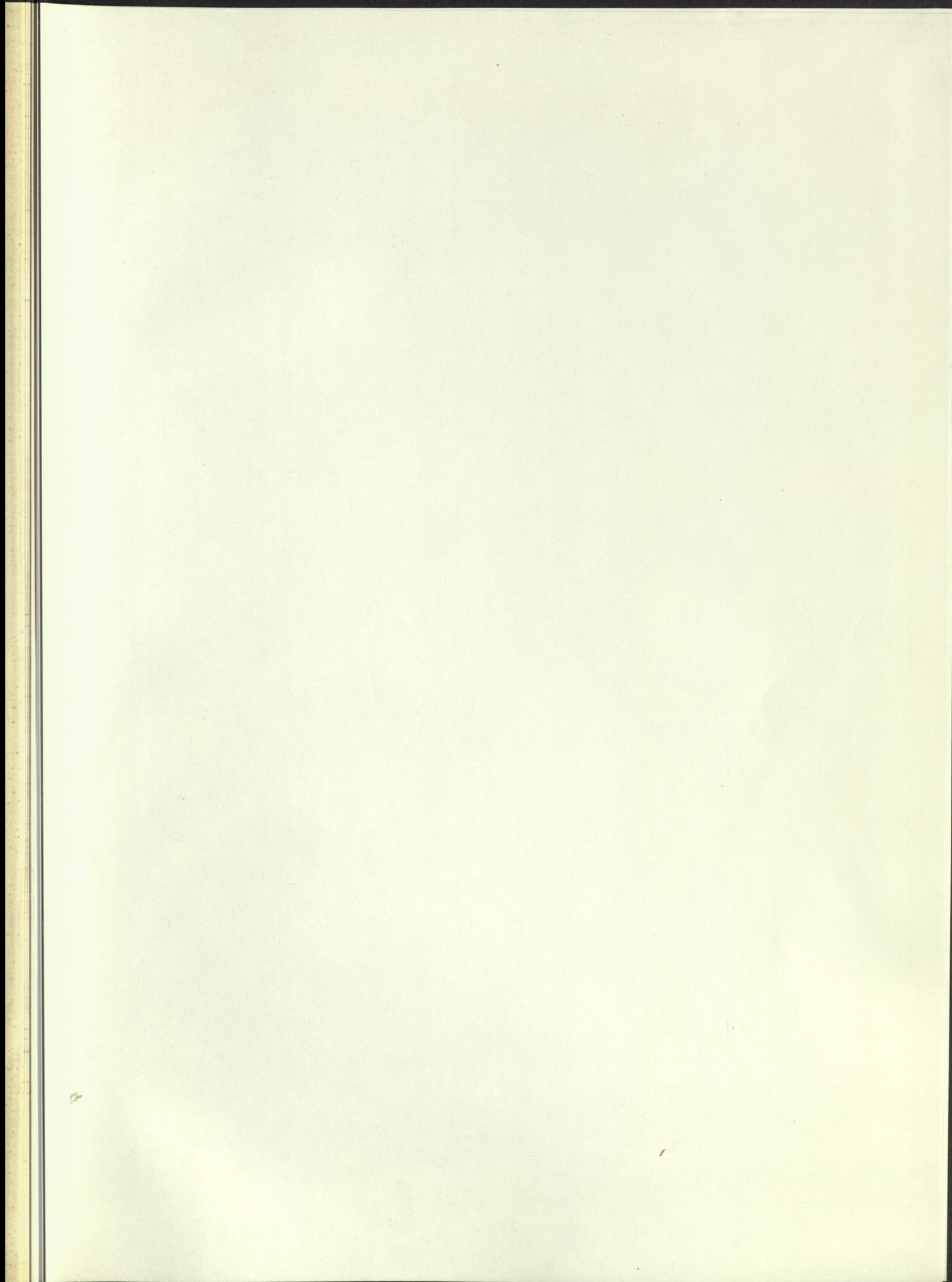
AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT











مديرية الآثار السورية
دمشق سورية

م. ك. ك.

مطبوعات الأونيسكو ومديرية الآثار العامة

في سورية

11

Handwritten text, possibly a title or header, which is extremely faint and illegible.

Handwritten text, possibly a date or a small note, which is extremely faint and illegible.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a footer, which is extremely faint and illegible.

F
913.394
U58sA
c.2

هذا الكتاب
مكتبة الآثار القديمة
دمشق، سورية

سورية

قضايا حفظ الآثار والمواقع الأثرية والاستفادة منها

تقرير لجنة الأونيسكو المرسله إلى سورية في سنة ١٩٥٣

والمؤلفة من

السادة بول كولار رئيساً

وسليم عبد الحى وأرماندو ديللون عضوين

الأونيسكو ومديرية الآثار العامة في سورية

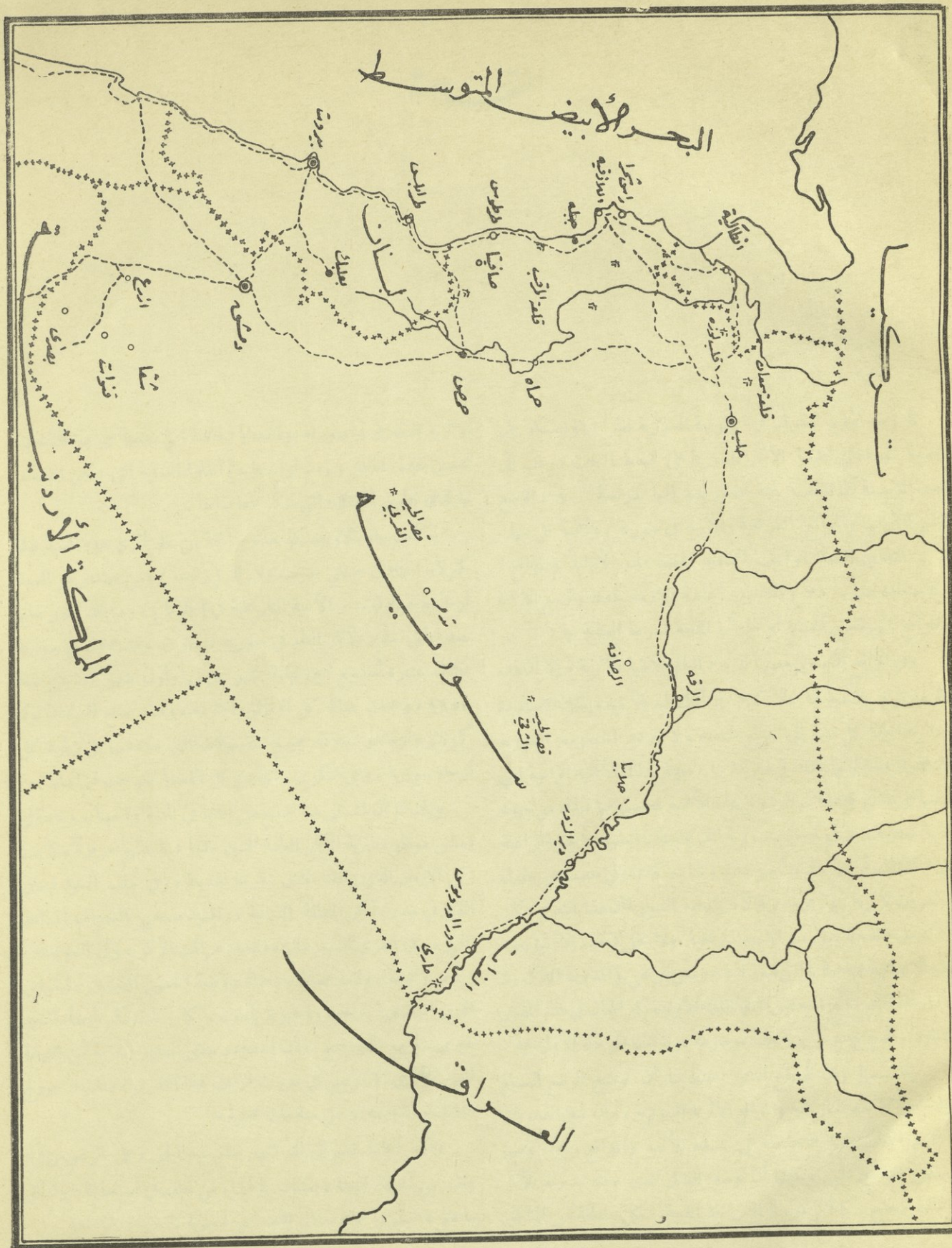
ترجم هذا التقرير الى اللغة العربية
ونشر في شهر كانون الثاني من سنة ١٩٥٥
بتأذر الاونيسكو ومديرية الآثار العامة
دمشق — سورية

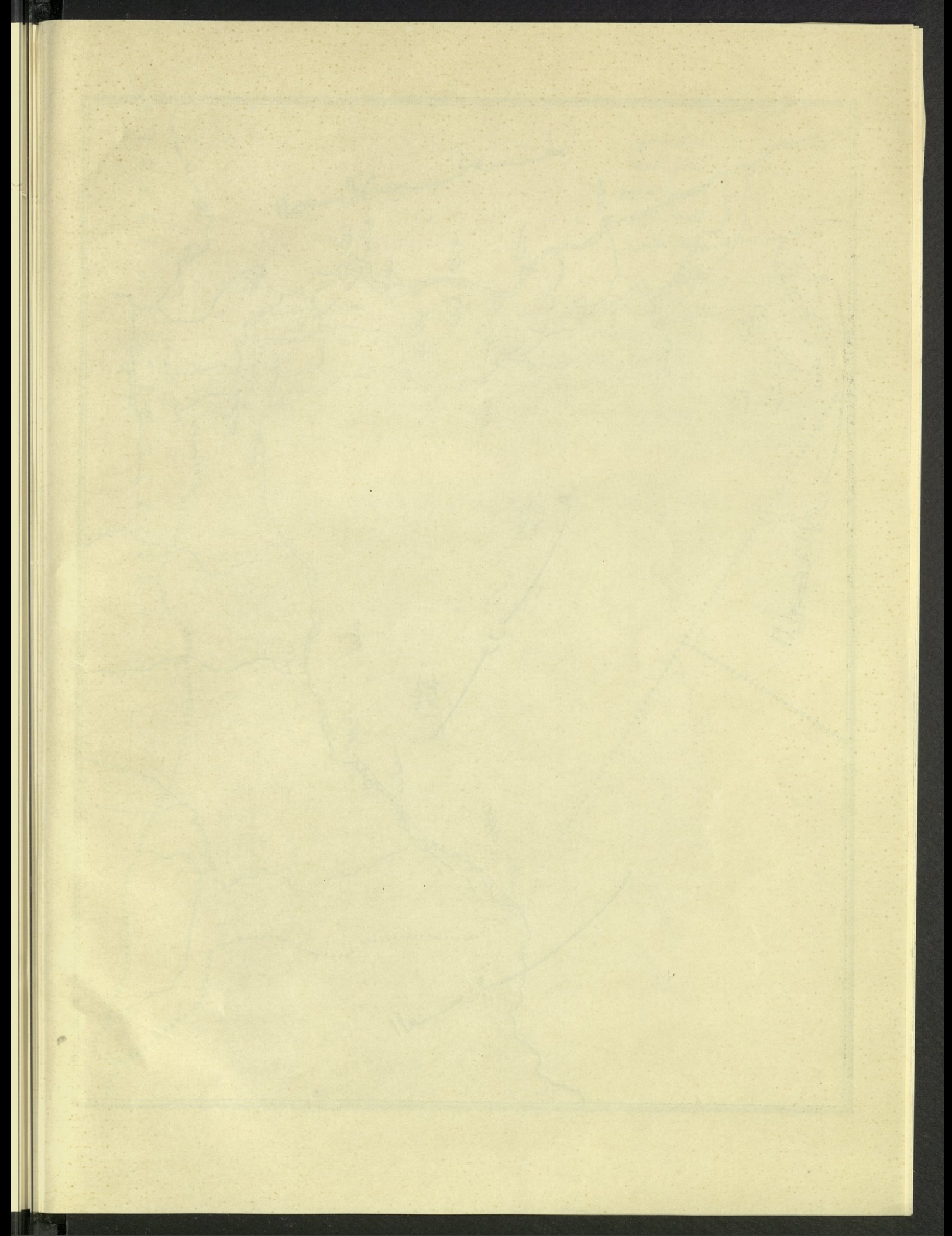
طبع في
مطبعة الترقى بدمشق

الفهرس

L155-13484

١	المقدمة
	أفكار عامة
٣	سورية وأبنيتها التاريخية
٤	دراسة الأبنية التاريخية
٤	حفظ الأوابد وترميمها
٥	المتاحف
٦	الاستفادة من الأوابد
٧	بعض المصادر المختصرة
٨	دمشق
٨	تشكل المدينة
٩	العصر الأيوبي
١٠	عصر المماليك
١١	العهد العثماني
١٣	العناية بالأبنية الأثرية
١٨	مصادر البحث
٢٠	حلب
٢٠	صفات فن بناء المدينة
٢١	تحسين هذه الأوابد وتجميلها
٢٢	مخطط تجميل المدينة
٢٣	مصادر مختصرة
٢٤	الأطلال الكبرى في الصحراء
٢٤	بادية الشام
٢٤	تدمر
٢٦	قصر الخير الغربي والشرقي
٢٦	الرصافة
٢٧	وادي الفرات
٢٨	مصادر مختصرة





المقدمة

الأثرية الكبرى في سورية، والقضايا الخاصة التي يضعها على بساط البحث تحسين هذه المناطق وترميم أوابدها، والحلول العملية التي يمكن التفكير بها لدى تطبيق المبادئ التي ذكرناها سابقاً.

وكانت بعثة الاونيسكو هذه مؤلفة من عالم أثري هو السيد بول كولار استاذ في جامعتي جنيف ولوزان (رئيساً) ومن مهندس هو السيد أرماندو ديلون مدير الأبنية التاريخية في (بارما)، ومن الدكتور سليم عبد الحق مدير الآثار العام في سورية، وعضوين. وقد عملت في سورية خلال عشرة أسابيع بين نهاية شهر مايس وأول شهر آب من سنة ١٩٥٣، وجمعت هناك كل الوثائق اللازمة، وقد منح السيدان بول كولار وأرماندو ديلون جميع التسهيلات التي ساعدتها على زيارة كل أرجاء سورية، وعلى تكوين رأي عن كل القضايا المتوجب دراستها.

ويلد لنا أن نشكر هنا جميع من أعاننا في تأدية واجبنا، وخاصة في دمشق موظفي مديرية الآثار العامة الذين طلبنا مساعدتهم مراراً، لاسيما زكي الأمير الذي رافقنا خلال زيارتنا للمدينة، وفي حلب السيد فيصل الصيرفي مدير آثار المنطقة الشمالية، والسيد صبحي الصواف المساعد الفني، وفي بصرى السيد سليمان المقداد مراقب الآثار، وفي السويداء، وتدمر والرقه، وقلعة سمعان، وحماة، وقلعة الحصن المفتشين والحراس الذين استقبلونا بترحاب ووجوهنا بلطف. كما أننا نشكر أيضاً السيد هنري سيريج الذي سمح لنا أن نستخدم بعض الصور الجوية من مجموعة المعهد الأثري الأفرنسي في بيروت لتزيين هذا التقرير، والسيد جورج تشالنكو لما قدمه لنا من معلومات عملية.

وأخيراً فإنا نقدم إلى الدكتور سليم عبد الحق، على الرغم من أنه عضو من أعضاء البعثة، امتناننا لما أبداه من لطف في استقبالنا، ولكل ما قام به لتسهيل عملنا خلال إقامتنا في سورية.

لما وجه وزير المعارف في الجمهورية السورية نظر الاونيسكو إلى القضية المهمة التي تضعها الآثار السورية على بساط البحث، رغب إلى هذه المؤسسة أن تؤلف لجنة تحقيق يعهد إليها بدراسة ١: الوضع العام للأوابد والمواقع التاريخية والأثرية في سورية، وأهمية كل منها. ٢: التدابير العامة الواجب اتخاذها لحفظ هذه الأوابد والمواقع، والاستفادة منها. ٣: التدابير الخاصة اللازمة لحفظ وترميم الابنية والمواقع التي تقضي أهميتها أو حاجتها الملحة بسرعة العناية بها.

وفي الواقع إن سورية من أغنى بلاد العالم بالأبنية الأثرية. إلا أن هذه الثروة تؤلف بالنسبة لها حملاً ثقيلاً. إذ أن العناية بالأبنية وإمكان الاستفادة منها يحتاجان كل سنة إلى مبالغ ضخمة، لا تتردد الحكومة السورية الشاعرة بمسؤولياتها الثقافية عن تقديمها، مبينة بذلك الأهمية الواعية التي تملقها على ماضي بلادها. ولا تتجنى هذه الأهمية فحسب فيما يبذل من جهود مالية ضخمة، بل في ترحيب سورية الحر بالبعثات العالمية الأجنبية الراغبة في اكتشاف أرضها. فينشأ عن ذلك ويتابع تقام دولي خصب في حقول الحفريات الأثرية. وترى مديرية الآثار العامة السورية أن هذا التفاهم يمكن أن تشمل فائدته ناحية ترميم الأبنية التاريخية. ولا يخفى أن هذه الأبنية تعود إلى الانسانية جمعاء، ولها من قيمة فنية، ومعنى تاريخي. والمديرية المذكورة تأمل أن تفتح نتائج التحقيق الذي نظمته الاونيسكو المجال في هذا المضمار لتعاون واضح يقدم تقريرنا هذا موضوعه، ويؤلف المرحلة الأولى فيه.

وقد سعينا وفقاً للمنهج الذي اختط لنا أن نوضح الوضع العام والخاص للأبنية التاريخية والمواقع الأثرية السورية، وأن نبين الصعوبات اللازم التغلب عليها للمحافظة على هذه الأبنية والمواقع، وأن نوصي ببعض التدابير التي يمكنها أن توسع العمل الذي تولته مديرية الآثار العامة بنجاح. كما أننا درسنا الشرائط الفنية لكل منطقة من المناطق

18

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

افكار عامة

وهذا ما جعلها تتطور ، وتتحول لتصبح ملائمة لهذه الغاية الجديدة . ومنها أيضاً ما هجر وأصبح أطلالاً ، ومنها ما اختفى تحت التراب . وهكذا فإن النوع الأول من هذه الأبنية التاريخية ظل محتفظاً بفائدته مقنعاً الناس بسبب وجوده على شكل واضح . أما بقية الأنواع التي سردناها فإنها معرضة لأخطار تهدد وحدتها ووجودها . ومن الضروري أن يذكر ذلك إذا أريد أن يؤمن لهذه الأبنية الحماية بصورة فعالة .

ولا يخفى ان تشييد أي بناء أثري كاللسد حاجة معينة ، أي أن وجود كل أبدة منوط بموقف خاص ، سواء أكان هذا الموقف سياسياً ، أو اجتماعياً ، أو دينياً ، أو عسكرياً . فإذا زال أو تغير لا يمكن أن تهجر الأبدة ، أو أن تزال ، وتصبح عديمة الفائدة لأناس ينزعون إلى شكل من الحياة يغير الشكل الذي كانت عليه في عصرها ، ويفقدها ما كان لها من مكانة . وهكذا فإن مصير أية أبدة يمكن أن يهدد بسبب تضارب المنافع الاقتصادية . وذلك لأنها تمثل رأسمالاً تتغير قيمته بحسب الأزمته التي تمر عليها . ولا ينظر إليها بعضهم إلا من وجهه النظر هذه . فإذا ظهر أن استثمارها غير كاف ، وأن العناية بها تتطلب نفقات تزيد عن الفائدة المتوخاة منها ، فانهم يغرون بتركها ، أو إزالتها . وكذلك أيضاً تتعرض الأوابد لأن يضحي بها أمام توسع المدينة القائمة فيها . ولا شك أن العمران مطالبه المشروعة ، ويؤدي التطور أحياناً إلى اعتبار وجود بناء فجأة مضيقاً لتنفيذ مخطط توسيعي ، الغاية منه تسهيل السير ، وتحسين بعض العقارات . ومهما يكن فيتوجب في كل الحالات المذكورة ، أن يعلم كل مننا بوضوح أن احترام الأوابد التاريخية لا يخالف مقتضيات الحياة الحاضرة ، وأن أي بناء قديم حوّل عن الغاية التي أنشئ من أجلها ، أو هجر ، لم يفقد السبب الذي يجعله قائماً ، وأنه غير عبء عديم الفائدة ، وأنه إذا أصلح بشكل لائق ، وإذا حسن ، لا يمكنه أن يلعب دوره في جسم المدينة الحي وفي حياة البلاد .

سورية وأبنيتها التاريخية

سورية بحسب موقعها الجغرافي بلاد مرور واحتكاك ، وتجتازها وتتقاطع فيها الطريق الطبيعية التي تصل الشرق بالبحر المتوسط عبر وادي الفرات والعاصي ، والطريق التي قادت الشعوب الشمالية المجذوبة إلى الجنوب ونحو إفريقيا . وقد احتلتها وتوطنت فيها أمم عظيمة منها سكان بلاد الرافدين ، والمصريون ، والحيثيون ، والآشوريون ، والفرس ، واليونانيون ، والرومان ، والعرب ، والصلبيون ، والعثمانيون . وكان ذلك خلال فترات قصيرة أو طويلة . وفيها حدث عدد من المعارك الفاصلة في التاريخ كعمر كتي قادش ، والبرموك . واليوم تجد سورية ، وهي سيدة نفسها ، في تاريخها المجيد ينابيع مختلفة وخصبة لثقافتها ، كما تجد في حاضرها العزيمة اللازمة لنهضتها الرائعة .

وتعد ثرواتها الأثرية تعبيراً واضحاً عن تاريخها الطويل . ويتحتم عليها أن ترمي في أوابدها تراثاً وطنياً خالداً . لأن لهذه الأوابد قيمة تعليمية للجيل الحاضر . إذ أنها تساهم في أن توضح له ما جعل في الزمن الماضي عظمة بلاده ، وتدفعه بذلك لأن يبقى أبي النفس في الزمن الحاضر . فهي من وجهة النظر هذه جدره أن تحفظ وأن تصان . وكذلك فإن للأوابد في غالب الأحيان أهمية أخرى لكونها آثاراً فنية رائعة . فهي شواهد ناطقة على الأوقات العظيمة التي مرت بها مدينة من المدن ، ولها قيمة بديعة وثقافية . ومن هذا فإن إشعاعها يجتاز الحدود السورية . والحفاظ عليها لا يهم سورية التي تملكها فحسب بل يهم كل الأمم المتعدنة .

وتضع المحافظة على الأبنية التاريخية أمام سورية قضايا معقدة بسبب وفرة عددها ، وكثرة تنوعها ، والشروط الخاصة التي توجد فيها . وفي الواقع إنها بوضعها الحاضر تحتاج إلى عناية متعددة الأشكال . إذ أن قسماً منها فقط بقي قائماً ومستخدماً كما كان سابقاً ، مما يسهل العناية به . وتوجد أبنية أثرية أخرى ، تستخدم حالياً في غاية لم يفكر فيها من ابتناها

هذا هو واجب مديرية الآثار العامة التي تنجز جهودها نحو التعرف بثروات البلاد الفنية والآثرية . ويجدر أن ننوه قليلاً بفاعليتها الخصبية في النواحي الثلاث : التحريات العلمية ، وترميم الأوابد ، وتنظيم المتاحف . وسننزهن الفرصة فيما يلي لنضرب على ذلك أمثلة متعددة .

دراسة الابنية التاريخية :

إن التراث السوري في الابنية التاريخية يزداد كل سنة بسبب الاكتشافات الجديدة التي تظهر في ميادين الحفريات . وقد بدى بدراسة عدد كبير من المناطق الاثرية منذ أسفار الاكتشاف القديمة التي قام بها غ . ريه و م . دو فوغه و ر . ديسو وغيرهم ، ومنذ مواسم الحصاد الاثرية الواسعة التي جرت في فاتحة هذا القرن ، ومنذ التحريات الجوية التي قام بها الأب المحترم بوادبار . ثم أجريت حفريات في هذه المناطق ، ولن نحاول أن ننظم قائمة بأسمائها كلها لكثرتها ، بل نكتفي بإسرد النتائج الحسنة التي أدت إليها سياسة الثقة التي درجت عليها الحكومة السورية في هذا المضمار ، تلقاء العلماء المتعمين إلى جنسيات متعددة .

وفي الواقع أنى عدد كبير من البعثات العلمية الأجنبية منذ ثلاثين عاماً ، إلى سورية واشتغلت هذه البعثات فيها . وقد أظهرت أعمالها مجموعات من الأوابد الضخمة ، كما اكتشفت مدناً قديمة برمتها ، والنقطة وثائق لا تقدر بأثمان . فاستقبلتها سورية بترحاب ، ولم تزد فحسب بذلك تراثها الاثري والغني ، وتوضح تاريخها ، وتفي متاحفها (وقد أبان معرض المكتشفات الاثرية لسنة ١٩٥٢ فقط مقدار ما يمكن أن تكون هذه الثروات وأهميتها) ، بل إنها أقامت في مستوى البحث العلمي ، وعلى أحسن شكل ، تعاوناً دولياً خصباً يمكن أحياناً إيجاد عناصره كما نبه إليه السيد سليم عبد الحق منذ مدة قليلة ، حتى في تأليف كل بعثة من البعثات .

وقد نظم المرسوم التشريعي رقم ٨٩ المؤرخ في ٣٠ حزيران من سنة ١٩٤٧ أصول هذا التعاون بشكل مرضي ، وأحاطه بكل الضمانات اللازمة . وتقوم حالياً ست بعثات في العمل في ميادين الحفريات السورية ، وهي تجمع علماء يتمتعون إلى أربع دول مختلفة : رأس شمرا (فرانس) ، ماري (فرانس) ، أفاميا (بلجيكا) ، سيرهوس (فرانس) ، الرصافة (ألمانيا) ، تل الصالحية (السويد) . كما تقوم مديرية الآثار العامة السورية من جهتها بحفريات عديدة مختلفة في تدمر ، وبصرى ، وجبله ، والرقه . وسنتكلم في مناسبات عديدة عن هذه الحفريات خلال فصول تقريرنا المقبلة .

ثم يجدر أن ننوه أيضاً بالكتب والمطبوعات التي قدمت فيها نتائج

الحفريات ، ووصفت ، وحللت ، وعلق عليها ، والتي يؤلف بعضها سلاسل ضخمة من المجلدات . ويجب أن تضاف إليها الدراسات المتعددة في الآثار والتاريخ ، وتاريخ الفنون ، وتاريخ الديانات ، (والأوابد السورية كما لا يخفى أحد مصادرها الرئيسية) ، والدراسات المتعلقة بالأوابد ، والمدن والمناطق ، والدراسات - الفهارس ، والكاتولوجات . ولا نحتاج لتأكيد على أهمية وفائدة هذه المؤلفات العلمية التي لولاها لم يكن للأوابد إلا إشعاع محدود ، والتي ما كان يمكن أن توجد إذا لم تقم سورية بتشجيعها . ومهما يكن فقد كان من أثر هذه المؤلفات أن أصبحت أوابد هامة غالباً ، وبعضها يستغني عن بعض التغيير أو سيزول (كما سنذكر فيما بعد عدداً من الأمثلة على ذلك) معروفة في كل الأصقاع ، كما أنها غدت من المواد الهامة المستخدمة لدى كل البلاد في الدراسات الجامعية . وكان في ذلك دعاية واسعة وحسنة لسوريه .

ولن نذكر هنا بين هذه المنشورات القيمة ، إلا المجلات والسلاسل التي كانت غايتها الرئيسية دراسة الآثار والأوابد السورية . ومنها مجلة سيريا والسلسلة الجميلة للمجلدات المعروفة باسم المكتبة الاثرية والتاريخية (وستنصر بالاشارة إليها فيما بعد بحروفها الأولى م ، أ ، ت ،) التي ينشرها المعهد الاثري الأفرنسي في بيروت ، ومجلة الدراسات الشرقية للمعهد الأفرنسي في دمشق ، ومجلة الحوليات الاثرية السورية ، ومختلف المنشورات التي تصدرها مديرية الآثار العامة في سورية . وفي كل هذه المطبوعات دليل على الأهمية التي تثيرها الثروات الاثرية والفنية السورية في العالم ، وإشارة إلى الصدى المستحب الذي يلقاه في كل أطراف الدنيا ، كل جهد تكون غايته صيانة أوابد هذه البلاد الرائعة .

حفظ الأوابد وترميمها :

وتخصص مديرية الآثار العامة السورية قسماً مهماً من فاعليتها ، ومن مواردها المالية لتقوية الأوابد وإعادة التهدم من أجزائها . وهي تضم في دمشق وحلب ، فنيين ممتازين يتفرغون تماماً لهذه الاعمال . وتدل زيادة موازنتها السنوية التي ارتفعت من مبلغ (٦٢٣.٠٠٠ ل . س) في سنة ١٩٤٩ ، إلى مبلغ (١.٠٠٧.٠٠٠ ل . س) في سنة ١٩٥٣ ، على الاهتمام الذي تعلقه السلطات العليا في البلاد . على الآثار

ولعمري إن هذا جهد رائع يجب في بادئ الامر أن يعرف إلى العالم المتعدن ، ويعبر عنه بقائمة معجبة من أعمال الترميم الاثري التي جرت خلال السنوات الأخيرة في كل أنحاء البلاد . وقد قامت هذه الاعمال في دمشق خاصة في القلعة وفي أبواب المدينة وسورها ، والقوس الروماني في الشارع المستقيم ، وفسيفساء الجامع الاموي ،

أن يظهر ظهوراً تاماً العمل القيم والحاسم الذي تقوم به مديرية الآثار العامة متوخية حفظ الأوابد التاريخية في سورية .

المتاحف

ولا يمكن أن تعد متاحف ، ولا سيما متاحف السورية ، كقاعات تعرض فيها الآثار عرضاً دائماً . لأن الآثار تأتي من كل مناطق التنقيب وتتطلب من الدوائر الفنية المختصة في العاصمة عناية فائقة من جهة . ومن جهة أخرى تتوجب العناية بالمكتشفات العفوية ، ويترتب حفظها بالقرب من أمكة اكتشافها عن طريق إيجاد متاحف محلية أو مستودعات إنلمية لها .

وقد نهضت مديرية الآثار العامة لتحقيق هاتين الزعتين المتضاربتين اللتين تتجاوبان مع رغائب مشروعة ، وتتضمنان فوائد جمة يمكن أن تتأمن في إيجاد متحف وطني كبير وغني في العاصمة ، وفي ضرورة اشراك بقية المدن السورية في الاهتمام بالقضايا الفنية والاثريّة ، عن طريق المساعدة على انماء متاحفها .

والمتحف الوطني بدمشق ميزة نادرة ، وهي أنه بني خصيصاً لما أريد أن يعرض فيه . ونحن ممتادون في أوروبا أن نحول إلى متاحف القصور القديمة التي لم تبين لتحقيق هذه الغاية . ولهذا فاننا نراع كل الروعة من جو المتحف الوطني الدمشقي الذي أوجد لعرض وإعادة تشييد ثلاث مجموعات كبرى من عصور وطبائع مختلفة . وهي ، مدفن رحاي التدمري مع زخارفه الفنية المنحوتة ، وكنيس دورا أوروبوس مع صوره الجدارية التي صيبت بأعجوبة ، وقصر الخير الغربي الأموي ، مع صور قاعاته وزخارفه نوافذه وأبراجه الجصية المتنوعة تنوعاً ليس له مثيل . أما بقية القاعات ذات الآثار التي ترقى عهدها إلى العصور القديمة والمتوسطة ، فانها منظمة تنظيمياً دون تنظيم الأجنحة السابقة . لإلأنها تحوي آثاراً لها قيم نادرة ، وأهمية عظيمة . ومنها النصب الآرامي المعروف باسم نصب قرية سفيرة ، وخوذة حمص الفضية - البرونزية ، وصور دورا أوروبوس الجدارية ، والتماثيل التدمرية الحجرية البيضاء ، والتماثيل الحورانية السوداء البازلتية ، ومشاهد الفسيفساء المترعة من شهباء ، وضريح خاتون تجني الخشي المنحوت ، والحلي ، والأحجار الكريمة المنحوتة ، والأدوات البرونزية ، والقطع القاشانية التابعة لهيود مختلفة . وتضيق قاعات العرض الحالية بكل هذه الآثار ، لهذا فانه أضيف جناح غربي إلى المتحف المذكور ، وهو قيد الانتهاء في وقتنا هذا ، وسوف يخصص بالآثار الاسلامية . وبذلك ستمتوزع أقسام المتحف توزيعاً منطقياً ، ويصبح بالإمكان تخصيص قاعات لعرض الآثار عرضاً مؤقتاً .

وعدد كبير من المساجد والمدارس ، وفي حلب خاصة ، في القلعة ، وسور المدينة ، ومطبخ العجمي ، وفي بصرى ، وتدمر ، وقصر الخير الشرقي ، وفي حمص ، واللاذقية ، وقلعة سمان ، وقلعة الحصن ، وفي عدد مهم من الأوابد الخاصة التي ترجع إلى العصور القديمة والعصور المتوسطة .

إلا أن حاجات الآثار في سورية واسعة جداً ، بحيث أنها تضع أمام الدوائر المسؤولة قضايا مقلقة . إذ أن كثرة الأبنية الاثرية (يوجد في دمشق وحدها ١٢٥ بناءً مسجلاً) ، وتوزعها في رقعة البلاد الواسعة ، وحجمها الضخم ، وعدم العناية سابقاً بها ، توجد كثيراً من الصعوبات . لهذا فلا يمكن أن تهتم مديرية الآثار العامة بكل الأوابد . ويجب عليها أن تقيم لأعمالها منهاجاً يتوزع على عدد كبير من السنوات ، وأن تحف خاصة إلى مداواة الأبنية التي لا تسمح حالتها بالانتظار .

وتنشأ صعوبات أخرى عن أوضاع الأوابد الحقوقية . إذ أنه من الواضح أن الدولة لا يمكنها أن تغطي كل نفقات الترميم ، إذا كانت لا تملك الأبنية المراد ترميمها . إن أصحاب الأبنية المذكورة غالباً من الفقراء الذين لا يستطيعون الانفاق عليها . كما أن عدداً من هذه الأبنية في حيازة بعض الهيئات الرسمية أو الخاصة الغنية ، إلا أن هذه الهيئات تهمل العناية بها متمدة ، لانها لا توفر لها أرباحاً ما . ومن المحتمل أن تزود السلطات الاثرية بأسلحة حقوقية ماضية تساعد على التدخل في صالح هذه الأبنية . فقد اطلعنا على مشروع قانون قيد التهيئة ، قد أقيم على أحدث المفاهيم ، وسوف يعرض قريباً على المجلس النيابي للتصديق ، وفي المادة الخامسة منه ما يلي : « على الأوقاف والبلديات أن تخصص جزءاً معيناً من مواردها لترميم الأبنية الاثرية التابعة لها ، وعلى الأفراد أن يمنوا بالأبنية الاثرية التابعة لهم بصورة مباشرة ، وانعجزوا عن ذلك قامت مديرية الآثار العامة بإسلافهم المبالغ اللازمة دون فائدة لترميم أبنيتهم خلال مدة طويلة . وفي كل الحالات يجب أن تجري أعمال الترميم الاثري في سورية تحت إشراف المديرية العامة المذكورة . »

وتوجد مادة هامة في المرسوم الشرعي رقم ٨٩ المتضمن نظام الآثار العام في سورية ، وهي تجبر البلديات على أن تأخذ بعين الاعتبار مواقع الأبنية الاثرية لدى إقامتها مخططات توسيع المدن ، وتحملها على أن تطلب قبل تصديقها رسمياً موافقة مديرية الآثار العامة عليها . ونأمل أن تنفذ هذه المادة حرفياً حتى يمنع في المستقبل تهديم بعض الآثار أو تقطيع أوصالها كما جرى في دمشق في تربة صفوة الملك ، وجامع تنكر ، وفي حلب في مطبخ العجمي وخان الوزير .

ومن المرجو أيضاً أن تتخذ بعض التدابير لمنع الأضرار التي يحدنها اللاجئين الفلسطينيون وبعض الفقراء في الأبنية التاريخية كالمدراس والترب ، التي اتخذوها مساكن لهم . وإذا تم ذلك لا يمكن

وقد جعل في متحف حلب جميع المكتشفات الاثرية التي ترقى
 عهدها إلى ما قبل عصر الاسكندر (١). ولهذا المتحف صفة خاصة
 وفريدة. لأن الزائر يرى منذ ما يدخل من بابه تماثيل بازنطية ضخمة،
 وأسارداً وثيراناً، وألواحاً حجرية هائلة تمثل مشاهد صيد وحروب.
 وهذه هي الآثار الحثية والاشورية التي عثر عليها في تل حلف، وتل أحمر،
 وأرسالان ناش. أما التماثيل التي وجدت في أطلال مدينة ماري، فانها
 أصغر حجماً، وذات نسب إنسانية. وتتطلب الاثنية الواردة من رأس
 شمرة (أوغاريت) ومن ماري زيارة جديده. ومهما يكن فإن مبنى المتحف
 الحالي قديم، ولا ينسجم مع الغاية المستعمل لأجلها، بسبب سوء
 الاضاءة، وحجوم القاعات. وتعالج مديرية الآثار العامة إمكانية بناء
 متحف جديد، يمكن للمجموعات الاثرية المتقدمة أن تجد فيه مجالاً
 رحباً، وشرائط صالحة لكي تعرض أحسن عرض.

و يوجد أيضاً متحفان اقليميان في السويداء وتدمر. ويحوي
 الاثول مجموعة من التماثيل البازلتية والواحاً من الفسيفساء. أما الثاني
 فإنه مستودع يضم كثيراً من الكتابات الاثرية والتماثيل. وفي نية
 مديرية الآثار العامة أن توجد متاحف أخرى في دير الزور، وحمص،
 وحمّة، وطرطوس أو اللاذقية. ونتمنى أن تجعل في هذه المتاحف مكتبات
 تحوي بعض الكتب العامة في التاريخ والآثار وبعض المنشورات عن
 المناطق التي تمثل في تلك المتاحف. ومن الجدير أن يذكر أن مكتبة
 متحف دمشق تقدم للمطالعين خدمات قيمة، ومن الفائدة أن تكمل
 مكتبة متحف حلب.

وأخيراً يجدر بنا أن نذكر بعض المنشورات المتعلقة بالمجموعات التي
 آتينا على ذكرها:

سليم عبد الحق: معرض المكتشفات الاثرية لسنة ١٩٥٢ في متحف
 دمشق. باللغة الفرنسية والانكليزية

دمشق سنة ١٩٥٢

معرض المكتشفات الاثرية لسنة ١٩٥٢ في متحف دمشق. مجلة
 الموزيوم المجلد السابع ١٩٥٤. باللغتين الفرنسية والانكليزية.

أندره عبد الحق: معرض المكتشفات الاثرية في متحف دمشق، المجلد
 الثاني من مجلة الحوليات الاثرية، باللغة الفرنسية.

دمشق سنة ١٩٥٢.

(١) لقد عدل من هذا التقسيم مؤخراً. ونص المرسوم التشريعي رقم

(١٣٠) الصادر في ١٠/٧/١٩٥٣.

على أن يحوي المتحف الوطني بدمشق الاجنحة التالية:

جناح للآثار السورية الشرقية القديمة، وجناح الآثار السورية في العهد
 اليوناني والروماني والبيزنطية، وجناح للآثار العربية والاسلامية وجناح الآثار
 المعاصرة والحديثة.

كما يحوي متحف حلب الاجنحة التالية: ثلاثة اجنحة تشابه اجنحة متحف
 دمشق الثلاثة الأولى، وجناحاً رابعاً للتقاليد الشعبية للمنطقة الشمالية.

سليم وأندره عبد الحق: السكاتولوج المصور للجناح الروماني - اليوناني في
 متحف دمشق. باللغة الفرنسية. دمشق سنة ١٩٥١.

سليم عبد الحق: إعادة تشييد جناح من قصر الخير الأول في
 متحف دمشق، الجزء من مجلة الحوليات الاثرية.

باللغة العربية، دمشق ١٩٥١.

ميشيل ايكو شار: متحف دمشق الجديد، مجلة الموزيوم، الجزء ٥٥

- ٥٦ سنة ١٩٤٦ ص ١٠٧٠ - ١٤٤.

ه. ف. بيرسون: دليل كنيس دورا أوروبوس. باللغتين الفرنسية
 والانكليزية، بيروت سنة ١٩٣٩.

غ. بولادو روترو: متحف حلب الوطني. حلب ١٩٣٢.

صبيح الصواف: حلب، دليل الزائر. حلب، سنة ١٩٥١، ص -
 ٢٦ - ٣٣.

موريس دونان: كاتولوج متحف السويداء.

الاستفادة من الاوابر

يمكن لجهود مديرية الآثار العامة في دراسة الآثار التاريخية،
 وحمايتها أن تثمر، إذا فهمت هذه الجهود، وحمت. ويجب لذلك القيام
 بدعاية ذكية تعتمد على وسائل التريبة والسياحة، وتنظيم المدن، حتى
 يعطف كل السوريين عليها ويهتمون بها. ويجب لذلك أن يبين بوضوح
 أن الأوابد ليست عبأ ثقيلاً، بل قيمة ايجابية وحية لكل إنسان.
 وقد بوشر بنجاح في هذه الدعاية، ويمكن أن نتابع وتكمل في عدة
 نواح. فمن الناحية التريبوية يمكن ايقاظ الاهتمام بثروات البلاد الفنية
 بنشر المطبوعات المصورة، وتنظيم المعارض وإلقاء المحاضرات. ويلاحظ
 أنه توجد بعض المطبوعات المفيدة عن دمشق، وتدمر، وبصرى،
 وحلب. ويمكن بسهولة الاكثار منها. ويجدر أن تحوي
 صوراً جميلة، وأن تترجم إلى عدة لغات. وقد قامت مديرية الآثار
 العامة أيضاً بتنظيم عدد من معارض الفنون الجميلة في متحف دمشق،
 وافتتحت قاعات قصر الخير بحفل رائع، ثم أجرت في هذا المضمار
 تجربة ناجحة جداً باعادتها معرضاً فحماً هو معرض المكتشفات
 الاثرية التي عثر عليها في مناطق النقيب السورية في سنة ١٩٥٢. وقد
 لاقى هذا المعرض نجاحاً كبيراً يستحقه كل الاستحقاق، ورأينا بأعيننا
 إقبال الزوار على مشاهدته، وشاهدنا كثيراً من هؤلاء الزوار الذين
 ينتمون إلى طبقة فقيرة، يتجمعون أمام الواجبات الزجاجية المخصصة
 لعرض آثار ماري، ورأس شمرة، والرقعة، ويهتمون بها. ثم يطوفون
 بأهواء المتحف وقاعاته الأخرى، ويقدرنون الثروات الاثرية المتجمعة
 فيه. ومن المفيد أن تقوم الحكومة السورية التي تشجع تأليف طبقة
 من المختصين بالآثار وترسل البعثات إلى البلاد الغربية، وتبذل جهوداً
 جبارة في حقل التعليم، بإنجاد دروس خاصة في تاريخ الفنون، وفي
 الآثار السورية الوطنية في المعاهد المالية وفي المدارس الثانوية.

هذه المصورت وأكثرها جاذبية لدى تجديد الأحياء القديمة ،
وفي الواقع إن تنظيم الأوبد لا يتعارض البتة مع نمو مدينة ما .
بل أنه يضع على بساط البحث قضية يجدر دراستها بالاتفاق مع خبير
مختص من الخبراء التابعين لمديرية الآثار العامة . وإذا جرى ذلك
بشيء من الفن والذوق لنتج عنه أهمية كبرى للمؤرخين المتعلقين
بآثار الماضي ، ولجعل الناس مشغوفين بآثارهم ، ولفتح أمام أعينهم
مواطن الجمال في هذه الآثار ، وجعلهم ينظرون إليها كزينة
لا بد منها لحياتهم اليومية .

بعض الممارر المختصرة :

ر . ديسو : الطوبوغرافيا التاريخية لسورية في انصوير القديمة
والموتوسطة . باريس . سنة ١٩٢٧ ، بالفرنسية .

ر . فيدين : سورية ، لوندرة . ١٩٤٧ ، بالانكليزية .

الدليل الأزرق ، سورية - فلسطين ، باريس ١٩٣٢ ، بالفرنسية

ب . حتي : تاريخ سورية ، لوندرة ١٩٥١ ، بالانكليزية .

أ . همونيفان : مادة سورية موسوعة (دبل - انسيكلويديا)
ستوتغارت ١٩٣٢ ، بالألمانية .

أ . لامانس : سورية . موجز تاريخي ، بيروت . ١٩٢١
كتاب أصول الحفريات الأثرية باللغة الانكليزية ، اصدار
المؤسسة الدولية للتعاون الفكري ، باريس ١٩٤٠ (نشر هذا
الكتاب باللغة الفرنسية في مجلة الموزيون ، المجلد ٤٥ - ٤٦ ،
باريس ١٩٣٩) .

ج . سوفاجه : فن العمارة في سورية ، مجلة الفنون الآسيوية ،
المجلد الثامن ، ١٩٣٤ ، ص : ١٩ - ٥١ ، بالفرنسية .

ويمكن إذا شجعت السياحة أن تساهم حركتها إلى حد كبير في
حماية الأوبد التاريخية ، وذلك عن طريق إقناع الناس بأن هذه الأوبد
يمكنها أن تكون مورداً من الموارد الاقتصادية النافعة . ومن اللازم
أن تقول إن ثروات سورية الفنية لم تستثمر بعد . وذلك لأن الحركة
السياحية في هذه البلاد ما زالت ضعيفة جداً ، بسبب فقدان الأجهزة
اللازمة لها ، وبسبب انعدام العناية . ولا ريب أنه إذا وجدت مؤسسة
سياحية نشيطة تسندها الدولة لا يمكنها أن تقوم بعمل خصب جداً .
ويكفي لذلك أن تصلح بعض أجزاء الطرق ، وأن تبنى بعض الفنادق
الصالحة البسيطة في أماكن مختارة ، أو أن توجد (منازل السياحة)
التي يمكن المزائر أن يجد فيها إمكانية لكي يطعم ويستريح في جو لطيف .
وبذلك يجذب الأجانب إلى هذه البلاد التي لها بآن واحد جمال
طبيعي أخاذ ، وأوبد رائمة . ومن المستغرب أن يتعذر الوصول
إلى مناطق ساحرة جداً كتدمر ، وقلعة سمعان ، وقلعة الحصن .
وبرأينا أنه ليس من الصعب تنظيم السياحة ، وتوجيه تياراتها إلى
سورية عن طريق البر والبحر والجو . وأماننا مثل اليونان التي
نظمت السياحة في بلادها خلال عدد من السنوات ، فالتست
اليوم فيها هذه الحركة ، وأصبحت تدر على اقتصادياتها بأرباح
جسيمة .

أما تنظيم العمران فستحدث عنه بشيء من التفصيل لدى كلامنا
عن دمشق وحلب . ونكتفي بالقول في هذا المقام ، إننا نأسف
لأن الأوبد القديمة ما زالت في غالب الأحيان
تمد كمناصر غير مرغوب فيها لدى منظمي مصورت توسيع
المدن وتنظيمها . على حين أنها يجب أن تكون أجمل مواضع

١ - تخطيط المدينة :

تجد دمشق ، القائمة على حدود الصحراء ، وسط سهل الغوطة الواسع الذي يرويه نهر بردى ، في موقعها الجغرافي ، وفي مياها ، وحدائقها ، المقومات الأساسية لحياتها ونموها . ويتحدث تركيب أحيائها ، وعمارة بيوتها وأوابدها وشوارعها ، عن العصور المتعاقبة التي نشأت فيها ، وعن تاريخها السياسي ، وصناعاتها ، وتجارتها .

وقد تألفت نواتها الحالية في زمن إلحاق سورية بإمبراطورية الإسكندر . إذ قامت آنئذ في شرقي المدينة الآرامية القديمة ، مدينة على نموذج إغريقي ، بتخطيط منتظم دعت إليه الحاجات العمرانية . ويمكن عد هذا التخطيط مثلياً حتى يومنا هذا ، لأنه تألف من جزيرات مستطيلة ، طول كل منها نحو ١٠٠ متر ، وعرضه نحو ٤٥ متراً .

ولما اشتركت سورية بحياة الإمبراطورية الرومانية استفادت دمشق فائدة كبرى ، وحدثت فيها أعمال التجديد العمراني خاصة في زمن الإمبراطورين (سبتيم سيفير) و (كارا كالا) ، واكتسبت الشوارع أهمية تتناسب مع مواقعها قريباً وبعداً من أبواب سور المدينة . و (الباب الشرقي) الحالي هو جزء من الباب الشرقي القديم ، الذي كان يقع في نهاية الشارع المستقيم . وقد أعيد تركيب فتحه من فتحات قوس (ضخمة قديم) (١) منذ مدة قريبة ، في جزء من التخطيط القديم لهذا الشارع .

(١) هذا القوس هو القوس الذي عثرت عليه مديرية الآثار العامة سنة ١٩٤٧ في حي الإمين . وكان منخفضاً بنحو (٢٥٠٠ م) عن سوية الشارع الحالي . وقد نزعته ، وفككته حجراً حجراً ، وأعاد تركيبه وترتيبه ، بعد أن رفتمته إلى حذاء الطريق .

كما ان الأطلال الرائعة في غربي المسجد الأموي هي بقايا معبد (جوبيتر الدمشقي) ، وتتألف من أعمدة كورنثية كانت لأحد مداخل المعبد ، وفوق هذه الأعمدة بمض الأقواس ، وما تحمله من أطراف ضخمة منحوتة .

وظلت دمشق تابعة إلى روما ثم إلى بيزنطة ، حتى فتحها العرب . فجعلوا منها في ظل سلالة الامويين عاصمة لامبراطورية كبرى ، ومركزاً سياسياً وثقافياً ودينياً كبيراً . وكان قلبها (الجامع الاموي) الذي بناه الخليفة الوليد بن عبد الملك مكان المعبد الوثني القديم ، وكنيسة القديس يوحنا المعمدان . وقد وفق المهندسون الشاميون مخطط المسجد مع مجموع أطلال الأبنية القديمة ، وأدخلوا في تركيب بنائه بعض أجزاء هذه الأبنية ، ونشروا مشاهد الفسيفساء الرائعة ، وأعاجيب الصنائع الفنية الدقيقة على أطراف صحنه . حتى غدا هذا المسجد آية من آيات العمارة ، واشتهر ، وذاع صيته اشتهار وذيوع صيت مسجد عمر في القدس .

ولما جاء زمن العباسيين فقدت دمشق صفتها كعاصمة ، وزالت منها آثار الامويين ، وهدمت منشآتهم ، وأزيل سورها الحصين لكي يتأمن للخلفاء العباسيين إخضاع سكانها ، ومنع ثوراتهم . ومرّ عليها عهد من الفوضى والاضطراب ، ونشأت خلالها نقابات الحرف ، وازدهرت حياتهم النقابية . ولم تعد المدينة جسماً متماسكاً . تصرفه الإدارة التي تملك السلطات العليا العامة ، وتدير شؤون المجتمع ، وانقسمت إلى أحياء مستقلة ، يشبه كل منها مدينة صغيرة . وكانت هذه الأحياء تتنافس ، وتملك تنظيماتها الخاصة ، وفي كل منها مسجد وحمام وأسواق ، ولكل واحد حدود وباب ، وشيخ تحت تصرفه قوات نقابية .

ونشج عن هذه الظروف نظام جديد الملكية ، ومفهوم جديد للحياة المدنية ، وتشكلت هيئات جديدة للدفاع عن حقوق النقابات الخاصة كانت لها صفات دينية ومهنية .

٢ - العصر الأيوبي :

وقام الأتابكة السلجوقيون ثم السلاطين الأيوبيون من بعدهم بإعادة الأهمية الثقافية والدينية إلى دمشق ، وأرجعوا لها صفتها العسكرية . وذلك لأنهم كانوا متحمسين لإعلاء شأن الإسلام السني ، والدفاع عن الشام ضد الصليبيين . وقد توزعت أحياء المدينة في هذا العصر بحسب المذاهب الدينية ، فتمركز المسيحيون في الشمال الشرقي من المدينة القديمة ، وأقام اليهود في جنوبها الشرقي ، وشغل المسلمون كل ما عدا ذلك ولا سيما قسمها الغربي . وهناك نشأت المدارس الكثيرة والأبنية العامة . وشيدت القلعة . وقد استخدم في بنائها أسس السور القديم ، وبعض أحجاره . وانشطرت عن المدينة بعض الأحياء التي تألفت بعيداً عن النواة العمرانية القديمة . وشيدت المساجد والمدارس في المناطق النائية ، وحول جبل قاسيون حيث ينسجم الجو مع الدراسة والتعبد . وما زال قائماً من هذه الأبنية نحو خمسين بناء . وقد هجر بعضها ، وتهدم بعضها الآخر ، وتبدلت معالم قسم غير يسير منها ، أو أنها ضمت إلى أبنية حديثة .

و (بيارستان نور الدين) أعظم أبنية هذا العهد في المدينة القديمة . وهو أحد المستشفيات المشهورة جداً في العالم الإسلامي . وله أهمية كبرى . ومما يؤسف أنه أحيط بعدد من الأبنية الحديثة ، وله باب ذو زخارف فنية غريبة ، قوامها المقرنصات ، ولهذا الباب مصراعان جميلان ، وفوقه جبهة كلاسيكية . ووراءه دهليز مغطى بقبة صغيرة مضلعة منتفخة ، قائمة على عنق مخروطية فوقها المقرنصات المتعالية ، التي تشاهد أيضاً من خارج البناء ، كما هو الأمر بمدفن زبيدة بالقرب من بغداد . وفي صحن البيارستان إيوانان جميلان ، وبعض بقايا الزخارف الخطية ، ونوافذ ذات زخارف جصية بدعة .

وفوق (المدرسة النورية) الواقعة إلى الجنوب من المسجد الأموي قبة تماثل قبة البيارستان . غير أن باب هذه المدرسة لا يشبه باب البناء المتقدم . إذ أنه يتصف باحتوائه على موضوع زخرفي جديد هو المفتاح الحجري المدلى الذي يشاهد أيضاً فوق باب (المدرسة العادلية) ، التي تمد آية من آيات البناء الصلب والتجهيز المعماري القوي . وقد رسم مخطط هذا الباب ، ونفذ

حسب أصول العمارة السائدة آنئذ في سورية الشمالية وآساليها . ويشغل المجمع العلمي العربي حالياً هذا البناء . وقد أصلح ورمم ، وأجريت فيه بعض التعديلات بمناسبة فائقة . وهو يؤلف مع المدرسة الظاهرية (وهي المكتبة الوطنية حالياً) التي كانت بيت والد صلاح الدين ، ثم جعلها الظاهر بيبرس مدرسة ومدفناً ، ومع المدرسة العززية (مدفن السلطان صلاح الدين الأيوبي) شمالي الجامع الأموي ، مجموعة مهمة من الأبنية التاريخية التي ما زالت تحتفظ بكثير من الخلفات الفنية ، والكتابات ، والفسيفساء ، والأبواب ، والنوافذ القديمة .

وعلى هذا فإن الحياة الفنية في عهد نور الدين وصلاح الدين في دمشق ، تختص بأنها متأثرة من فنون بلاد الرافدين وسورية الشمالية .

وتقوم شمالي نواة المدينة القديمة ، في المنطقة الواقعة بين النهر وشارع بغداد الجديد ، عدة مدافن منها (مدفن ست الشام) (سنة ١١٧٢) . وهو أقدمها ، وله قبة قائمة على عنقين . ومدفن (السلطان حسن) ذو القبة المضلعة ، وتزينه زخارف جصية وتصاوير جميلة ، و (المدرسة الشامية) ، وتحوي أجمل مجموعة جصية منحوتة في دمشق ، وكتابات قديمة ، وبعض النوافذ الزجاجية الثمينة . وهناك أيضاً (تربة ابن المقدم) أمير حلب ، وهي بناء يشابه الأبنية الحلبية المعاصرة . ويقع إلى شرقي المدينة (جامع التوبة) ، وقد أنشئ على شكل جامع بني أمية وتخطيطه . وله أهمية كبرى ناشئة عن عمارته ، وتزييناته ، وبابه ، ومحرابه ، ونوافذه الزجاجية .

وقد تألف حي الصالحية على سفح الجبل حول مجموعة من المدافن والمدارس والمساجد التي هجرت اليوم ، أو أنها لم تستخدم بشكل مرض . ويشاهد في موقع جميل من نهر يزيد عدد من الأعمدة كانت جزءاً من أقدم مدارس الصالحية ، وعدد من الأوابد التي بناها أعيان بلاط نور الدين أو بلاط صلاح الدين . ومعظم هذه الأوابد مدافن تعلوها قباب من الآجر .

وبعض هذه القباب مضلعة ، وبعضها مزدوجة ، وقائمة على رقتين مرتبتين بأقواس صغيرة أو محاريب منحنية أو مزدوجة . ويحوي كثير منها أرضحة خشبية منحوتة ، ونوافذ زجاجية قديمة ، وعوارض حجرية عليها كتابات رشيقة ورموز .

وفي (الجامع المظفري) المبني (سنة ١٢٠٢) زخارف مهمة جداً ، وفريدة في نوعها . وهذا الجامع من أقدم المساجد الأيوبية ، ويذكرنا مخططه بتخطيط الجوامع الأموية . ويشاهد

حول صحنه بعض الأعمدة القديمة التي استخدمت هي وتيجانها في الأروقة ، كما يشاهد في أبواب الحرم السبعة عوارض خشبية منحوتة مزينة بزخارف خطية محفورة . وقد احتفظ بابان من هذه الأبواب بكوتين من الجص الحرم . وفي داخل الحرم عدة نوافذ زجاجية قديمة .

ومن الواجب ذكر (المدرسة الأتابكية) التي أنشأها الأميرة ترکان خاتون ودفنت فيها . ولها باب مزين بالقرنصات . ويبدو اليوم هذا الباب كأنه محطم لما أضيف عليها من عناصر متفرقة أخفت أعمدة الزوايا . ويتوجب رفعها ويلاحظ أن شكل مقرنصاته ، وأحجار قوسه ، وصنعة كورنيشه ، ذات صفات فريدة لا تخلو من بعض القسوة .

وامتد هذا الحلي فيما بعد ، واتسع كثيراً ، وأضيف إليه حي الأكراد في زمن صلاح الدين ، وحي المهاجرين في نهاية القرن التاسع عشر . وفي وسطه حالياً جامع محي الدين الذي بناه السلطان سليم سنة (١٥١٨) حول ضريح الصوفي المشهور . ويحوي هذا الجامع أيضاً قبر الأمير عبد القادر الجزائري . وله مؤذنة جميلة ، وتزينه ألواح بديعة من الفاشاني الثمين .

٣ - عصر المماليك :

وتابت دمشق تطورها وانتشارها خارج سورها في قائمة عصر المماليك . واختصت صناعاتها تبعاً لأذواق العصر بالمنتجات الثمينة . وقد ساعد الصليبيون أنفسهم على توثيق علاقاتها بالعالم الغربي . فجعلت ترتبط شأن مدينة حلب بعلاقات تجارية مع فرنسا الجنوبية ، ومدن جنوا وبيزا والبتندقية الايتالية . وعرفت في كل مكان بمصنوطاتها الفنية كالأفشة الحريرية ، والأدوات النحاسية ، والأسلحة والأواني المطلية بالينا ، والأشياء الزجاجية . ونشأ عن هذه الفاعلية الصناعية أن اتسعت أسواقها ، وانتشرت شمالي القلعة في منطقة (سوق الخيل) ، حيث بني (جامع يلبغا) سنة (١٢٦٤) .

وقام حكامها العسكريون وأفراد أسرهم يحتدون مثل سلاطين القاهرة ، ويبنون عدداً كبيراً من المدارس والمدافن . وقد انتشرت هذه المدافن خاصة على طول طريق الحج ، التي تتجه من طرف المدينة الجنوبي الى مكة ، حتى يستفيد أصحابها الموتى من دعاء الحجاج حين مرورهم بترتهم . ونشأ على طرفي هذه الطريق

حي جديد هو حي الميدان ، وكانت صفته تتفق مع طبيعة تجارة الحج الخاصة . وقد ألف هذا الحلي ضاحية المدينة طولها ثلاثة كيلو مترات ، متصلة بحجم المدينة بمجموعة من الأسواق (السنانية) الواقعة خارج الباب الغربي من السور ، بين حي الشاغور وحي قصر الحجاج . وقد تمثل حي الميدان قرية القبيبات القديمة ، وهو ينتهي بباب الله الذي كان يخرج منه الحجاج للسير نحو الحجاز . ويطول تعداد كل الأوابد التي بنيت في هذا العهد ، والتي ما تزال قائمة في الأحياء المذكورة . حتى أن مديرية الآثار العامة لم تسجلها جميعها ، على الرغم من أن لبعض المآذن والبرك غير المسجلة ، أهمية فائقة لأنها تساهم في خلق الجو الدمشقي الخاص ، ولأنها تحوي عناصر فريدة ، قد لا تظهر دوماً بسبب التغيرات الكثيرة التي طرأت عليها ، أو بسبب ما تعاقب عليها من إصلاحات سيئة أخفت مزاياها .

ولن نذكر هنا إلا بعض الأبنية التي تمتاز بصفات فريدة خاصة ، مثل تربة الأفريدونية (جامع العجمي) ، الواقعة في أول حي الميدان . وهي مدرسة أسست لتعليم القرآن ، وقد دفن فيها التاجر الفارسي (افريدون) المتوفى سنة (١٣٤٨) . وواجهتها جميلة ، وتتألف من صفوف من الأحجار البيضاء والسوداء متعاقبة على شكل متوازن ، حاوٍ لعناصر زخرفية منسجمة مع بعضها انسجاماً كلياً . وهذه العناصر كثيرة ، وفيها الأطناف ، والكوات ، وباب مزين بالزخارف المنزلة . ولهذا الباب قبة على شكل الصدفة ، ومقرنصات بديعة ، وكتابات خطية ، وقوس يتألف من قطع حجرية متداخلة ، وألواح مستطيلة ذات زخارف نباتية محفورة . وقد نسخ الفنانون الدمشقيون هذه الزخارف فيما بعد ، وزينوا بها عدداً من الأبواب الأخرى .

ويقع الى جنوبي هذه التربة تربة يطلق عليها اسم (الولي الشيباني) . وعمارتها بسيطة غير أنها جميلة . وواجهتها ذات مداميك منحوتة نحتاً جيداً ، وفيها باب مقرنص ، ونافذتان موصولتان بعارضة مشتركة متألفة من ثلاثة صفوف من الأحجار الاوسط منها من أحجار مدككة ، وفوق العضادة التي تفرق بينها كوة مستديرة ، وتغطي البناء قبة قائمة على رقبة تتوزع حولها ست عشرة نافذة .

وفي وسط الميدان تقوم (تربة عراقك) ، وهي من نفس العصر (سنة ١٣٤٩) . وتخطيطها أكثر تعقيداً من تخطيط

التربة السابقة . وزين واجهاتها القاشاني الأزرق المنزل حول بابها المقرنص والمزخرف بخطوط منزلة أيضاً . وعلى أطراف هذا الباب المقطوعة مقرنصات أيضاً . ويلاحظ فيها أن عوارض النوافذ تقسم سطح الجهاز الملون بالأحجار المدككة ، على شكل متتابع ومزدوج ومتعكس . كما أن أحجار الأقواس المنظمة على شكل محذب حول الكوات المستديرة كثيرة ، وتؤلف إشعاعات على شكل قوارير . وكذلك فإن العوارض مزينة بعناصر هندسية ونباتية . وأخيراً فإنه يحيط بكل هذه العناصر زخرفة مكتوبة تناسب معها وتوحد بينها .

وقد انتشرت العناصر البنائية والزينية المستخدمة في العمارات المتقدمة ، بشيء كثير من التوازن والانسجام ، على واجهات الأبنية المتأخرة ، وعم استعمالها بكثرة زائدة على سطوحها ، حتى أصبحت هذه السطوح تشعرونا بكثير من ضلالم الفوضى الزينية والتفكك ، والانحطاط الفني ، التي تطبع آخر عصر المماليك بطابعها .

وقد انتشرت العناصر البنائية والزينية المستخدمة في العمارات المتقدمة ، بشيء كثير من التوازن والانسجام ، على واجهات الأبنية المتأخرة ، وعم استعمالها بكثرة زائدة على سطوحها ، حتى أصبحت هذه السطوح تشعرونا بكثير من ضلالم الفوضى الزينية والتفكك ، والانحطاط الفني ، التي تطبع آخر عصر المماليك بطابعها .

وقد انتشرت العناصر البنائية والزينية المستخدمة في العمارات المتقدمة ، بشيء كثير من التوازن والانسجام ، على واجهات الأبنية المتأخرة ، وعم استعمالها بكثرة زائدة على سطوحها ، حتى أصبحت هذه السطوح تشعرونا بكثير من ضلالم الفوضى الزينية والتفكك ، والانحطاط الفني ، التي تطبع آخر عصر المماليك بطابعها .

وقد انتشرت العناصر البنائية والزينية المستخدمة في العمارات المتقدمة ، بشيء كثير من التوازن والانسجام ، على واجهات الأبنية المتأخرة ، وعم استعمالها بكثرة زائدة على سطوحها ، حتى أصبحت هذه السطوح تشعرونا بكثير من ضلالم الفوضى الزينية والتفكك ، والانحطاط الفني ، التي تطبع آخر عصر المماليك بطابعها .

هذا وإن التربة (التينية) المبنية سنة (١٣٧٧) مركبة تركيباً جيداً ، ولها قبب قائمة على مقرنصات . ولواجهتها باب مقرنص واقع في محورها ، وزخارف جميلة حول كواتها تؤلف منطقة أفقية ، يقابها داخل الباب ، لوح مزين بزخارف منزلة مرمرية وقاشانية نباتية حول الرمز المملوكي المثل .

وتشاهد هذه الصفات أيضاً في (المدرسة الرشيدية) ، التي جعل في مدخلها حالياً بناء طفيلي ، وحجب جزء من واجهاتها الجميلة باضافات بنائية جديدة . ويتوجب علينا أن نذكر أيضاً بين منشآت المماليك المتأخرة (المدرسة الصابونية) و (المدرسة السباهية) في النهاية الغربية للشارع المستقيم ، (والمدرسة المرادية) . وتساهم هذه الأبنية الأثرية بمواقعها الممتازة ، وتحذب قبابها ، وجذوع مآذنها الجميلة ، في خلق أجواء خاصة تحسن منظور هذا الشارع .

ومن منشآت هذا العصر في المدينة القديمة ، وفي أحيائها الشمالية ، عدد من الأبنية الأثرية الأخرى . وكنا ذكرنا اسم (جامع يلبغا) الذي يذكرنا تخطيطه بتخطيط جامع بني أمية ، وتشاهد فيه المحاريب والنوافذ المقرنصة المبنية على شكل جميل للغاية ، كما تشاهد فيه مناطق للزخارف الجصية المحفورة ،

١ - العصر العثماني :

وحدثت في آخر عصر المماليك أزمة اقتصادية شديدة في دمشق ، زاد في وطأتها آثار التخريب التي تركها (تيمورلنك) ، وانحراف تيارات تجارة الشرق الدولية عن سورية ومصر بسبب اكتشاف البرتغاليين للطريق البحرية حول رأس الرجاء الصالح . ولم تستعد دمشق نشاطها إلا لما أصبحت في عداد مدن الأمبراطورية العثمانية ، التي وسعت لها حدودها الاقتصادية والسياسية . وفتح نظام الامتيازات الأجنبية المرافية التركية أمام التجار الاوربيين ، كما أن الحجيج الى مكة الذي كان يتألف في دمشق صار يتطلب منها تأمين الوسائل الكافية لتجهيزاته ، وجمع مؤنه وأغذيته ، قبل اجتياز الصحراء .

وأدت هذه الشروط إلى بناء رباطات كثيرة ، حول بلحات تقوم أروقها على عمد ، ولها دكاكين ، واصطبلات في الطابق السفلي ، وقاعات للنوم في الطابق العلوي . وفقدت المدينة أهميتها الاستراتيجية والعسكرية . وأصبحت تحصيناتها العسكرية عديمة الفائدة منذ تشكل الأحياء الخارجية ، فأهملت العناية بها ، ومليء خندقها ، وبدأت قلعها بالتهدم . وصار الباشا الحاكم

يقم في السراي خارج السور في حي القنوات هو الارستقراطيون
الأتراك ، وموظفوا الادارات المختلفة .

وبالقرب من هذا الحي شيدت المدرستان الامبراطويتان
(السليمانية) سنة (١٥٥٤) التي بناها المهندس التركي المشهور
(سنان) بائي السليمانية في القسطنطينية ، و (السليمية) (سنة
١٥٦٦) التي بناها مهندس فارسي . وتؤلف هاتان المدرستان
بقيتهما المدعومتين بمسند ، وما يحيط بهاتين القبتين الكبيرتين
من قببات تغطي الأروقة والغرف ، وبالجدعين المحروطين المثذنتها
الرشيقين ، وتنظيم أحواض الماء والاشجار والأزهار في باحتها ،
جواً خاصاً جداً يتفق مع ذوق القسطنطينية الذي انسجم دون
صعوبة في رحاب دمشق .

ويشاهد في (المدرسة السليمانية) عدد ضخم من المواضيع
المعمارية والزخرفية الخاصة بهذا العصر . ومنها تزييل المرمر ،
وجعل ألواح القاشاني على الجدران ، والمثلثات العلوية فوق
الأبواب والنوافذ ، وتزيين الاقواس بالأحجار السوداء والبيضاء
المتعاقبة ، واستخدام المقرنصات بكثرة ، وتنظيم المحاربي على
شكل الأصداف المتتابعة ، والعوارض المدككة الملونة ذات
الأشكال الهندسية الفنية المعقدة . وقد أصبحت تيجان الأعمدة
على أشكال مثلثات مجمعة ، وصارت تلون بالاحمر والازرق ، كما
أن أعناق الأعمدة وأنطقة قواعدها تلبست بأنطقة نحاسية مذهبة ،
وامتلات السطوح بالمدايك الملونة المتعاقبة .

وقد أعيدت هذه العناصر في مجموعة العمارات التي أنشأها
الوالي درويش باشا . وأجملها العمارة القائمة في أول طريق الحج
غربى المدينة ، وهي (جامع الدرويشية) الذي تتعاقب صفوف
أحجاره السوداء على صفوف أخرى بيضاء ، وترفع فوقه مثذنته
المضلعة المطلية بطلاء قاشاني أخضر . وإلى جانب المثذنة تقوم
قبة كبيرة يحيط بها عقد من القبيبات الصغيرة . ويتصل هذا
الجامع بالتربة المجاورة بقوس يعلو الطريق التي تمر من تحته .
وتتوزع الرسوم والأشكال والألوان على مستويات المسجد بعث
فني كبير جداً . ومن ذلك قبة التربة الكائنة على رقبة ليس لها
شكل منتظم ، وقد انتفخت انتفاخة وعلا هذه الانتفاخة رأس مدبب .
وإلى الجنوب من هذه العمارة يقوم (جامع سنان باشا) الذي بني في
أسواق باب الجابية . وتجمعت فيه الصفات والعناصر الفنية التي تقدم
ذكرها . فترى فيه المثذنة الملبسة بالقاشاني الاخضر ، والقبة

الكبيرة ، والاقواس المحدبة ، والتيجان الهندسية الخ . . .
ولموقع هذا الجامع في جو هذا الحي ، صفة رائعة حقاً لأنه يؤلف
نقطة مركزية بين الأسواق وطريق الحج .

وقد شيدت في إطار المدينة القديمة بين الجامع الأموي
والشارع المستقيم الرباطات المختلفة وحمامان جديدان . وأشهر
هذه الابنية (خان الحرير) الذي أنشأه درويش باشا ، وتجلت
فيه التقاليد المعمارية السورية ممتزجة بالتقاليد المعمارية التركية .
والواقع انه بناء متناسب جداً ، وتحيط الأروقة باحته الداخلية ،
وتقوم بمجموعتان من القاعات في طابقه العلوي ، ويصل بين هذه
القاعات رواق ضيق ، وتملوها قباب منظمة على صفوف ثلاثة .

ويقع أيضاً في هذه المنطقة من دمشق (خان الجرك) .
ويختص أن فسحته الكبيرة المسقوفة قامت مقام الباحة المكشوفة
في بقية الخانات . كما يختص بقبابه الكبرى الست المرفوعة على
جيوب بين الاقواس . ويشاهد هذا التخطيط أيضاً في (خان
سليمان باشا) المبني (سنة ١٧٣٢) . وفيه فسحة كبيرة فوقها
قبتان عظيمتان . وتتحد هنا تأثيرات الحجم الواسعة المعمارية
مع تأثيرات التلون في المدايك السوداء والبيضاء وفي الاقواس ،
وفي جيوبها . وقد بنى أسعد باشا والي دمشق وأمير الحج خلال
حكمه الذي دام أربعة عشر عاماً ، خاناً جديداً ، وقصراً فخماً
بين هذا الخان وبين الجامع الأموي .

ولخان أسعد باشا واجهة يذكرنا تأليفها بفن عمارة مدينة
البندقية خلال عصر النهضة . غير أنها تمت بصلة الى التقاليد
الفنية السورية الشمالية ، وذلك في صنعة بنائها ، وانتقاء مواضعها
الزخرفية ، واختيار موادها . وتشاهد أيضاً كل العناصر المتقدمة
مجردة ومنوعة في بناء قصر العظم سنة (١٧٤٩) . ويلاحظ
في هذا القصر التوزيع التقليدي للبيوت الشامية بمجموعتين من
القاعات المتميزة (السلامك والحرمك) ، وبما فيها من باحات ،
وأروقة ، وأواوين ، وأحواض الماء ، ونوافيره .

وقد استمرت دمشق حتى يومنا هذا شأنها منذ أقدم عصور
تاريخها ، على تمثل ، وتحسين المواضيع الفنية والثقافية التي تتجه
إلى واحتها وتلتقي فيها ، بمد أن تسير على طرق التجارة الكبرى ،
التي تصل ببعضها كل أجزاء المنطقة الواقعة في شرقي البحر
الأبيض المتوسط .

وقد توخينا من دراستنا المتقدمة عن تشكل المدينة وعن أحيائها ، المختلفة أن نبين صفات ووظيفة عدة مجموعات عمرانية ، يمكن إذا رمت ونظمت ، أن تحسن مناظر الأبنية الأثرية ، وأن تمنح مدينة دمشق بكاملها أهمية وجاذبية كبيرتين . ولا يجب أن يسى عن البال أنه لا توجد في النواة المدنية القديمة ، أبنية معزولة عن غيرها يحتم القانون المحافظة عليها فقط . بل يجب الاعتقاد أنه يوجد فن عمارة قائم بنفسه ألفته العصور ، وتجمد فيه التاريخ ، وعادات السكان ، وحاجاتهم .

ولا يخفى أن لسلك أبدة قيمة إيجابية لأنها أثر في ، كما أن لها قيمة أكبر بكثير إذا كانت قائمة في مجموعة من المنشآت الأخرى ، التي يمكنها أن توضح الغاية من بنائها وتاريخها ، ونسب حجمومها وأشكالها . أي أن كل أبدة تكون في مجموع أبنية المدينة ، كحجر صغير من أحجار لوح من الفسيفساء . ومهما كانت قيمة هذا الحجر الصغير ثمينة ، فإن ما يجعل اللوح الفسيفساء قيمة ما هو مجموع الأحجار الداخلة في تركيبه .

ومما لا شك فيه أنه توجد عناصر كثيرة ليس لها أية قيمة ، ومنشآت طفيلية وغير صحيحة في الأحياء القديمة . لأن للمدينة القديمة أمراضها وعللها شأن كل جسم حي . على أن إلغاء هذه الأسواء يحتاج إلى عناية دقيقة جداً ، وتقدير صحيح للعناصر الواجب تعديلها أو حذفها ، بحيث أنه لا يجب مسها إلا بالاحتراش الذي تقتضيه طرق النقد المستخدمة في إصلاح الآثار وفي التنقيب عنها . ولا يمكن بصورة مبدئية أن نقول على الفور ماذا يتوجب عمله في كل من الأحياء القديمة . إذ لا يمكن أن نخط لمعالجة هذه الأحياء بالمسطرة والفرجار على المخطط ، شوارع وتخطيطات وميادين وساحات جديدة . لأن البدء في هدم مجموعة من أبنية أحدها يمكن أن يظهر خلأيا ، وأقراضاً ، وآثاراً فنية تفني تراثنا الأثري ، وتوضح قضايا تاريخية وفنية . وهذا ما يمنع حياة البلاد الثقافية والروحية أهمية كبرى . ولا تموزنا الأمثلة الدالة على ما نشأ من صعوبات وأخطاء عن وجود الأوابد أثناء تهيئة المخططات التنظيمية ، على الرغم من أن واضعي هذه المخططات توخوا احترام الأبنية التي يحميها القانون . ولا نذكر

الا مثل جامع تنكز الذي لم يبق منه إلا باباه ومئذنته البارزة على الشارع .

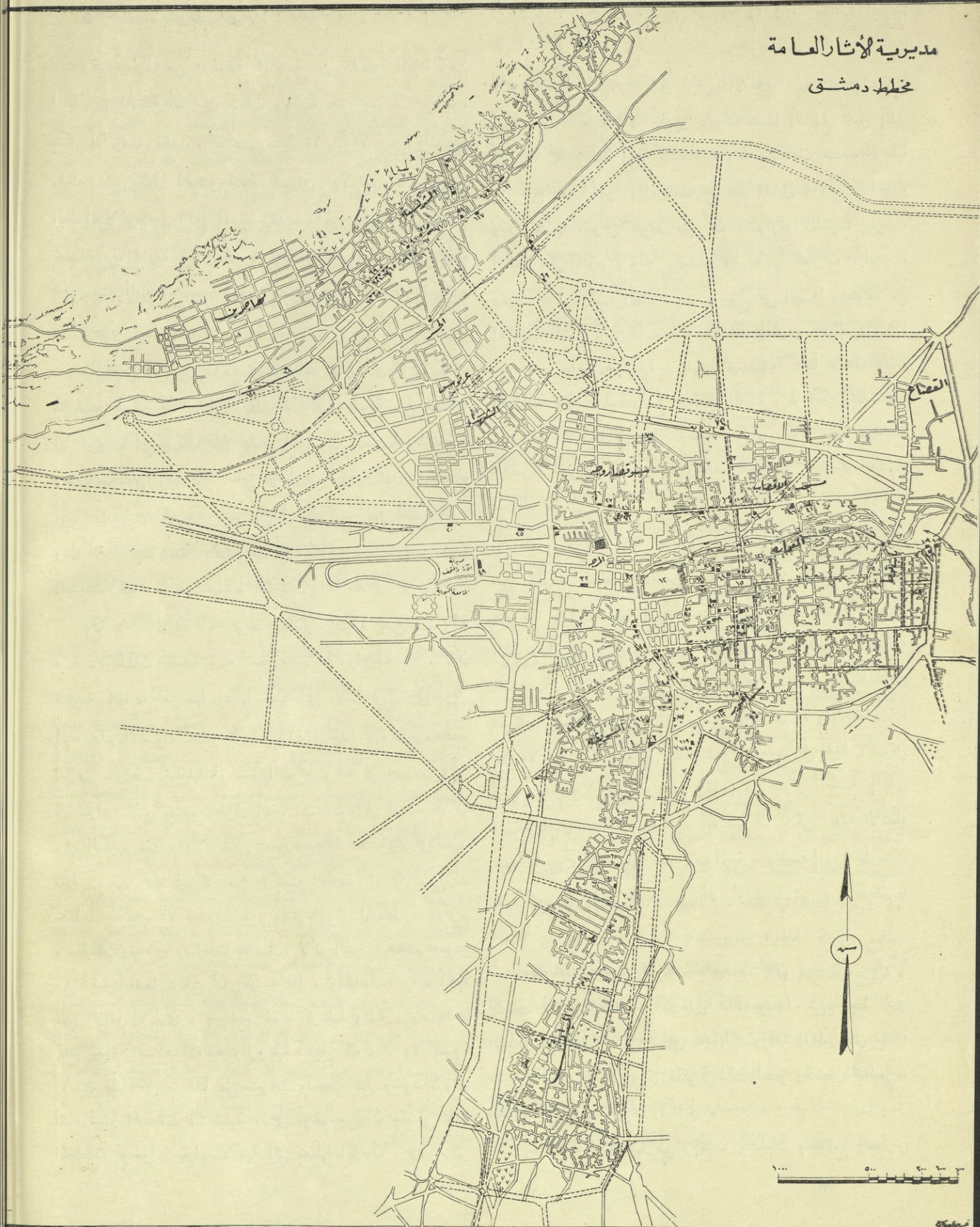
ونلاحظ بسرور كبير أن الأحياء الجديدة في دمشق اكتسبت طابعاً وجمالاً خاصين ، وأن هذا الطابع جعل يظهر بجلاء ، كما شيدت أبنية جديدة ، وكلما استفادت هذه الأبنية من التجارب الماضية وانسجمت مع جو دمشق ، ومع عاداتها ، ومع اقليمها . وعلى الرغم من أن الشوارع الجديدة عرضت أكثر من اللازم ، وانه رصفت على جانبيها عمارات جامدة ، بسبب أن تراكييها الظاهرة تم بوضوح على انها مصنوعة من الاسمنت المسلح وأن لها صفات الادعاء والتزين الزائد الناشئة عن جمع عناصر زخرفية لم يفهما مهندسوها تماماً ، فإن هذه العمارات سوف تنسجم مع مجموع المدينة ، لا تكبر الأشجار المزروعة في الحدائق وعلى أرصفة الطرق ، ولما تملء بكتلتها الخضراء الفراغات الكبيرة ، وتخفف شيئاً من حدة نور دمشق الساطع .

غير أننا لا يمكننا أن نخفي حيرتنا أمام النتائج التي نشأت عن تنفيذ المخطط التنظيمي الجديد ، وعن تقسيم الأراضي وتوزيعها ، في المنطقة الممتدة بين طرف القلعة الجنوبي ، وبين الشارع المستقيم . إذ أنه حل محل الأسواق والطرق المتعرجة القديمة التي كانت تمتازها التواءات ، محاضر صغيرة منظمة على شاكلة رقعة الشطرنج . وتنتج من ذلك أن الأوابد ضاعت ، بين الأبنية ذات الطوابق المتعددة ، وسحقت على هذا الشكل قباب ومئذنة (جامع درويش باشا) من جوار البناء الشعبي المرتفع الذي شيد على جانبه . ويمكننا أن نكرر هذا الانتقاد تلقاء ما جرى في جوار عدة ترب أثرية ، وخاصة إزاء (بيارستان نور الدين) الذي يعد من أهم أوابد دمشق ، وأكثرها طرافة .

ولا يجب تشجيع النزعة الداعية - وهي نزعة إلى مساوتها تتطلب أموالاً باهظة - إلى نقل أبدة بعيداً عن المحيط الذي نشأت به ، وذلك عن طريق هدمها ، وإعادة إنشائها على مسافة ما من مكانها الأول ، كما فكر في ذلك واضعو المخطط التنظيمي ، لتخليه ما حول المسجد الأموي .

إن الأسواق بما فيها من رباطات وحمامات وجوامع ومدارس

مديرية الأثار العامة
مخطط دمشق



يمكن لمهندس مبتكر أن يوفق بين عماراتها الضخمة وبين حاجات دائرة حكومية . ومن الجائز مثلاً أن تنشأ فيها مدينة جامعية وأن يجعل في أحد أقسامها بيت للطلبة يحوى مساكن للاساتذة والطلاب الغريباء عن دمشق ، ومكتبة ، وقاعات للقراءة والمحاضرات والمعارض . وتجب إعادة إقامة الصلاة في جامعها ، وتخصيص بعض اجزائها للتسليية الجامعية عن طريق إيجاد سينما ومقهى ومطعم الخ . . . فيها . ثم أن عزل واجهتها الغربية عن الأبنية الطفيلية التي تحيط بها يمنح شارع النضر الواسع ، منظوراً رائعاً . والخلاصة إن القلعة إذا أصلحت كما ذكرنا ، لاصبحت بدلاً من أن تكون حائلاً كما هي الآن دون تطور المدينة ، نافعة للحياة العامة ، في شكلها الجديد ، ولاغنت تراث المدينة والدولة الاجتماعي .

ثم إن الجامع الأموي هو أم أوابد مدينة دمشق . غير أنه يبدو اليوم مزيجاً من عناصر فنية وبنائية ذات قيم متباينة ، بسبب ما أصابه من كوارث ، وزلازل ، وحرائق . ومن المستحسن أن يتابع ويوسع برنامج إصلاحه وإعادة قيمه إليه ، الذي تسهر على تحقيقه مديرتنا الأوقاف والآثار العامتان . وذلك بواسطة تفتيته بموارد مالية مناسبة ، لكي يمنح هذا المسجد مظهراً حسن لائقاً بأهميته الفنية ، والتاريخية ، ودوره كمرکز ديني كبير لعاصمة سورية .

وتظهر اليوم عناصره القديمة (الفسيفساء ، والأعمدة ، والزخارف الجصية ، والحراب ، والقبة الخ . .) كأنها منفصلة عنه وكأنها مية . حتى يظن أنها لا تمت بصلة إلى المسجد ، وأنها تنقله ، وتحمله كثيراً من الأعباء . لهذا فإن إصلاحه يجب أن يتوخى تحسين هذا التراث الفني والتاريخي ، وأن تسبقه دراسة نقدية غايتها ، تقدير قيمة كل عنصر من عناصره تقديراً صحيحاً ، وأن يقوم هذا الإصلاح على أعمال ، غايتها ، جعل هذه المجموعة كلاً عضوياً ، وإرجاع وحدتها وانسجامها إليها . ولا ريب أن ذلك معقد وصعب ، ويحتاج إلى تعاون عدد من الفنانين والعلماء . غير أنه إذا نفذ بعناية لازمة ، لا يمكن أن يعاد إلى دمشق روعة أكبر بناء فيها .

ويمكننا أن نشير حسب انطباعاتنا الأولى ، إلى العناصر التي يجب أخذها بعين الاعتبار ، في برنامج يقصد منه تحسين

تؤلف في غالب الأحيان جسماً متماسكاً ومنسجماً في عمارته وفي وظيفته . ويجب المحافظة عليه بمجموعه ، لا بعدد من أجزائه . كما يتوجب لإكمال الطريقة المستعملة حالياً في تسجيل الأبنية ، بأن تؤخذ بعين الاعتبار المجموعات المعمارية ، وألا يكتبى بحماية بعض الأبنية المنفردة . ومن اللازم أن يفهم بوضوح أن الغاية من ذلك ليست إيقاف كل محاولة تستهدف تحسين حي ، أو تطويره . وإنما يراد فقط بيان حاجة هذه المجموعات المعمارية إلى قواعد وإلى طرق وأساليب تختلف عن المبادئ السائدة في مكاتب المحافظة الفنية ، حيث لا ينظر غالباً إلا إلى مصالح الناس الفردية ، وإلا إلى المنافع المباشرة . فكان من اللازم مثلاً أن يمنع قيام بيت حديث ، جانب الواجهة الجنوبية للمدرسة الظاهرية (المكتبة الوطنية حالياً) . إذ أن هذا البيت الحديث له لون وأشكال مبتذلة وجائرة . كما أنه يمكننا أن نسرده مثلاً ثانياً . وهو أنه كان بالإمكان عدم السماح ببناء عمارات حديثة في شارع السلطاني القريب من خان الجمرک . وذلك لأن الأبنية الجديدة في الأحياء القديمة يجب أن تدرس دراسة دقيقة جداً ، تشمل ألوانها ومناظرها ، وتتوخى تحسين وضعها الحاضر ، وإظهار الأوابد التي هي عناصر الجمال في مجموع المدينة ، وعنواناً لمفاخرها . إن معيار الفائدة المادية العاجلة لا يمكن أن يطبق تماماً على منتجات الثقافة والفكر . ولهذا فإننا ننصح المهندسين العمرانيين الدمشقيين ألا يبحثوا تلقاء ما يبذل من أموال في إقامة ميادين على شكل النجمة ، أو في شق طرق واسعة ، في الأحياء القديمة ، كيفية استثمار أراضي هذه الأحياء ، التي لا يعطى ريع بيوتها الخالية إلا قليلاً من المال ، أو كيفية الاستفادة من الحمامات أو المدارس أو الحدائق التي لا تساوي وارداتها شيئاً .

إننا نرى أيضاً في تنظيم القلعة أهمية كبرى يمكن أن تكتملها تواة المدينة القديمة من الناحيتين البدئية والعملية . وبلا حظ أن جمال هذه العمارة ظاهر هنا بجلاء . ويكفي لذلك أن نفكر بمجموع واجهاتها العظيمة وبأبراجها ، وبجمال بابها المقرنص في مدخلها الشرقي . ولا يخفى أنها تستخدم ثكنة وسجناً في يومنا هذا ، ويجب إذا أريد أن يستفاد منها ، أن تدخل فراغاتها الداخلية في حياة المدينة ، وذلك عن طريق إيجاد حديقة عامة فيها ، وأن يوصل بين هذه الحديقة وبين شوارع المدينة . كما

هذا الجامع وإصلاحه . ولا يخفى أن الأقسام التي لها أهمية تاريخية كبيرة فيه ، هي العناصر المنحدرة من العصور القديمة كالاعمدة ، والتيجان ، والأطناف ، والكتابات ، وبعض أجزاء الجدران والأقواس الخ . وذلك لأنها ذكريات مدنية زالت ، فيجب المحافظة عليها لقيمتها الايضاحية والثقافية . كما أن لها قيمة زخرفية لتبديها على أشكال أطلال وبقايا محطمة . ولا يمكن البتة ، أن يبرر أي رأي يستهدف إصلاحها عن طريق إكمال ما ينقصها .

كما إن الأقسام المنحدرة من البناء الأموي الأول (الأقواس والتيجان والفسيفساء) تقدم هي الأخرى أهمية تاريخية وأثرية من الدرجة الأولى . ويضع إصلاح هذه العناصر على بساط البحث ، قضية صعبة ، لأنها أجزاء من الجسم الحي للبناء الحالي ، ولا يخفى أن قيمتها البدئية عظيمة جداً .

ويبين داخل الحرم ، في القسم المتوسط من البهو المستعرض ، تعاقب العصور التي مرت على الجامع ، والإصلاحات التي طرأت عليه . غير أن هذا المسكان لا يؤلف أهمية ما . ويخيل للزائر أنه عبارة عن حاجز يفصل بين جناحي الأبنية . وتبدو آثار الفسيفساء على جداره الشمالي متسخة ، وفاقدة قيمتها ومؤلفة لطلحات كامدة ، على أساس الجدار الأبيض . وتصحب النوافذ القديمة القليلة ، نوافذ حديثة كثيرة ذات رسوم مبتذلة ، وزجاج ذي ألوان صارخة . كما أن الألوام المرمرية على دعائم الأبريق المركزية الضخمة ، ليست على شيء من الأهمية . وكذلك فان للجدار الجنوبي نفس العلل البدئية . وهو لا يملك وحيدة أو انسجاماً ما ، مع أن محرابه قد نزلت فيه أحجار الزخارف المرمرية ، وزين بالآيات القرآنية القاشانية . وعلى الرغم من أن النوافذ الثلاث الداخلية ذات رسوم دقيقة ، ومن أن السقف مذهب ، فان كل هذه الأشياء لا تتفق مع غيرها من العناصر .

ويخيل إلينا أنه من المناسب أن يلغى ابيضاض الجدران في هذا الجزء (من البهو المستعرض) من الجامع ، ومن الأقواس ومن رقبة القبة ، لكي يظهر تركيب الأحجار الأصلية ، كما يبدو ذلك في بعض الجهات . ثم يجب استبدال النوافذ العالوية ، وتغيير لون عوارض السقف الخشبية ، وإيجاد شكل لانارة المسجد يلغى الشكل الحالي . ولا تخلو البلاد السورية من فنانيين

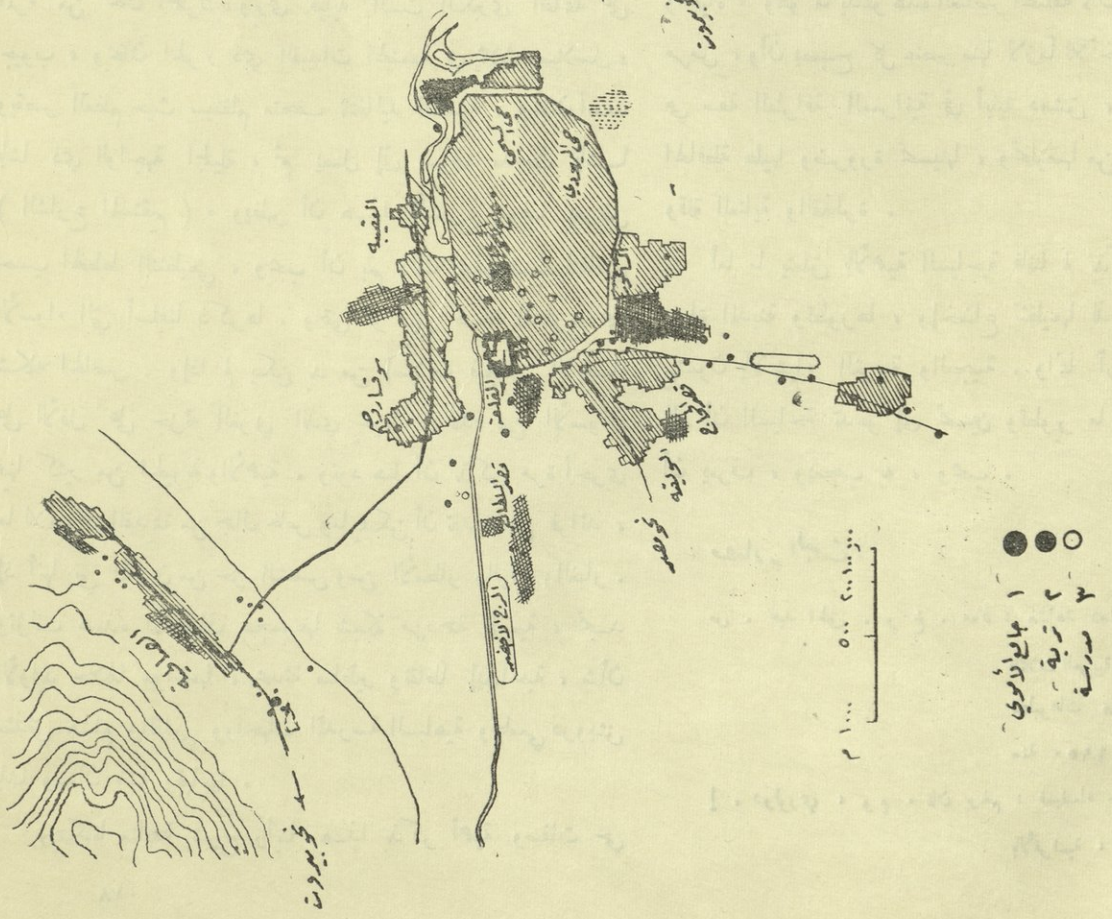
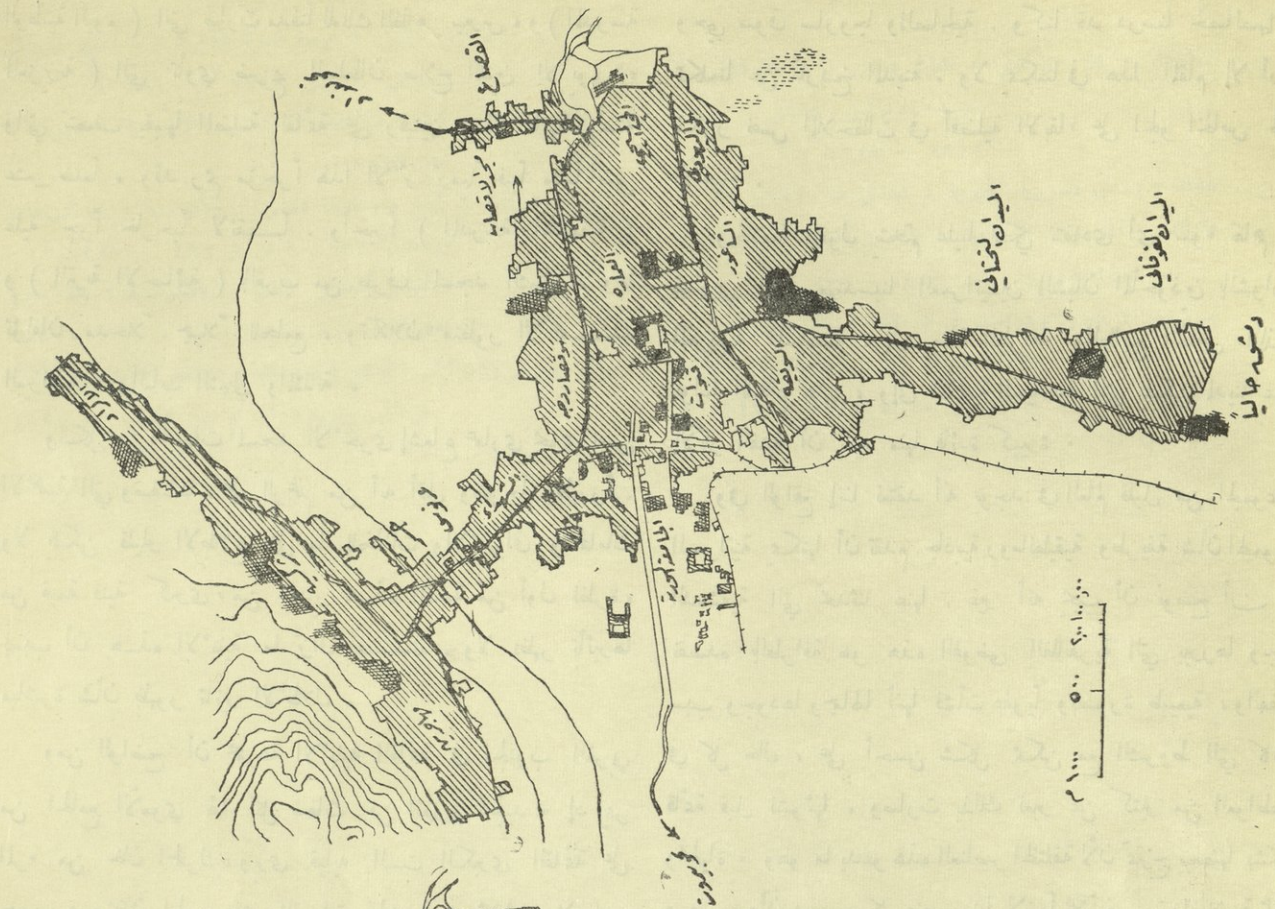
أكفاء قادرين على القيام بأعمال ذات قيمة . وإصلاح الجامع يقدم لهم أعمالاً طويلة الأمد ، ويسمح باستدامة التقاليد الفنية التي تعاني ضعفاً في سورية خلال العصر الحاضر من جراء انتشار الآلة ومزاحمتها .

ويمكن إعادة ما قلنا عن حرم المسجد لدى البحث في صحفه ومدخله الغربي وأبوابه ، إذ يلاحظ أنه توجد إلى جانب آثار لها قيمة كبرى ، كهشاهد الفسيفساء ، وتيجان الأعمدة ، وقبة الخزانة ، والمآذن ، والأبواب ، عناصر أخرى ليست لها أهمية ولا معنى ، كالأبواب الزجاجية والسقوف الجديدة ، والألوام المرمرية الجانبية ذات الأسلوب الكلاسيكي الحديث ، وبعض أقسام أرض الأروقة المبلطة ببلاطات من الاسمنت المسلح .

ويلاحظ أيضاً في المدخل الغربي أنه توجد (بقع) واسعة بيضاء إلى جانب ألواح الفسيفساء الثمينة . وتدل هذه البقع على عدم صلاح عملية الترميم التي أجريت في هذا القسم . وعلى العكس يمكن الإشارة الى الأعمال التي نفذتها مديرية الآثار العامة بكثير من العناية في القسم الشمالي الشرقي من أروقة الصحن حيث طليت الأقسام المتعربة مما كان عليها من فسيفساء ، بلون قريب من لون هذه الفسيفساء ، ولا شك أن ذلك حل جيد ، على الرغم من أن السطوح الملونة تبدو عتمة إزاء سطوح الفسيفساء المتألقة ، وربما أمكن إحراز نتيجة أفضل ، إذا مزج اللون المستعمل ببعض مسحوق المرمر الذي يمكنه أن يضفي عليه شيئاً من المعان .

ومن الواجب أن توسع أعمال الإصلاح حتى تشمل كل أجزاء المسجد . وقد ذهبت المكاتب الفنية في المحافظة إلى التصميم على عزله عما حوله بإيجاد شوارع واسعة في كل أطرافه الخارجية . ويجدر للحكم على قيمة هذا المشروع ، ألا نبعد عن ذهننا ، أن المسجد لم يبن لكي يكون عمارة مزولة عن غيرها من الأبنية ، وأنه ياتي إشعاعاً تاريخياً ، ووظائفاً على جو ما حوله ، وعلى فن العمارات الخارجية عنه ، كالأطلال الضخمة العائدة للمعبد القديم والكنيسة القديمة ، وعلى الترب والمدارس والخانات والأسواق المجاورة .

فيوجد مثلاً في جهته الشمالية خمس أوابد لها أهمية كبرى وهي : (المدرسة العادلية أي المجمع العلمي العربي حالياً) التي ذكرنا ان لها مدخلاً جميلاً فيه مفتاح معلق ، وأنها أثر رائع للعمارة



وسمى في القرداسادع

الميدان (بما فيه من مجموعة معارية جميلة في مقبرة الباب الصغير) وحي سوق ساروجا والصاحية . وكنا قد درسنا خصائصها لما تكلمنا عن تاريخ المدينة . ولا يمكننا في هذا المقام إلا أن نكرر نفس الملاحظات في أفضلية الابقاء على الجو الخاص لهذه الأحياء .

وخلاصة القول يتحتم علينا لكي نتفادي أي سوء تفاهم أن نسترعي انتباه مهندسينا العمرانيين الشبان المأخوذين بالشوارع العريضة المستقيمة ، إلى صفة الطرافة والطابع الخاص الذين تولينا الدفاع عنها ، وإلى الأهمية السياحية التي يمكن لمدينة غنية بالآثار الفنية أن تفيد منها فائدة كبيرة .

وفي الواقع إننا نعتقد أنه يوجد في العالم قليل من المجموعات العمرانية يمكنها أن تقدم جاذبية رومانظيقية وطريفة شأن المجموعة الدمشقية التي تحدثنا عنها . غير أنه يجب أن نوضح أن ما نقصده بالطرافة هو هذه الفوضى الظاهرية التي يبررها ويبرر سبب وجودها وجمالها أنها نشأت عفوية وبصورة طبيعية ، واتقت في كل حال ، على أحسن شكل ممكن مع الشروط التي كانت قائمة قبل نشوئها . وصارت بذلك تعبر عن كثير من العواطف والحياة . وهو ما يدعو هذه العناصر المختلفة لأن تمتزج ببعضها بشكل مرض ، وأن يصبح كل عنصر منها لازماً للآخر . والخلاصة تلك هي صفة الطرافة العمرانية في أبنية دمشق ، التي نرى وجوب المحافظة عليها وضرورة تحسينها ، وتخليصها من كل مظاهر الإهمال وقلة العناية والقدارة .

أما ما يتعلق بالأهمية السياحية فاننا لم نذكر أنه يجب لصحية حياة المدينة وتطورها ، وإخضاع تنظيمها لنوع الأجانب الذين يهتمون بالأشياء الغريبة والعجيبة . وإنما أردنا فقط أن نشير إلى أن السياحة تدعو إلى تحسين وتطوير ما يستحق في المدينة أن يعرف ، ويعجب به ، ويجب .

مصادر البحث :

س . عبد الحق . و خ . معاذ : معاهد دمشق الأثرية بالاسماء

الثلاث العربية والفرنسية والانكليزية
مطبوعات مديرية الآثار العامة ،

سنة ١٩٥٠ .

ل . دولوري ، وم . فان بروم : فيسفاة جامع الأموي في دمشق

بالفرنسية ، أوابد (بيوت)

الصلبة المتوازنة ، ثم (المدرسة الظاهرية) ، وهي (المكتبة الوطنية اليوم) التي صارت مدفناً للملك الظاهر بيبرس ، و (المدرسة العزيزية) التي تأسسها صلاح الدين الأيوبي ، والتي تتصف بقبتها المضامة القائمة على رقتين ، لها ثمانية وستة عشر ضلعاً . وقد رمم مؤخراً هذا الأثر ترميماً فنياً مثلياً أضيف عليه جواً خارجياً لانقاساً . وأخيراً (المدرسة الحفصية) و (التربة الاخنائية) بالقرب من طرف المسجد الشمالي ، وهما تؤلفان مدخلاً جميلاً للجامع ، وتكاملان منظور الأعمدة البيزنطية ، والباب الشمالي والمئذنة .

ولكن من واجبات المسجد الأخرى إشعاع عماري يحوي نفس الأهمية التي وصفناها ، على الرغم من أنه أقل وضوحاً وظهوراً . ولا يتمكن قليلو الاطلاع على ما للخانات والأسواق والحمامات من قيمة فنية كبرى ، من تقدير هذه القيمة من أول نظرة ، بسبب أن هذه الأبنية ما تزال مستعملة . ولا يظهر تأثيرها مباشرة شأن ظهور تأثير الاطلال .

ومن الواضح أن مجموعة الأبنية القائمة في الجنوب الغربي من الجامع الأموي لها كل صفات فن العمارة الجيد . إذ يمر المرء من خان الجرك ، ويرى قبابه الست الكبرى القائمة على جيوب ، وبخان الحرير ذي القباب المتجمعة في ثلاث سلاسل ، وبقصر العظم حيث سينظم متحف للتقاليد الشعبية ، وبخان أسعد باشا ذي الواجهة الجميلة ، ثم يصل إلى سوق مدحت باشا (الشارع المستقيم) . ويظهر أن هذا الشارع سوف يعرض حسب الخطط التنظيمي . ويجب أن يتم ذلك بمجرد شديد لتفادي الأسوء التي أسلفنا ذكرها . وتبقى لو أبقى هذا الشارع على شكله الحاضر . وإذا لم يكن بد من إصلاحه فيجدر الابقاء على الأقل على جزئه الغربي الذي يحيط به عدد من الأسواق فيها كثير من الحيوية والأهمية . ونود هنا أن نذكر مرة أخرى ما للأسواق القديمة من جمال خاص وما يمكن أن تقدمه من فوائد ، إذ أنها تقي المارين من حر الشمس ومن الأمطار والرياح والغبار . وتؤلف هذه الأسواق بمجموعها شبكة مزدحمة طبيعية ، تجدد الأوبد خلالها مواضعها ، محدثة مناظر ونقاطاً إيضاحية ، شأن مثذتي هشام والقلمي وواجهات المدرسة السباهية وجامعي درويش باشا وسنان باشا وقبابها .

ويمكننا متابعة شرح رأينا هذا بذكر أهمية وصفات حي

الجزء (٣٠) ، ص : ١١١
١٣٩ .
م . ايكوشار و ك . لوكور : حمامات دمشق ، جزءان بالفرنسية
المعهد الافرنسي بدمشق . بيروت
١٩٤٢ - ١٩٤٣ .
ج . حداد : دمشق وسورية الجنوبية ، دمشق سنة ١٩٥٢ .
ر . هارتمان ، الموسوعة الاسلامية . مادة : دمشق ، ليدوباريس
سنة ١٩١٣ . ص ٩٢٦ - ٩٣٤ .
ل . هرتسفيلد : دمشق ، دراسات في فن البناء ، بالانكليزية ، أربع
مقالات في مجلة (آرس اسلاميكا) ، الأجزاء
الصادرة في سنوات ١٩٤٢ ، ١٩٤٣ ،
١٩٤٦ و ١٩٤٨ .
الأوابد الأيوبية في دمشق ، أربعة أجزاء بالفرنسية ، المعهد الافرنسي
بدمشق ، باريس ١٩٣٨ - ١٩٥٠ .
ج . سوفاجه : الأبنية التاريخية في دمشق ، بالفرنسية ، بيروت ،
سنة ١٩٣٢ .
ج . سوفاجه : تاريخ عام لمدينة دمشق ، بالفرنسية ، مجلة الدراسات
الاسلامية ١٩٣٤ ، ص : ٤٢١ - ٤٨٠ .
: مخطط دمشق القديم ، بالفرنسية ، مجلة سيريا
المجلد (٢٦) ، ١٩٤٩ ، ص : ٣١٤ - ٣٥٨
ك . وتزنجير وك.ولزنجير : دمشق (العصر القديم ، والعصر الاسلامي) بالألمانية
جزءان . ليزينغ وبرلين ، سنة ١٩٢١ - ١٩٢٤

الجزء (٣٠) ، ص : ١١١

١٣٩ .

م . ايكوشار و ك . لوكور : حمامات دمشق ، جزءان بالفرنسية
المعهد الافرنسي بدمشق . بيروت

١٩٤٢ - ١٩٤٣ .

ج . حداد : دمشق وسورية الجنوبية ، دمشق سنة ١٩٥٢ .

ر . هارتمان ، الموسوعة الاسلامية . مادة : دمشق ، ليدوباريس

سنة ١٩١٣ . ص ٩٢٦ - ٩٣٤ .

ل . هرتسفيلد : دمشق ، دراسات في فن البناء ، بالانكليزية ، أربع

مقالات في مجلة (آرس اسلاميكا) ، الأجزاء

الصادرة في سنوات ١٩٤٢ ، ١٩٤٣ ،

حلب

صفات فن بناء المبرزة :

الطوب والغضار ، فانها تستخدم الاحجار الكلسية بغزار وبشغف زائد لتجعل ، منها أشكالاً ومواضيع متفكة مع مقتضيات فن البناء . كما أنها تستمر في تركيب أبنيتها ، طبيعة وصفات هذه الاحجار التي تساهم بمفهوم الاعمال الفنية ، كما تفعل دمشق بمياها التي تبعت الحياة في الفراغات البنائية مع انسياب العيون والبحرات والفوارات .

ومن الصعب على المرء أن يصف خلال بحث موجز آثار حلب ، وأن يقيم بينها تصنيفاً مبنياً على خواص أبنيتها وأساليب هذه الأبنية . ولا يخفى أن ج . سوفاجه قام بدراسة عميقة حولها ، ووصفها في بحثه عن نمو المدينة التاريخي ، كما أحصاها في قائمة طويلة . إلا أن ذلك لا يمكنه أن يستوفي كل ما يجب قوله في مدينة ، لآثارها الفنية وأبنيتها الأثرية ووظيفة حية ، وصفات خاصة يمكن أن تنكشف على أثر كل دراسة جديدة ، ولدى كل محاولة لتوسيع مدني أو ترميم .

ويلاحظ أن عدداً كبيراً من الأبنية القديمة في حلب قد حولت عن الغايات التي أنشئت من أجلها ، وأنه قد استخدمت في عدد من الأبنية الأخرى مواد بناءية وعناصر زخرفية كانت في أبنية أقدم منها . ومن ذلك أن المسجد الكبير الذي يرجع بناؤه بشكله الحاضر إلى زمن المماليك ، يحوي في تركيبه على عدة عناصر أقدم من هذا الزمن ، كما أن ، مؤذنته الجميلة الشاهقة التي تعود إلى سنة (١٠٩٠) تعد بشكلاها وزخارفها من الاوابد الرئيسية لدراسة فن البناء الاسلامي في سورية . وفي بناء الشيخ

رمز مدينة حلب هو قلعتها التي تتوج ، كأنها ، (تلتفتة) طبيعية ، هضبة متألفة من أطلال تجمعت فوق بعضها منذ أقدم المدينت . وتختص هذه القلعة بخندقها العميق ، ومنحدراتها العالية الضخمة المثبتة على الأرض الطبيعية بجذوع من الاعمدة . وقد تمكنت المدينة بواسطتها خلال تاريخها الطويل من أن تقاوم الاحداث التي زرعت حولها الخراب والموت . وتحت أقدام هذه القلعة تجمعت على أشكال فن بناء منطقي مزدهر شبكة الطرق المتجمعة من أطراف الصحراء والبحر .

وفي الواقع تتصف مدينة حلب دوماً بكونها مفتاح الطرق والمبادلات . وقد أدت الحروب إلى إيقاف نموها عدة مرات . إلا أن هذا النموت يتصف بمنطق خاص ووحدانية قوية ، وانسجام شديد ، على الرغم من التغيرات التي أحدثتها الشروط السياسية في المدينة . ولم تنفك حلب خلال العهود السلوقية والرومانية والبيزنطية عن توسيع علاقاتها ونشر شهرتها ، فأصبحت آنئذ الحاضرة الحقيقية لسورية الشمالية . وعلى حين أن انطاكية احتفظت بأسبقية ثقافية فالها غدت مدينة التجارة والصناعة والعمل .

أما في فن البناء فانها تأتي في طليعة مدن السورية وتحافظ على هذه الميزة ، دون اسفاف وانحطاط . لأنها عرفت كيف تمزج المنطق العقلي الهندسي للمنشآت اليونانية بمفاهيم روما الضخمة ، وبالظرف المرن الزخرفي لبلاد الرافدين الشرقية . وهي على عكس بلاد الرافدين الفقيرة في مواد البناء وذات الأبنية والمنشآت من

محسن تستند القباب الغربية على التيجان القديمة . وكذلك فإن أقدم مدرسة في حلب وهي مدرسة الحلاوية كانت كنيسة قديمة ، وأن الكاتدرائية القديمة استتحت إلى مدرسة إسلامية ، وأن جامع التوتة مترين بطنف قديم . ثم إن القلعة تستند على منشآت بيزنطية ، وتستخدم بعض قاعاتها وصهريجها العظيم . كما أن سور المدينة الحصين يرقى عهده إلى عدة عصور كما يستبان ذلك من حجوم مداميكه وطريقة نحتها . ويعود زمن السفلية الضخمة منها إلى العهد اليوناني - الروماني ، أما الأبراج الرائعة فانها كلها من زمن المماليك .

ويلاحظ أن فن البناء وأشكال هذا الفن ، وطرقه ، وروحه ، ظلت ، كما ظلت المواد نفسها لدى ابتكار مواضيع جديدة ، باتصال مع الشرائط السياسية والدينية أو المبادلات التجارية . وعلى حين أن القلعة والسور والمدارس ودور الدراويش تمثل لنا حلب كمنغر على حدود البلاد الاسلامية في صراع مع الصليبيين ، ومع الشيعيين ، فإن اتساع أرجائها المدنية وأسواقها يشهدان على أهميتها التجارية التي نشأت عقب تدمير انطاكية ، كما يشهدان على أنها ورثت عن هذه المدينة دورها كمركز التجارة التقليدي مع بلاد فارس والهند .

وقد ازدهرت حلب خاصة بين القرنين السادس عشر والثامن عشر . وتدلنا على ذلك بيوتها الخاصة الجميلة وخاناتها العظيمة التي تؤلف مع أسواقها وبجراتها وجوامعها مجموعة بناية قوية . ويتبدى الذوق في الزينينات (الباروكية) الذي انتقل إليها من ايتاليا وفرانسا واسبانيا ، على إطارات أبواب هذه البيوت ونوافذها وزخارف سقفها ، كما تتجمع المواضيع التي استعارتها من القسطنطينية خاصة في أبنية الجوامع ، ومدارس المدلية والخسروية والعثمانية والاشمعية ، وفي المآذن السالية المخروطية .

وخلاصة القول إن مجموعة الأوابد الحلبية تسمح لنا ، بما لها من انسجام واتصال دون انقطاع ، أن نتابع تطور المدينة الفني ، وذوقها ، وأفكارها ، الدينية وتاريخها ، وتنظيمها التجاري . وهي تؤلف مع أوابد القاهرة القاعدة الأساسية لكل دراسة جامعة عن فن العبارة الاسلامية .

نحسب هذه الأوابد وتجميلها :

ويجبنا تمدد القضايا التي تثيرها المحافظة على الأوابد بما في ذلك

من ترك الغاية التي أنشئت من أجلها ، وترميمها ، ووظيفتها العملية والاقتصادية ، ومقتضيات العمران ، والحياة الحاضرة ، نفكر أنه من الضروري تأليف لجنة من الخبراء في مدينة حلب ، تكون مهمتها أن تسدي النصح إلى السلطات العامة . ويجب أن تضم هذه اللجنة بعض العلماء والفنانين ، ويمثلي المصالح الفنية الخاصة ، وأن تدرس الوسائل اللازمة لجعل التراث الفني يساهم في حياة المدينة المعاصرة ، وأن توضح صفات هذا التراث ، وأن تظهر بجلاء ما فيه من جمال .

ولا يخفى أنه يوجد في حلب عدد من الأوابد التي أضاعت وظيفتها الحية ، وجعلت تدخل في مضمار الأشياء الاثرية . وتؤلف هذه الأوابد في غالب الأحيان عبئاً ثقيلاً بسبب ما تتطلبه من أعمال الصيانة والترميم ، دون أن يحصل منها أصحابها على أي دخل . ومهما يكن فيجب إنقاذها ، والمحافظة عليها بسبب ما يتمثل فيها من قيم ثقافية ووطنية ومعنوية . ولا يمكن أن ينظر إليها كأنها أشياء ضاعت الفائدة منها ، وأنه يجب أن تترك إلى الفقراء الذين لا يمكنهم أن يدفعوا اجرة سكن حديث ، أو أن تجعل مركزاً لصناعة لا تسثمر إلا قليلاً . وإذا فعلنا ذلك ، فاننا نكون قد تخلينا بسهولة عن إمكانية تخليد وجودنا في تاريخ مدينتنا ووطننا .

ولا شك أن الادارات الرسمية لا تأخذ بعين الاعتبار هذه المقتضيات ، وترى تحت ضغط الموازنات السنوية ، أن تراث المدينة الفني غني جداً ، وأن صيائه والمحافظة عليه متعذران ، وتكلفان غالباً . إلا أن الأبدية كالشجرة التي تمثل قيمة ايجابية ، حتى ولو أنها غير مثمرة ولا تتجلى فيها منفعة آنية واضحة . ولا نرى أنها عنصر من عناصر الجمال ، وأنها كانت تساهم في حياة الوسط الذي هي فيه ، إلا إذا قطعت وحولت إلى حطب للوقود . وهكذا شأن الأبدية التي عندما تنتزع لا يبقى منها إلا أحجارها وإلا محلها الذي يمكن أن ينشأ فيه بناء آخر .

ولا شك أن الادارات العامة في هذا العصر ، في أية مدينة تتجاز طوراً من أطوار نموها ، تجهد كل الجهد لتضفي عناصر جمال جديدة عليها . ونحن نرى أنه يمكن تأمين ذلك ، إذا التفتت هذه الادارات إلى الامكانيات المتوفرة في الأبنية القديمة . ولا يمكننا إلا أن نكرر في هذا المقام ، ما ذكرناه لدى حديثنا

عن دمشق ، فيما يتعلق بمجال الأحياء القديمة ، والطرق الضيقة الهادئة ، وبقية الأسواق والخانات العمالية والفنية ، وبقية « الطريف » في الجو المدني ، وضرورة الاحتفاظ بصفات ووحدة وجميع عناصر هذه المجموعة التي أنشأتها العصور المتعاقبة . وتقدم حلب خاصة إمكانيات عظيمة لتجميل متتابع ، لأن كل تاريخها مسجل في أبنيتها القديمة الفخمة . ويكفي أن نخلص هذه الأبنية القديمة من المنشآت الطفيلية والهزيلة التي تضيقها والتي نشأت على جدرانها ، أو في الفراغات المحيطة بها ، في أزمنة كانت السلطات العامة خلالها مهملتها شأنها . ويمكن أن نحسن منها ، بشكل لائق ، الأوابد المهملة المهجورة ، أو التي يقطنها الفقراء مثل الشيخ محسن ، والبارستان النوري ، والمدرسة الظاهرية الواقعة خارج السور ، وبارستان آرغون المبني سنة ١٣٥٤ والذي يعد معجزة من معجزات فن البناء .

مخطط تجميل المدينة :

ولقد قدم المهندس الأفرنجي أ. غوتون الأستاذ في معهد الهندسة العمرانية (الاوربايسم) في باريس سنة ١٩٥١ ، على طلب بلدية حلب ، مخططاً لتوسيع المدينة وتنظيمها ، وأرفق هذا المخطط بتقرير عرض فيه الأسباب التي دعت لتصور عناصره .

ويجب أن ينظر إلى هذا المخطط ، كدراسة عامة تتفق في خطوطها الكبرى مع حاجات المدينة الجديدة ، ومع رغبات الإدارة الحكومية . أما التقرير فإنه دليل لتنظيم المدينة ، وفيه شرح الأهداف المنتقاة والأساليب التي يجب أن تتبع وتؤدي إلى تحقيق هذه الأهداف . ويمكن المرء أن يقرأ فيه أنه على الرغم من رغبة كاتبه الأولى في العمل على تأمين توسيع المدينة البشري والاجتماعي ، فإنه يرى من اللازم أن تقدر : « القيمة التاريخية لكل حي من الأحياء ولكل بناء من الأبنية ، وأن يتخذ مشروع في المستقبل للإبقاء على كل ذلك إبقاء تاماً ، أو لتنظيمه والاستفادة منه » . وقد أدرك هذا المهندس قيمة أسواق حلب التجارية ، فأوصى باحترام موقعها الذي حدده الزمن ، والذي ما زال في عصرنا الحاضر كما كان قديماً . وقال مانصه : « يجب أن تتخذ الطرق المؤدية إلى الخانات التي تغذي الأسواق والتي هي عناصر طبيعية للتبادل بين التجار الكبار (بالجملة) والبايعين (بالمفرق) ، على شكل يجعلها تستفيد من الطرقات الحالية المؤلفة منذ أزمنة بعيدة والتي تنفذ بسهولة إلى داخل الجزيرات العمرانية » .

ثم ينصح بتفريق الشوارع التي تمر عليها السيارات عن الشوارع التي يسلكها المارة ، وبتفادي إنشاء دكاكين على الشوارع الجديدة المخصصة لسير السيارات . ويحدد صفات كل منطقة من مناطق المدينة - منطقة السكن ، والمنطقة التجارية ،

ويشاهد في مقبرة الصالحين ، التي كانت مركزاً دينياً قديماً جداً ، وحلوية على صخرة مقدسة تقيم التقاليد بينها وبين إبراهيم عليه السلام ، بعض العلاقات ، عدد من القبور التي ترقى إلى آخر القرن الثاني عشر . وما يزال بعض هذه القبور مستخدماً . كما أن بعضها الآخر مهجور ، ومطمور . وهي على أهمية كبرى لما لها من أشكال فنية رائعة ولما تحويه من كتابات جميلة . ويكفي أن نحيطها بجدار ، وأن نزلها عما حولها ، وأن نفرس فيها بعض الأشجار . وبذلك نحول هذه المنطقة الخربة إلى حديقة أثرية جميلة .

ويمكننا أن نوجه هذه الملاحظات أيضاً في الكلام عن قبور مقبرة المقامات الواقعة شرقي مدرسة الكاملية خارج السور . وليس من الصعب فتح باب هذه المدرسة ، وتحسين منظرها . ويجب تخلص بعض المجموعات الأثرية المهمة مما يحيط بها من أبنية طفيلية نشأت فيها مثل أبواب انطاكية والنصر والحديد الجميلة ، ومثل واجهات ومدخل وباحت خانات اوزدامور والصابون ، وقردبغ . ولو نظمت المنطقة المحيطة بالسور بين باب الجنان وباب قنسرين ، وهدمت فيها الدكاكين الفقيرة ، لأصبحت ميداناً من أجمل الميادين التي يمكن تصورها ، ولتسنى للرائين من هذا الميدان أن يجوبوا بمجارات وأبراج المالك وواجهاتها .

ويجب أن تؤخذ البيوت الأثرية الخاصة الجميلة بين الاعتبار

والمنطقة الصناعية - بما يتفق مع حياة المدينة ، وطبيعة أرضها .
ويذكر أن مكان الأبنية الحكومية والادارية عين في المخططات
دون تحديد ، وذلك حتى تحجز المواقع المختارة للمصلحة العامة دون أن
يكون المكان مخصصاً نهائياً لكل بناء من هذه الأبنية .

وقد جعل المركز المدني حول قصر الحكومة (السرايا)
دون أن يهتم توجيه عدد من التحفظات ، والتواصي التي من
شأنها تنسيق الأبنية الجديدة في جو الأبنية الاثرية الموجودة
ك (حمام اللبابدية ، والجوامع ذات القيم التاريخية والفنية
العظيمة) . ونحن نحفظ من هذه التواصي أنه يجب تقادي إيجاد
أي بناء مرتفع حول القلعة . إذ أن الأبنية الجديدة تفسد جميع
النسب الفنية البنائية الموجودة في هذا الجو ، كما يوضح ذلك
مثل السرايا الجديدة التي اقترح هدمها عدة مرات . ونحن نعتقد
أن الأبنية المراد إقامتها يمكنها أن تجد أمكنتها المناسبة بصورة
منطقية وحررة في الفراغات الواقعة خلف هذه المنطقة . ومع ذلك
فيمكن أن توضع بعض العناصر الجديدة ذات الارتفاعات المحدودة في
الفراغ الواقع بين المسجدين . ولا ريب أن الغاية من هذه
العملية أن تحل مسألة فنية قوامها أن إدخال أبنية جديدة ، في
جو قديم يحسن تجميد لا هدمه . وهذا ما جعل مؤلف التقرير
يقول : « من الواجب أن يساهم المخطط كله بانقاذ آثار الماضي
واحترامها ، وأن يحاول أن يقيم في الأحياء الجديدة منشآت
ضخمة تتم بطابع فننا المعاصر في البناء ، دون أن تستوحى من صفات
أبنية الماضي . استفيدوا من المائتي مسجد ومن الاثني عشر كيلو
متراً من الأسواق الموجودة في مدينتكم ، واحتمفظوا بالشواهد
المتعاقبة عن عظمتكم ... »

ونحن سدداء أن ننحاز إلى تواصي وتحفظات هذا التقرير
المرفق بمخطط التنظيم الذي وافقت عليه بلدية حلب . ونزغب
أن نلح على ضرورة إضافة خبراء مختصين إلى موظفي مصلحة
تنظيم وعمران المدن أو الاستعانة باللجنة التي تحدثنا عنها سابقاً

حتى يمكن تنفيذ ما أوصى التقرير بخطوطه العامة دون أن يلم
بجميع تفاصيله .

والواقع إن التجارب التي أجريت حتى الآن كبناء السرايا
الجديدة وفتح الشارع الذي أدى إلى تشويه مطبخ العجمي
(« هو الشاهد الوحيد عن هذا الشكل من البناء الذي يوجد
في الشرق الاسلامي » كما ذكر ذلك ج . سوافجة) وتقطيع
أوصال خان الوزير (وهو مجموعة بنائية رائعة ، وأجل خان
في حلب) تنصحننا بالتأني ، وتجعلنا نعتقد بوجود إجراء فحوص
دقيق لمختلف العناصر التي ساهمت في نشوء الأحياء القديمة ،
قبل إجراء أي تحويل فيها . ونتمنى ألا يتابع تشويه خان الوزير
في سبيل إرضاء الملاكين الذين تضرروا من توسيع الطريق ،
بمنحهم تعويضات على حساب باحة الخان كما أعلن ذلك . لأن
من شأن هذه العملية أن تفسد التوازن البنائي الجميل في الخان
وأن تخالف المبادئ التي ذكرناها سابقاً مخالفة صريحة .

والخلاصة إن وظيفة أي مخطط توسيعي متخذ نص على منح
المدينة بعض التوجيهات حتى تتسع هذه المدينة لتساعاً منسجماً يراعي
جميع القيم التي تهتم مجموع السكان . ومن العبث والضار أن ينفذ
جزئياً الكي يخدم بعض المصالح الخاصة ، ولكي يحقق بعض
الأرباح الوقتية .

مصادر مختصرة

- ج . بلوادوروترو : قلعة حلب ١٩٢٢ .
ج . سوافجة : قائمة الأبنية الاسلامية في مدينة حلب ، مجلة الدراسات
الاسلامية . المجلد الخامس ، ١٩٣١ ، الصفحة
٥٩ - ١١٤
ج . = : حلب ، جزءان . باريس ، ١٩٤١ (م . أ .
ت ، الجزء الرابع والثلاثون) .
م . سورنهيم : الموسوعة الاسلامية ، مادة (حلب) ، ليد
وباريس ١٩٢٧ ، ص : ٢٤١ - ٢٥٢ .
صحي الصوف : ، دليل الزائر ، حلب ، ١٩٥١

لوط سدول الكبرى في الصحراء

بادية الشام

إن بادية الشام ليست صحراوية بدرجة واحدة . لأن السبب تمتد فيها على مسافات شاسعة ، فتسمح للحياة أن تنشأ فيها . وتهطل عليها الأمطار قليلاً ، خلال فصل الشتاء ، فتمد عيائها بعض الينابيع ومجاري السيول ، وتختصر منها المراعي . ويتنقل سكانها البداة بين أرجائها باحثين عن الكلاء لمواشيهم ، ويملئون بخصابهم فضاءها الأعزل . كما يحدث أحياناً أن حياة الإقامة والزراعة تحل محل حياة البداوة والظعن ، فيتجمع السكان حول بئر أو عين ، وتنشأ عن ذلك قرية أو مدينة ، تنبت حولها أشجار النخيل ، وتزرع الحبوب في أراضيها .

وباستنتاج مما تقدم أن الشروط يمكن أن تتوفر في هذه البادية لكي تستثمر بعض مناطقها إذا سمحت بذلك الظروف . وهذا ما حدث في بعض الفترات من التاريخ . إذ نظمت فيها أعمال الري التي ساعدت على إنبات المزروعات ، وحفرت الصهاريج التي هيأت نشوء المدن والقرى . وساهمت التجارة باعاشة سكانها الذين لا تكفي حاصلات أراضيهم لتغذيتهم ، كما دفعت ضرورات الدفاع العسكرية إلى إنشاء الحصون والقلاع في أراضيهم ، واقتضى مدحمتها بالمؤن والذخائر .

ونشأت خلال هذه الصحراء السورية الطرق الكبرى للمواصلات التي تمر على - محطات اضطرارية - مناطق تصلح للحياة بسبب مناخها الاقتصادية الطبيعية أو الاصطناعية . وقد دعت إلى نشوء هذه الطرق ، حاجة الاتصال بين الخليج الفارسي

والبحر الأبيض المتوسط . ولا ريب أن وادي الفرات هو الطريق الطبيعية بينها ، وتنتهي هذه الطريق بحلب وإنطاكية . إلا أنها اختصرت بواسطة اختطاط طريق ثانية عبر الصحراء ، وتمر على تدمر ، وتؤدي إما مباشرة إلى ممر حمص ، أو أنها تعرج جنوباً نحو الجنوب إلى دمشق وفلسطين . وقد ولدت على نقاط ابتداء وانتهاء هذه الطريق الصحراوية الثانية أو على مراحل منها في الواحات أو النقاط الاستراتيجية كممرات نهر الفرات ، أو أمكنة اجتياز المضائق الجبلية ، مدن وقرى اجتمع فيها عدد من الشروط اللازمة للحياة البشرية . وكان من هذه المدن دورا أوروبوس أو تدمر .

تدمر

يتمتع موقع تدمر بشهرة عظيمة يستحقها تماماً . وهو مدين بها أولاً إلى جماله الطبيعي . ففيه ينبوع ذو مياه كبريتية زرقاء شفافة ، وبساتين النخيل الخصبية ، وتضاد رائع بين الصحراء الممتدة إلى مسافات شاسعة جنوباً ، وبين حاجز الجبال التي تحف به شمالاً . كما أنه مدين بها أيضاً إلى الذكريات التاريخية العظيمة التي علفت به . ولا يخفى أن تاريخه الاقتصادي والسياسي جعل من واحته الواقعة في قلب بادية الشام حاضرة من حواضر التجارة العالمية القديمة في الشرق . كما أن الملك أذينة والملكة زينب الزباء كانا سيدي الشرق وخليفي روما الكبيرين ، ثم منافسها ومزاحمها على دورها الإمبراطوري العالمي . وأخيراً فإنه مدين بها خاصة إلى روعة وعظمة الأطلال المبعثرة في رحابه . وفي الواقع إن الأطلال التدمرية تروع الخيال بسمتها وبحالتها

والقائمة الجيدة . إذ أنه تشاهد ، على أطراف المربعات التي يؤلفها تقاطع شوارعها القديمة ، صفوف الأعمدة المنتظمة ، وجدران المعابد ، والأروقة ، وأدراج الأبنية الرسمية . وتمتد حول المدينة حقول المقابر الواسعة بناذجها المتعددة . فمنها القبور - المساكن ومنها القبور - الأقبية ، ومنها القبور - الأبراج ، التي على الرغم من أنها نهبت في الزمن القديم ما زالت محافظة على زخارفها وكتابتها ، وعلى تماثيلها ، وصور الموتى الذين دفنوا فيها . ومن خصائص تدمير أنها تحوي مجموعات بنائية أثرية كبيرة جداً ، فالأعمدة الضخمة التي كان يرتكز عليها رواقا الشارع الكبير ما زالت قائمة على مسافات طويلة من هذا الشارع . كما أن جذوع هذه الأعمدة ما فتئت تحمل القواعد التي كانت توضع عليها تماثيل عطاء التدمريين ، وتتوج بأطنافها وأقاريزها القديمة . وكذلك فإن معبد (بل) ما انفك كما كان قديماً ، وتحيط به الأروقة ، والجدران الخارجية ، وإن الأبراج الجنازية ، حيث تقوم أشباح الموتى كأنها صفوف من الحرس على طرفي المضيق الجبلي الذي تتجازه طريق حمص ودمشق ، تمتد بأشكالها المكعبة المشاهقة على كشوح الهضاب . وأخيراً ما فتى ، الحصن العربي يكال ذروة الجبل بأبراجه وأسواره ، ويؤلف عنصراً هاماً من عناصر المناظر الأثرية التدمرية .

ويدعوننا كل ما تقدم إلى القول إن تدمير تقدم شروطاً مثلية للتنقيب الأثري . وتتضمن منطقتها إمكانات عظيمة لن تنضب قبل زمن طويل . فبعد الدراسة الوصفية عن البقايا الظاهرة من أوابدها التي قام بها العلماء الألمان برآسة ت . ويغان ، وبعد التنقيب العلمي في مقابرها الذي أجراه العالم الدانيركي ه . إنكولت وبعد الدراسات العميقة التي صاغها ه . سيرينغ ، و ر . آجي ، و د . شلومبرجة ، و ج . . غ . فيفريه ، و ج . كاتينو ، و ج . ستاركي وغيرهم عن الأوابد والديانات التدمرية ، تقوم مديرية الآثار العامة في سورية فتتصور وتصوغ مشروعاً ضخماً جليلاً لكشف كل ما خفي من الأطلال التدمرية الواسعة . وقد أظهرت حتى الآن بناء السوق (الاغورا) قبل الحرب ، وبناء المسرح منذ مدة قصيرة . وبيّن هذان العملان العظيمان النتائج الباهرة والمفيدة التي سينجني عنها هذا المشروع الجبار . وتتابع الأعمال لتحقيقه بانتظام . إلا أن الواجب كبير جداً ، ويمكن أن يفسح فيه المجال لمساهمات مفيدة وخصبة تقوم بها بعض البعثات الأثرية (١)

هذا وقد وضعت على بساط البحث قضايا خاصة من جراء دراسات الاطلال التدمرية ومن جراء كشفها ، ويحسن التنويه بها . فقد اقتضى القيام باجراء أعمال ترميم وتميّن واسعة في القوس الضخم ، وفي معبد بل ، وفي الرواق الأكبر وفي عدد كبير من المدافن . كما أن مدفن يرحاي نقل إلى المتحف الوطني في دمشق ، وأعيد هناك تركيب زخارفه ، فكان ذلك عملاً دقيقاً للغاية ، وقد كمال بالنجاح .

ثم أن الحل الذي اتخذ لعزل معبد (بل) عما كاجاوره من منشآت قروية طفيلية كان جريئاً جداً . فقد نقلت القرية برمتها ، بعد أن كانت بيوتها تملء صحن المعبد ، وأعيد إنشاؤها شمالي حدود المدينة القديمة . وتبين الآن بعد نضي عشرين سنة على ذلك العمل ، مقدار النجاح الذي لاقاه هذا الحل . إذ أن التدمريين يعيشون حالياً في مدينة صغيرة جديدة ذات شوارع واسعة مهواة ، وتتوفر فيها شروط مدنية وصحية تامة . ويمكننا أن نذكر هذا المثل الرائع عن الحلول الأثرية الناجحة . ولم يبق في صحن المعبد إلا منزل مديرية الآثار العامة في الزاوية الجنوبية الشرقية من

وقد تأكد المنقبون أن أقسام الأبنية المطمورة في التراب لم تتأثر إلا قليلاً من مرور الأزمنة ، وأنها ظلت محافظة تامة على أشكالها القديمة بسبب الرمال التي خبأتها في جوفها وبسبب الأقليم الذي حافظ عليها ووقاها من عناصر الفساد . وأحسن الأمثلة التي يمكن سردها على ذلك حالة التصاوير الجدارية الجيدة في داخل المقابر . ويلاحظ أن عمق طبقة الرمال التي تخفي أجزاء مهمة من الأبنية تتراوح بين ثلاثة وأربعة أمتار . ولا يخفى أن شأن تدمير انحط تماماً بعد تهديمها سنة (٢٧٣ م) على يد الإمبراطور أورايان ، وأنها لم تستعد مكانتها القديمة فيما بعد ، ولم تستخدم أبنيتها في غير الغاية التي أنشئت من أجلها إلا فيما ندر وفي أغراض عسكرية فقط (شأن البناء المسمى حالياً معسكر ديوكليسيان وسور معبد بل الذي حول في القرن الثاني عشر الميلادي إلى قلعة عربية) . لهذا فإن الأبنية التدمرية لم تهتم ، ولم تسرق أحجارها كما حدث ذلك في كثير من المناطق الأثرية الأخرى .

(١) سحت مديرية الآثار العامة لبعثة أثرية سويسرية يرأسها بول كولار

رئيس اللجنة التي وضعت هذا التقرير بالتنقيب في منطقة معبد بل شامين .

السور ، الذي يفتح بابه إلى علماء الآثار الوافدين ويتركهم يتمتعون
بجوه اللطيف ، ويكرمهم بسخاء .

إلا أن تدمر لم تكن مدينة فحسب ، بل مركزاً طبيعياً
لمنطقة واسعة تمتد من جبال لبنان الشرقية إلى الفرات . وقد
بدأ العصر الحاضر يفهم اتساعها وأهميتها ، وأنه كان لها على طرق
الصحراء المتقاطعة ، وعلى نهاية هذه الطرق على نهر الفرات ،
مناطق أخرى تابعة لها كان لها شأن في فترات مختلفة من التاريخ . وقد
تركت هذه المناطق آثاراً عظيمة ما زالت ماثلة حتى يومنا هذا .

قصر الحير الغربي والشرقي

وكانت تدمر كما بين ذلك د . شلومبرج في كتاب صدر
حديثاً أقل انزلاً مما يتصور . فقد ازدهرت مراكز أخرى غير
حاضرتها في أنحاء مختلفة من أراضيها . ونشأت هذه المراكز في
السهول حيث توجد واحات نظمت في أراضيها أعمال واسعة للري ،
وقامت قرى للرعاة في الجبال الواقعة في شمالها الغربي ، بعد أن
شقت فيها الصهاريج التي تحفظ المياه لسكانها خلال أشهر الصيف .
ولم تعيش هذه القرى بعد تدهم تدمر ، وهجرها أهلها . إلا أن
السدود والآقنية التي أنشئت فيها خلال العصر الروماني بقيت إلى
العصور التالية ، واستفاد منها البيزنطيون والعرب . وأمكن بفضل
هذه السدود والآقنية بناء قصرين عظيمين شرقي تدمر وغربها ،
دعيا بقصر الحير الشرقي وقصر الحير الغربي ، وما زالت أطلالهما
قائمة وسط المساحات الصحراوية الواسعة . وكانا قديماً محاطين
بالساتين المسورة بالجدران ، وقد استخدموا كحصنين وقلعتين
بأن واحد .

وبنى الخليفة هشام سنة (٧٢٧ م) قصر الحير الغربي ، وجعله
مقراً فخماً له ولحاشيته . وبدل على أطلاله من بعيد برج بيزنطي شاهق
لم يبق منه إلا الصفوف السفلية من جدرانه ، وكانت من الأحجار
المنحوتة . وقد كشف د . شلومبرج عن هذه الأطلال التراب بين سنتي
١٩٣٦ و ١٩٣٨ . وأظهرت هذه التنقيبات مخطط القصر (الذي
هو مربع مدعوم بأبراج ، وداخله باحة متوسطة ذات أروقة ،
وله مدخل شرقي واحد) ، كما أظهرت بقايا لا تحصى من زخارفه
الجصية ، وصوراً جدارية كانت أمثلة عجيبة وتامة عن الفن
الأموي في سورية .

وكذلك فإن هشام بن عبد الملك هو الذي شيد قصر الحير الشرقي

سنة (٧٢٩ م) بالقرب من بناء قديم مسور . وقد احتفظ
هذا القصر بجدرانه وأبراجه . ويختص البرجان المحيطان بالمدخل
أن أقسامها العلوية مزينة بزخارف مؤلفة من أقواس قائمة على
سوبريات . أما الأقسام العلوية من الأبراج الأخرى فانها
مزينة بأشرطة فخارية . وفوق مدخل القصر واجهة مستديرة
كانت تعلوها شراريق .

وعلى الرغم من أن هذين القصرين متشابهان ومن عصر
واحد ، فقد وضعا أمام مديرية الآثار العامة قضيتين مختلفتين . إذ
لزم العمل على استنتاج المواضع الهندسية التي كانت تؤلف زخارف
القصر الأول ، كما لزم صيانة هذه الزخارف التي عثر على آلاف
قطعها أمام جدرانه ، ونقلها ، وإعادة تركيبها في المتحف الوطني
من دمشق ، وعرضها في جناح خاص أُنشئ في هذا المتحف على شاكلة
القسم الشرقي من قصر الحير . وقد احتاج هذا العمل الدقيق إلى
سنوات طويلة من جهود مبدعة متتابعة ، حتى غدا الجناح المعاد
تشيده من أجل الآثار التابعة للمتحف المذكور . أما قصر الحير
الشرقي فقد لزم إصلاح وترميم أسواره وأبراجه التي زالت
قواعدها بسبب الرطوبة ورياح البادية . ولاقت مديرية الآثار
العامة كثيراً من المصاعب في تنظيم أعمال ورشها في تلك المنطقة
النائية ، وفي تغذية هذه الورشة بما تحتاجه من مواد ومياه ،
حتى تكملت أعمالها هناك بالنجاح ، وأقنعت أسوار وأبراج هذا
القصر . وسيتابع العمل فيها قريباً جداً .

الرصافة

ووجدت البعثة الألمانية التي تدير أعمالها السيدة كاترينا
أوتو - دورن سنة ١٩٥٢ قصراً آخر للخليفة هشام بين أنقاض
مدينة إسلامية واقعة خارج أسوار الرصافة . ولا يخفى أن الخليفة
هشام مات في الرصافة ودفن فيها .

وما يجدر ذكره أن الرصافة لم تشتهر حتى الآن إلا بالأوابد
المسيحية المشيدة داخل سورها الواسع . ولا شك أن لهذه
الأوابد أهمية كبرى في تاريخ سورية الشمالية وتاريخ عمارتها
خلال القرنين الخامس والسادس الميلاديين . وأهم هذه الأوابد
وأعظمها ، وأكثرها حفظاً كنيسة القديس سرجيوس الذي مسح
مخططاتها ج . كولويتز ، على أثر الحفريات التي أجراها فيها .
ويظهر أن هذه الكنيسة تعود إلى النصف الثاني من القرن

الخامس . أما بقايا كنيسة الاستشهاد وكنيسة كبيرة أخرى ، فإن معظم أقسامها ما زالت مطمورة بعد ، تحت التراب . ويمكن رؤية زخارفها المنحوتة المنتشرة حول الحنايا المقبية ، وتيجانها ، وأقواسها . كما يجدر التنويه بأبنية أخرى أصغر من الأوابد المذكورة ، والتلميح أنه توجد كنيسة جنازية خارج السور خاصة ويلاحظ أن الأحجار التي بنيت منها هذه الأوابد ذات طبيعة خاصة أي أنها من الجص المبلور الذي يضي عليها صفة رائعة جداً .

وتلاحظ أيضاً زينة باب السور الشمالي ذات الغنى الوافر . وتتألف من خمسة أقواس بأبعاد مختلفة ، محمولة على أعمدة . وقد شبه تركيبها وأسلوبها ببعض أقسام قصر الأمبراطور ديوكليسيان في مدينة (سيليت) . ولا ريب أن سعة أطلال الرصافة ، وضخامة أوابدها ، وبعد موقعها عن العمران ، تجعل التنقيب والاكتشاف فيها صعبين للغاية . وليس لنا إلا أن نسر سروراً فائقاً لقيام الأعمال الأثرية فيها اليوم ، وأن تمنى أن تتابع هذه الأعمال في المستقبل على شكل واسع .

وادي الفرات

ولا يمكن فصل طريق الفرات عن طرف الصحراء الأخرى لأن هذه الطريق تمر في الأخرى على حصون وقلاع أنشئت خلال عصور مختلفة في نقاط تلاقي الطرق التي تبدأ من تدمر وتقاطع مجرى النهر . وتلك هي حال دورا والرقعة .

أما دورا أوربوس (الصالحية) فهي مدينة أنشأها السلوقيون في آخر القرن الرابع قبل الميلاد ، واحتلها الفريثيون ، ثم الرومان ، وارتبطت آنذاك ارتباطاً وثيقاً بتدمر . حتى استباحها الساسانيون وهدموها سنة (٢٥٦ م) . وكانت هذه المدينة تحتل فوق الفرات هضبة يحدها واديان ضيقان . وعلى هذا فقد كانت حارسة أمينة لتأمين عبور النهر ، ومركزاً للقوافل ، ومرقفاً نهرياً ممتازاً ، أي أنها كانت متمتعة بمركزين استراتيجيين واقتصادي هامين جداً . ولم ينتبه أحد إلى موقعها إلا سنة (١٩٢١) لما اكتشفت صدفة بعض التصاوير الجدارية لمعبد الآلهة التدمرية التي نقلت إلى المتحف الوطني في دمشق . وقد بدأ بالتنقيب فيها العالم البلجيكي ف . كومون ، ثم تابعت هذا التنقيب جامعة ييل الأميركية تحت رئاسة العالم ج . روستوفزيف ، فتبين بنتيجة ذلك أن

ومن اللازم ذكر منطقة ماري (تل حيري) التي كانت قبل ثلاثة آلاف سنة من دورا قائمة على بعد أربعين كيلو متراً منها إلى الجنوب ، على طول الفرات وفي موقع يمتاز بمشابه لموقعها . وكلنا نعلم أهمية المكتشفات الأثرية كالتماثيل والحلي ، والفسيفساء الصدفية ، واللوحات المكتوبة التي وجدتها فيها البعثة الأثرية الأفرنسية التي تعمل هناك منذ سنة ١٩٣٤ برئاسة المسيو

(١) لقد كشفت هذه المديرية في خريف عام ١٩٥٣ قصرأ عباسياً آخر أضخم من القصر الاول ، وهو يقسم إلى ثلاثة أجنحة كبرى ، جناح الاستقبالات الرسمية ، وجناح المنازل الخاصة ، وجناح الحدائق . ولم يثر فيه على أي نص مكتوب يمكن بواسطته تدبته إلى صاحبه .

أ . بارو . وهذه المكتشفات الرائعة محفوظة في متحف اللوفر وحلب . ويمكن مشاهدة الحديثة منها في معرض المكتشفات الاثرية في دمشق . وكان السور المثلث لمدينة (حلبية) التي كانت تدعى زنوبيا قديماً المبني منذ العصر الروماني يمنع بواسطة أبراجه المتقاربة من عبور المضيق المؤلف على ضفة الفرات من هضبة بازلية مرتفعة . وأخيراً نذكر مسكنة التي كانت تسمى قديماً (باليس) ، والتي فيها اليوم متدنة أثرية من الآجر . وتقع هذه المدينة في نقطة التقاء طريق إنطاكية وحلب بالفرات . وتختص معظم أبنية المدن التي ذكرناها أنها مشيدة من الطوب على طريقة بلاد الرافدين . كما أن سعة هذه المناطق وبعدها يجعلان العناية بالأبنية المذكورة وتقويتها من الصعوبات الكبرى التي لا يمكن حلها . ويظهر أن أهمية المكتشفات في ماري ودورا والرقعة تفوق أهمية أبنيتها الاثرية التي أظهرتها التنقيبات . لهذا فانه بعد أن ترسم مخططات هذه الأبنية عقب إجراء الحفريات ، وبعد أن تؤخذ صورها الفوتوغرافية ، فان أطلالها تترك وشأنها . ولا يبقى على المناحف والنشرات العلمية إلا أن تبعثها من جديد ، وتخلد ذكرها .

مصادر مختصرة

س . عبد الحق : إعادة تشييد جناح من قصر الحير الغربي في متحف دمشق ، مجلة الحوليات الاثرية ، الجزء الأول ، ص (٣) وما يتبعها بالدرية .
ب . ف . س . بور و م . ج . روستوفتريف الخ . : حفريات دورا أوروبوس ، تقارير تمهيدية ، عشرة أجزاء ، نيوماغن ١٩٢٩ - ١٩٥٢ .
ج . بل : سورية ، الصحراء والثلج ، لوندرة ، ١٩٠٧ .
ف . كومون : حفريات دورا أوروبوس . باريس ، ١٩٢٦ .
(م . أ . ت ، الجزء التاسع) ، بالفرنسية .
دومونيل دوبويسون : صور كنيس دورا أوروبوس ، روما ، ١٩٣٩ .

ل . هونغان ، الموسوعة الاسلامية ، مادنا (الرقة) و (الرصافة) ، ص : ١١٨٥ - ١١٨٧ و ١٢٦٥ - ١٢٦٧ ، ليد - باريس ١٩٣٦ .
ه . افنولت : دراسات عن النحت التدمري ، كوبنهاغن ، ١٩٢٨ ، باللغة (الدايمركية) .
اربعة مدافن مؤرخة من تدمر ، مجلة بيرينوس ، ١٩٣٥ ، ص : ٥٧ - ١٢٠ ، و ١٩٣٨ ، ص : ٩٣ - ١٤٠ ، بالانكليزية .
ج . لوفرة : الحانوقة (زنوبيا - حلبية) ، مقال منشور في مجلة الحوليات الاثرية السورية ، الجزء الاول ، ١٩٥١ ، ص : ٤١ - ٥٨ بالفرنسية .
أ . بارو : حفريات ماري ، تقارير تمهيدية ، مجلة سيريا ، الجزء السادس عشر ١٩٣٥ ، وما يتبعه ، بالفرنسية .
= = : ماري مدينة مفقودة . باريس . بالفرنسية .
= = : حفريات ماري ، تقارير عن مواسم الحفر مجلة الحوليات الاثرية السورية ، الاجزاء الصادرة
أ . بوادبار : أثر روما في صحراء سورية ، جزءان ، باريس ، ١٩٣٤ (م . أ . ت ، الجزء الثامن عشر) بالفرنسية .
م . روستوفتريف : المدن ذات القوافل ، اوكسفورد ، ١٩٣٢ ، بالانكليزية .
د . شلومبرجه : الشمال الغربي من منطقة تدمر ، باريس ، ١٩٥١ ، (م . أ . ت ، الجزء التاسع والأربعون) ، بالفرنسية .
= = : حفريات قصر الحير الغربي (١٩٣٦ - ١٩٣٨) مجلة سيريا ، المجلد العشرين ، ١٩٣٩ ، ص : ١٩٥ . بالفرنسية .
ه . سيرينغ : الآثار السورية القديمة ، ثلاثة أجزاء ، باريس ، ١٩٣٤ - ١٩٤٦ بالفرنسية .
ه . سبانر وس . غوبر ، الرصافة ، برلين ، ١٩٢٦ بالالمانية .
ج . ستارك ، و ص . منجد : تدمر ، دمشق ، ١٩٤٨ ، بالغات الثلاث العربية والفرنسية والانكليزية .
ث . ويفان وث . كرائشر الخ . . . والانكليزية تدمر ، جزءان ، برلين ، ١٩٣٢ ، بالالمانية .

المنطقة الساحلية

وادي العاصي

يجب أن نوسع المنطقة الساحلية لدى دراستنا لها حتى وادي العاصي. لأن هذا الوادي يؤلف الحدود الشرقية لهذه المنطقة من الناحيتين الجغرافية والتاريخية. وهو وهدة طبيعية بين سلسلة جبال العلويين والهضبة الشرقية الحوارية، ويمتد جزءاً من الانخفاض الطبيعي الطويل الذي يتألف خلف لبنان من الشمال إلى الجنوب. كما أن القلاع المنيع التي اعتصم بها العرب لدى هجوم الصليبيين على بلاد الشام، واستطاعوا أن يحموا منها سورية الداخلية، تتدرج على مجرى هذا الوادي كعصبة وحصن وحماء، وشيزر، والمضيق. وهي مهمة للغاية وجميلة جداً. ويجدر في هذا المقام أن نلم أيضاً بذكر منطقتين أثريتين متباينتين أولاهما منطقة أفامية التي تحوي أطلالاً كثيرة هيمنة على سهل مستنقي يؤلفه نهر العاصي. وتظهر خلالها بقايا متفرقة من الأوابد التي كانت قائمة فيها. وقد تابعت أعمال الاكتشافات الأثرية فيها بعثة بلجيكية عملت برئاسة العالم ف. ماينس ثم ه. لاكوست. ويشاهد اليوم على أرض هذه المنطقة كثير من قواعد الأعمدة، وجذوعها، وتيجانها، وما كانت تحملها من أطراف وأقاريز. كما تعرف فيها، بسهولة، تخطيطات الشارع الكبير ذي الأروقة وأماكن عدد كبير من الأبنية المختلفة.

وثانيها منطقة حماة ذات السحر الرائع، والباساتين الخضر على العاصي والنواعير العالية ذات الزئير الرتيب. وفي هذه المدينة آبدتان مهمتان حريتان بكل اهتمام. وهما المسجد الكبير بمئذنتيه اللتين يعود عهدهما إلى عصرين مختلفين، وبصحنه ذي الأروقة

وقبابة البيضاء، وبعض أقسامه التي ترقى إلى أرمنة قديمة. ثم قصر العظم الذي يشتهر بالاقواس الرشيقة القائمة في باحته العلوية، ونوافذه المزينة، وقاعة استقباله الكبرى ذات القبلة المزخرفة بزخارف فخمة للغاية، والتي يرجع تاريخه إلى سنة (١٧٧٨م)، ويتم سحر المدينة القديمة جو ضواحي النهر، ويساهم بجعل الإقامة في حماة مملوءة بالبهجة والانس.

المناطق القريية:

ولا يمكن المناطق القديمة الساحلية أن تستوقفنا طويلاً إذا أخذنا بعين الاعتبار المهمة التي كلفنا بتحقيقها، على الرغم من جمال هذه المناطق وشهرتها. وذلك لأن المحافظة عليها والاستفادة منها لا تستدعي منا ملاحظات خاصة.

فميدان حفريات رأس شجرة مازال في فاعلية شديدة. ونغني به البعثه الأفرنسية التي يديرها منذ أربعة وعشرين عاماً ك. شيفر. والأهمية التي يجدها المرء في زيارة الاطلاع ناشئة خاصة عن الاكتشافات العظيمة التي حدثت فيها. ويصعب على الزائر إذا لم يكن مطلعاً على ذلك أن يستعرض تاريخ (أوغاريت) الطويل. وما زالت النصوص الكثيرة التي وجدت هناك قيد الدراسة. وأثنى الأشياء الأثرية التي ظهرت معروضة حالياً في جناح المعارض من المتحف الوطني في دمشق.

هذا وتذكرنا أوابد عمريت الضخمة (١)، وأسوار جزيرة

(١) أجرت مديرية الآثار العامة مستعينة بالخبير الأثري موريس دوكان حفريات واسعة جداً في هذه المنطقة، في فاتحة هذه السنة. وقد أظهرت هذه الحفريات معلومات جديدة عن عصر النحاس في سورية، وعن القرون الأولى الميلاديه السورية.

أرواد العظيمة التي كانت تدافع عن هذه المدينة من جهة البحر
بسلطان الفينيقيين على الساحل السوري ، ومقدار ما بلغوا من تقدم .
وبأني بعد هذه الآثار في القدم مسرح جبلة الروماني الذي
عملت مديرية الآثار العامة على الكشف عنه . وقد أصبح بنتيجة
أعمالها أبدة ضخمة ذات أهمية كبرى لها من تفاصيل بنائية
غير مألوفاً كـ (هياكل القباب المائلة التي تحمل درجاته ، وأوضاع
أدراجه حول صحنه) .

وأخيراً يجدر التنويه بحمال التيرايل الكبير أو (قوس النصر)
في اللاذقية التي أجرت مديرية الآثار العامة أعمال ترميم واسعة فيه .

حصون الصليبيين :

وتمتد من الساحل إلى الداخل على الجبال الأوبد الكبرى
التي تركها الصليبيون والتي تسترعي الانتباه . وهذه الأوبد شواهد
على الجهود الجبارة التي بذلها الغربيون خلال قرنين من الزمن ،
في سبيل استبقاء هذه المنطقة في أيديهم . وشأنها في ذلك شأن
القلاع العربية العظيمة التي أقيمت على العاصي مقابل هذه القلاع
ليدافع سكان البلاد منها عن حوزة أوطانهم . وهي آثار رائعة
جداً ليس لها مثيل في فن البناء العسكري خلال القرون
الوسطى وتدهشنا بمنشآتها الدفاعية ، وبالأسلوب الذي احتذاه بناتها ،
وببعض أجزائها التي يمكن نسبتها إلى الفن الغوطي .

وأعظمها على الإطلاق قلاع صهيون والمرقب ، والحصن
التي تروع النظر بمواقفها الساحرة ، وبكتل منشآتها العظيمة ،
وبالذكريات التاريخية التي تبثها .

وتحتل قلعة صهبون (ساوون كما يسميها الصليبيون) رأساً
ضيئاً مرتفعاً بين واديين متداخلين ، كان الفينيقيون ثم البيزنطيون
من بدمهم ، وقد حصنوه ، وارتكزوا عليه . وهو يتألف اليوم
من مجموعة كبرى من المنشآت غير المتجانسة التي شيدها
البيزنطيون والصليبيون والعرب . ويلاحظ فيه خاصة العمل الجبار
الذي أدى إلى خرق الصخر وعزل الحصن ، بعد أن تركت في
وسط الوهدة السحيقة ، إبرة حجرية طويلة يمكنها أن تحمل
الجسر المتحرك الذي كان يؤدي إلى الحصن . أما قلعة المرقب
(مارغت كما يسميها الصليبيون) فها ، تشرف فوق بلدة بانياس ، كوكر
النسر ، على الطريق الساحلية ، من هضبة مثلثة الشكل ذات جوانب
شديدة الانحدار . ويمتد حول هذه الهضبة سور القلعة المزدوجان .
وأجمل ما في القلعة البرج الجنوبي الذي يحمل كتابة جميلة من زمن

السلطان تلاوون والكنيسة ذات البهو الواحد والباين الأترين
المتوجين بهالتين متداخلتين من الزخارف الحجرية . وأخيراً فإن
قلعة الحصن أو (الكراك دوشوقالييه حسب الصليبيين) أجمل
هذه القلاع على الإطلاق ، وهي تقوم كمحطة في وسط جبان
جرداء ، لمراقبة الممر الطبيعي الممتد من طرابلس إلى حمص ،
وقوتها الدفاعية عظيمة جداً ، وتتألف من سورين متداخلين
لها أبراج مستديرة ومربعة ، وأسوار شاهقة ، وشراريف ومخابء
وعنابر تحت الأرض ، ومنحدرات شاهقة مائلة تكمل نحو الأعلى
المنحدرات الطبيعية . وتبان هذه العارة الضخمة ، العارة الرشيقية
التي تشاهد في القاعة الكبرى ، وفي الرواق الذي يقع أمامها
وفي قبائها المتعامدة ، وأبوابها المزينة بالسوريات ، ونوافذها المزخرفة
بالطيقان ، وزينتها المنحوتة ، كما يشاهد الأسلوب الرشيق في الكنيسة
ذات البهو الواحد الذي يغطيه سقف على شكل مهد مجزوء يحمول
على دعائم مزدوجة . وقد استسلم فرسان جمعية المستشفى الذين
كانوا يدافعون عن هذه القلعة سنة ١٢٧١ أمام الملك الظاهر
بيبرس ، فكان استسلامهم فاتحة لانهبان سلطان الصليبيين
في سورية .

ويلاحظ أيضاً هذا التضاد بين المنظر الخارجي الحصين ، وبين
فن البناء الداخلي الرشيق الذي يروع الناظر ، في حصن
صافيتا (كاستل بلانك) . وقد أحاطت البيوت الحديثة هذا
الحصن على الشكل الذي كان لهذه المدينة خلال القرون المتوسطة .
ولا توجد إلا نوافذ صغيرة جداً في جدران هذا البرج المربع ،
وفي داخلها كنيسة تتجلى فيها رشاقة قوية ، وفيها بهو واحد
تعلوه قبة كالمهد مجزوءة ، وفي الطابق الثاني منه قاعة علوية
تعلوها قباب ذات حروف ، وهي مقسومة بعدد من الدعائم
إلى بهوين .

وتشاهد نفس الصفة المتقدمة في طرطوس حيث ما زالت
توجد داخل قلعة فرسان خدم المعبد ذات الاسوار الضخمة ،
آثار قاعتين جميلتين تعلوها قباب متعامدة ومتصالبة . وتقع كاتدرائية
سيدة طرطوس على بعد عدة مئات من الأمتار من المدينة القديمة . وبها
ما زال بحالة جيدة ، ويتمثل فيها نموذج الكنيسة الحصينة . وواجهتها
قاسية وغريبة جداً . ولها برجان في طرفيها . أما داخلها ففيه
ثلاثة أبهاء ، ودعامة ذات هيكل عجيب لا يمكن تفسيره . وخلاصة

القول إنها من أجل الأوابد التي تركها الصليبيون على ساحل بلاد الشام (١).

الفضايا الحالية :

يمكننا توجيه نوعين من الملاحظات على الابنية التي تحدثنا عنها . والملاحظات الاولى هي أن الاعتمادات اللازمة التي تحتاجها العناية بهذه الأوابد الضخمة ، وتمتين بعض اجزائها التي توشك أن تنهار ، عظيمة جداً . وتقوم مديرية الآثار العامة بمجهود جبارة في هذا المضمار . إلا أن وسائلها محدودة ، ولا يمكنها أن توجه قواها إلى كل الأمكنة الأثرية بأن واحد . وقد التفتت خاصة إلى الإصلاحات السريعة التي تتطلبها حال قلعة الحصن . ولا يخفى أن هذه القلعة كانت محل عناية خاصة سنة ١٩٣٦ . حيث أخليت القرية التي كانت ضمن سورها ، وأصلحت باحاثها . إلا أن كثيراً من الاضرار حلت فيها منذ ذلك التاريخ . فنهضت مديرية الآثار العامة لإصلاح أسوارها وأبراجها ، وإعادة تشييد قبابها ، وتجديد درج منهار فيها ، واستبدال الزخارف الحجرية البالية في نوافذ وأبواب الرواق الواقع أمام القاعة الكبرى منها . إلا أن بعض النوازل ما فتئت تحمل بها . فقد سقطت الصاعقة منذ مدة على برج منها فدمته (٢) ، وعلت لحشائش الضارة منحدرها . مما أوجب مديرية الآثار على أن تعمل فيها بدون انقطاع . وكان كل ذلك في قلعة واحدة ، فما بالك ببقية القلاع .

ونحن نعلم مقدار العناية التي تبذلها مديرية الآثار العامة في تحقيق هذا الواجب ، وأنها مصممة على متابعة جهودها . ويجب توجيه التهناني الحارة إليها على ذلك . وكل ما نتمناه أن يزود موظفوها الفنيون البارعون المكلفون بتنفيذ هذه الاعمال بنصائح خبير كبير لما يحاولون القيام ببعض الاعمال المعارية الدقيقة . ومن اللازم أن نقول مثل هذا القول في الاعمال الجارية لترميم مؤنثة الجامع الكبير في حلب (٣) .

ثم إن النوع الثاني من الملاحظات التي يجدر بنا توجيهها تتعلق بالجهد التي تتطلبها العناية بهذه الابنية الاثرية التي يمكن أن تحف وطأتها على الحكومة السورية ويسهل أمرها ، إذا أخذت بعين الاعتبار القيمة السياحية التي تمثلها . ويتعذر اليوم على السائح بلوغ هذه الابنية الاثرية الجميلة . ويدل على ذلك عدد الزوار الضئيل الذين يؤمنونها (متوسط عدد زوار قلعة الحصن شهرياً مائة وعشرون في الشهر الواحد) . وتلزم سيارة جيب لمن يريد أن يصل إلى قلعة الحصن أو إلى قلعة المرقب . أما قلعة صهيون فلا تصل إليها أية سيارة ، على الرغم من أن الطرق الجميلة لهذه القلاع قد خطت ، ويكفي لجعلها صالحة لسيير السيارات أن يعنى فقط بعدة كيلو مترات من كل منها . وإذا تم ذلك لشوهدت أفواج السائحين تتقاطر من كل مسكن لزيارتها . ونحن نظن أن رسوم زيارتهم يمكن ان توفر دخلاً لا بأس به يمكن استخدامه في إصلاحها .

وفي الواقع إن لهذه المنطقة مزايا عديدة تسهل استثمارها . فهي قريبة من البحر ، وإذا أصلحت طريق قلعة الحصن لاسمح وضع زيارتها في برامج أسفار البواخر التي تمخر عباب البحر الابيض المتوسط الشرقي ، شأن زيارة بعلبك أو زيارة دمشق الموضوعين في برامج عدد من أسفار البواخر . كما ان السائحين الذين يأتون خصيصاً إلى سورية ويقصدون هذه المنطقة بحاجة إلى فندق لائق في طرطوس ينزلون فيه ، حتى يتمكنوا من زيارة أرواد ، وصافيتا ، وقلعة المرقب . كما يمكن حالياً القيام بزيارة جبة ورأس شجرة ، وصهيون من اللاذقية (١) . ثم أنه يجب افراغ مستودع الاخشاب والادوات الذي جعلته بلدية طرطوس في الكاندرائية (٢) . كما أن إقامة بيت للسائح في قلعة الحصن يجعل زيارة هذا المكان ميسورة على من يريد ذلك من طرطوس ، وطرابلس وحمص ، وحماء ، ودمشق .

وهكذا يمكن توسيع الحركة السياحية في هذه المنطقة التي يضاف جمالها الطبيعي إلى سحر أوابدها ، فيستفيد سكانها كما تستفيد كل سورية من ذلك .

(١) لا يمكن اصلاح الطرق المؤدية إلى هذه المناطق الأثرية ، وإلى غيرها من المناطق ، ولا إنشاء مثل هذا الفندق هنا ، وفي غير ذلك من أنحاء سورية ، إلا إذا أنشئت مديرية كبرى او وزارة للسياحة في سورية تأخذ على عاتقها إزالة كل ما يحول من جبل سورية بلاداً سياحية مهمة .

(٢) لقد تم ذلك ، وستحول هذه الكاندرائية إلى متحف بعد انتهاء أعمال الترميم فيها .

(١) جردت مديرية الآثار العامة منذ كتابة هذا التقرير حلتين من رجالها الفنيين وعملها على هذه الكاندرائية في آخر سنة ١٩٥٣ ، وفي صيف سنة ١٩٥٤ ، لإصلاحها كلها . وهي تأمل الا تمل خاتمة هذا العام ، الاوتكون هذه الكاندرائية الجميلة قد انقذت تماماً ، وأصلحت اصلاحاً تاماً .

(٢) أصلح هذا البرج في هذا العام

(٣) لقد تماقت منذ مدة قريبة مديرية الآثار العامة تحقيقاً لرغبة لجنة الاويسكو مع خبيرين عالمين كبيرين ، لتستنير بأرائها لدى تنفيذها بعض المشاريع الدقيقة الصعبة .

مصادر مختصرة

ك . ف . ا . شيفر ، حفريات رأس شجرة ، تقارير موجزة ، مجلة سيريا ، الجزء العاشر سنة
١٩٢٩ ، وما بعدها بالفرنسية
« « « تقارير عن حفريات رأس شجرة ، مجلة الحوليات الأثرية السورية ، سنة
١٩٥١ ، وما بعدها ، بالفرنسية ، وفي اعداد هذه المجلة
خلاصات وافية عنها بالعربية .
« « « أوفارتكا ، باريس سنة ١٩٣٩ ، و ١٩٤٩ (م . أ . ت .
الجزءان الحادي والثلاثون ، والثامن والأربعون) ومقالات متعددة
في مجلات أخرى .

ب . ديشامب ، قلعة الحصن ، جزهان ، باريس ، سنة ١٩٣٤ (م . أ . ت . الجزء
للمعشرون) ، بالفرنسية .
ك . انلار ، اوابد الصليبيين في مملكة القدس ، اربعة اجزاء ، باريس ١٩٣٥
- ١٩٢٨ (م . أ . ت . ، الجزءان السابع والثامن) بالفرنسية .
س . نيدن ، قلاع الصليبيين ، لوندرا ، سنة ١٩٥٠ ، بالانكليزية .
خ . ربه ، عمارة الصليبيين العسكرية ، باريس ، سنة ١٨٧١ ، بالفرنسية .

الدراسة الميدانية في الشمال

في البلاد ذات الأطوال التي لا تحصى :

يوجد قليل من البلاد التي تستطيع منافسة سورية الشمالية بعدد الأطلال التي فيها ، وبأهمية هذه الأطلال ، وبكثافتها . وقد دلت عليها رحلة الفيكونت ملخيور دو فوغه التي قام بها سنة ١٨٦١ . ولم تكن المواقع الأثرية التي تحدثت عنها هذه الرحلة إلا جزءاً صغيراً من الثروات الأثرية التي تملكها هذه البلاد . وكذلك فإن البعثين الأميركيين اللتين أرسلنا إلى سورية بعد أربعين عاماً من انقضاء الرحلة المتقدمة لم تدرسا كل ما يجب دراسته . وإلى الآن لم تحصى المواقع الأثرية في سورية الشمالية إحصاءً تاماً ، لأن عددها يزيد على المئات .

ويقع قديماً عهد ازدهار هذه البلاد السورية الشمالية التي تدل عليه وفرة أطلالها ، بين القرنين الأول والسابع بعد الميلاد . ويبدأ بفتح الرومان لبلاد سورية ونشر السلام فيها ، وينتهي بعد الفتح العربي (١) وقد عني العلماء خاصة بادي الأمر بالكنايس بين كل المنشآت الأثرية . وصدرت عدة كتب أبانت الدور الهام الذي لعبته سورية في تطور فن البناء المسيحي والديني . إلا أن عمل المؤلفين هذا لا يخلو من نقد ، لأنهم فصلوا الكنائس عما يحيط بها من منشآت أثرية أخرى ، بصورة غير طبيعية . ولهذا فن اللازم أن تتسع اليوم معارفنا عن هذه المواقع ، حتى تتمكن من أن تميز مختلف نماذج أبنيتها سواء أكانت هذه الأبنية دينية أو مدنية قائمة في مجموعات

(١) ان أم أطلال هذه المنطقة هي بقايا منشآت دينية بحتة ، فيها الكنائس والصوامع والاديرة وغيرها ، التي ازدهرت في العهد السوري المسيحي قبل الاسلام . وقد أثبت كثير من التحريات الأثرية ان العرب لم يهدموا شيئاً من المنشآت الدينية المسيحية ، إلا ان اعتناق سكان الشام للدين الاسلامي هو الذي صرف الناس عنها ، فهجرت هي والمنشآت المدنية الأخرى للملحقة بها ونحوها الى اطلال مع مرور الأزمان .

تزخر بها أنحاء تلك المنطقة . وفي الواقع إن الكنيسة لا تكون منعزلة عن غيرها إلا نادراً . فهي عنصر من عناصر مجموعة بنائية في مدينة صغيرة أو في دير . ويكشف كل جزء من هذه المجموعة عن وجوه مختلفة للحياة في سورية الشمالية خلال القرون الميلادية الأولى . ولا ريب أن دراسة الشروط الاجتماعية والاقتصادية لهذه المنطقة دراسة عميقة متصله مع جغرافيتها وتاريخها يمكنها أن تفسر أوابدها ، وتشرح السبب في ازدهارها البنائي العظيم . وقد فعل ذلك السيد م . غ . تشالنكو ونحن شاكرون له ، وللسيد ه . سيرينغ اطلاعنا على هذه الدراسة قبل نشرها .

وقد استطعنا أن نتعرف خلال زيارتنا على أشياء ما كانت لتخطر ببالنا لولا قراءتنا ما تضمنته الدراسة المذكورة من أبحاث قيمة .

صفات بعض المواقع الأثرية

وتحوي منطقة الهضبة الحوارية التي يحدها غرباً وهدة وادي العاصي وعفرين ، عدة سهول خصبة . وليست هي بمجموعها إلا مساحة واسعة من الجبال ذات الصخور القديمة المؤنكلة المثقوبة الجرداء . وتتوزع المواقع الأثرية على ذراها أو على سفوح منحدراتها . ولها صهاريج كانت تستمد المياه اللازمة لحاجات سكانها منها . ويمكن تقسيم هذه المواقع الأثرية الى ثلاث مجموعات . الأولى شمالية في جبل سمان ، والثانية متوسطة في جبل باريشا وجبل الملا ، والثالثة جنوبية في جبل الزاوية أو جبل ربحا . وتختص بعض المواضع بكثافة المنشآت القديمة فيها . حتى ان الأطلال تظهر في كل ناحية من نواحيها .

وقد تكاثفت هذه المنشآت خاصة حول الأديرة . ولا يخفى

مكان وآخر فترك هنا وهناك آثاراً للطرق والأساليب التي كانت تحتذيها في أعمالها .

ويؤيد هذا الرأي عدد كبير من الأبنية التي تختلف أنواعها كما تختلف أهميتها . ونود أن نميز بينها مجموعتين تفوقان غيرها بصنفها وبأهميتها المنقطعة النظير . وأولاهما كنيسة القديس سمان (قلعة سمان) ذات الشكل الصليبي التي شيدت في الربع الثالث من القرن الخامس حول العمود الذي عاش عليه هذا القديس سبعة وثلاثين عاماً من حياته ، والذي ظل بعد وفاته مدة طويلة محجة مشهورة يقصدها الحجاج المسيحيون . وتعد بقايا هذه الكنيسة أعظم وأضخم أطلال مسيحية في الشرق بما لها من تخطيط فريد في نوعه ، وتركيب علمي في قسمها المثلث الأوسط وما في هذا القسم من أقواس مدورة وما لحنيته وواجهته الجنوبية من نسب بدعة ، وما للواقعه ككنيسة التعميد ، ولأبنية الدير الأخرى من أثر يساهم في جعل هذه المجموعة التي لا مثيل لها أعظم أطلال مسيحية وأضخمها في الشرق .

أما المجموعة الثانية فانها تتألف من كنيسة قلب لوزة ، وهي أقل شهرة من الأولى بسبب صعوبة الوصول إليها ، وانعزالها ضمن صحن واسع كأنها معبد وثني قديم على ذروة جبل الملا . وهي من آخر القرن الخامس . ولواجهتها التي تحيط بها برجان ، ولرأسها المزين بالأعمدة ، ولأقواسها الكبيرة التي تفصل بينها الأوساط عن بهوئها الجانبين ، ولنسب حنيتها الضخمة ، ولاتساق زخرفها المنحوتة ، ولتوزع هذه الزخارف توزيعاً دقيقاً كافياً ، جمال قوامه التوازن والكمال ، ولا يتوفر هذا الجمال إلا في الآيات الفنية الرائعة .

عودة الحياة الى الرهضة الحواريّة

وتدل كثرة الاطلال في هذه المساحات الشاسعة سواءً أكانت في جوار السهول الخصبة أم في الهضاب الصخرية الخالية من المياه ، على أن سكانها القدماء الذين زالوا كانوا كثيري العدد ، وانهم كانوا يلجأون الى بناء الصهاريج ، ليستفيدوا مما يجتمع فيها من مياه . الا أن الصهاريج لا يمكنها وحدها أن تفسر رخاها القديم العظيم . ويحق لنا أن نتساءل عن وسائل العيش التي كانت تكني سكانها .

وقد ظن بعضهم أنه كان لديهم كثير من الاراضي الزراعية الصالحة ، وأن هذه الاراضي زالت لما قطعت أشجارها واستؤصلت تماماً ، مما أدى الى تغير شروط الحياة في تلك المنطقة . إلا أن المسوغ لثالثناكو يخالف هذا الرأي في كتابه الذي ذكرناه ، ويعلل ذلك بمجادة بسيطة يمكن أن تكون أصح من التعليل السابق .

أن حياة التمسك انتشرت انتشاراً عظيماً في سورية بصورة مبكرة ، وشيدت لسد حاجها أبنية واسعة . وقد كان الدير قديماً الى وظيفته الدينية مركز استثمار زراعي ويحوي أبنية متعددة ، كما هو الأمر في البريج وفي دير الترمانيين . كما أنه كان أحياناً مركزاً للحج تنشأ حوله الفنادق والأسواق والحانات اللازمة لحاجات الجماهير شأن أديرة قلعة سمان ، ودير سمان موطن ذكرى القديس سمان المشهور .

وقد اجتمعت المنشآت أيضاً حول بعض المدن بما في ذلك من أبنية زراعية ، ومزارع ، وكنائس ، ومعاصر للزيت ، وامتدت أحياناً الى مسافات واسعة كما كان ذات حول (باموقا) و (قرقيبز) و (بهيو) . أو أنها ألفت قرى ذات بيوت كثيرة ، شأن (رفادة) و (كفرنابو) ، أو أنها شكلت عدة منارل متواضعة فقط ك (قاطورة) و (تقلة) . ومما يمكن التعرف فيها جميعاً على بقايا الكنائس بين أنقاض أبنيتها المختلفة . كما يمكن التعرف على نماذج متعددة من الابنية الجنائزية حولها مباشرة .

ومن هذه المواقع الأثرية موقعان يمتازان بمساحتها الواسعتين ، واختلاف الأبنية التي يحويانها ، وهما (البراد) في الشمال ، والبارة في الجنوب . أما البراد فانها مدينة صغيرة واقعة على هضبة جرداء تؤلف الجزء الشمالي من جبل سمان . وقد كانت مركزاً إدارياً وتجارياً لمنطقة واسعة . وقد تألفت هذه المدينة حول نواة قديمة (تضمن بقايا حمامات يرجع عهدها الى القرن الثالث الميلادي) . وفيها كنيسة تان يرجع عهد الأولى منها الى سنوات (٣٩٠ - ٤٠٢) ، وعهد اثنائية الى سنة (٥٦١) . وقد ازدهرت هاتان الكنيستان خاصة في القرن السابع . ثم ان البارة تؤلف أيضاً مساحة معمورة واسعة ، طولها ثلاثة كيلومترات ، وعرضها كيلومتران . وكانت مركز جبل الزاوية وتتصف بكونها مدينة زراعية وصناعية (تشتهر بانتاج الزيت والحمور) . وبين انقاضها المنهارة والمجمعة على بعضها بحيث يصب تقريقها يمكن تمييز بقايا عدة كنائس ، ومدافن غنية تعلوها سقف هرمية . ويرجع تاريخها الى القرن السادس . وقد أبان م . غ . لثالثناكو وجود وحدة في البناء في كل أرجاء هذه الهضبة الحواريّة . وهذه الوحدة تظهر في تشابه مواد البناء المستعملة وتماثل نحت أحجارها ورصف هذه الأحجار . وتمتد هذه الوحدة على الزخارف المتشابهة التي وفق بينها وبين الاشكال الجديدة للأبنية . مما يدل على أن ورشات العمال الذين شيدها كانت تنتقل بين

إذ ظهر أن سكان الهضبة الحوارية القدماء كانوا يعيشون من أشجار الزيتون بالدرجة الأولى ، ثم من الكروم بالدرجة الثانية . وتدل على ذلك وفرة عدد المعاصر التي وجدت في تلك المواقع الأثرية . وما زالت هاتان الزراعتان ممكنتين ضمن الشرائط الحالية للمنطقة ولاقليمها . ولم يتغير فيها الا الشرائط السياسية والاجتماعية التي أدت الى زوال سكانها . وفي الواقع أن الأتربة الزراعية المجتمعة في الأخاديد الصخرية لا تكفي لتغذية سكان قرية ما اذا زرعت حبوباً . غير انها كافية لتأمين رخائهم ، اذا زرعت أشجاراً مثمرة ، ثم أن الاكتفاء بزراعة الزيتون له مقتضيات ومنها تأمين انتظار الاستثمار الفعلي مدة طويلة يتطلبها نمو الأشجار ، منها المبادلات التجارية اللازمة لتصريف المنتجات وضرورة استبدالها بالخصائص الضرورية الأخرى . وتتطلب هذه الشروط زمناً طويلاً من السلام والامن ، وهذا ما تأمن سابقاً في العهد الروماني وفي العهد الحاضر منذ مدة قليلة^(١) . وفي الواقع يمكننا مشاهدة الهضبة الحوارية اليوم ، وقد بدأت تقطن من جديد بفضل زراعة الأشجار المثمرة .

على أن لهذه الحادثة تأثيراً كبيراً على مصير الأوابد القديمة .

قضايا اليوم : المحافظة على الأوابد

وذلك لان سكن الهضبة الحوارية يضيف صعوبة جديدة الى المصاعب الناشئة عن توزع الاطلال ، وعن طبيعتها الخاصة . وفي الواقع يجب المحافظة على هذه الأوابد وأن يؤخذ بعين الاعتبار توزع مواقعها الأثرية على مساحة تزيد على مائة وأربعين كيلومتراً وتصعب فيها المواصلات . كما يجب أن يحسب حساب شكلها ، لانها أكوام عظيمة من الاجار الضخمة ، فيها الكنائس التي تحدثنا عنها . ثم أنه يجب أن يعرف أن السكان الذين يأتون لسكنى هذه المنطقة يفضلون الإقامة في الاطلال ، ويحتلون الابنية القديمة ، ويصلحون الصهاريج الموجودة فيها . ثم انهم يستخدمون الاجار الأثرية القديمة المنحوتة التي لا تكلفهم الاعناء نقلها من مكان الى آخر ، وتوفر عليهم مشقة قطعها ونحتها .

ولا شك اننا لا نحاف اليوم من إمكانية تهديم أبدة كبيرة من هذه الأوابد كما جرى ذلك سابقاً في كنيسة (الترمانين) التي زالت تماماً . ويجب أن يعلم أن مديرية الآثار العامة اتخذت

(١) إلا ان هذا التعميل لا يفسر تماماً لماذا لم تقطن هذه الهضبة الحوارية في عهد سلطوية سرت عليها كالعصر الذهبي العباسي ، والعهد العثماني ، حيث لم تجر فيها أية حوادث عسكرية .

تدابير سريعة وحازمة في هذه المنطقة وأجرت كثيراً من أعمال الترميم (خاصة في قلعة سمان) ، وجعل مفتشوها ومراقبوها وحراسها يراقبون الاطلال ، ويلتجئون إلى كل الطرق التي تؤدي الى المحافظة عليها ، ومن ذلك كتابة الضبوط ، وتحويل المخالفين الى الحاكم . ولا ريب أن هذه التدابير ناجحة ويمكن زيادتها . إذ لا يجب أن يفكر أنها كافية . غير أنه من المستحيل أن يحافظ على كل الأوابد ، وأن يعين حارس على كل موقع أثري ، وأن يدفع عن الآثار كل سينات عودة السكان الى هذه المنطقة وهي حادثة مسرة للغاية . وفي الواقع اننا نرى أمام مثل هذا الموقف أن يقتصر على تقوية وإعادة انشاء أحسن الابنية الأثرية التي لها أهمية معمارية واضحة ، وأن تترك شأنها الاطلال الكثيرة التي ليست الا جوانب من جدار أو كتل من بيوت منهاره .

وفي هذه الحالة يجدر أن يلاحظ شيطان مهان .

فمن جهة يجب دراسة هذه الأوابد ونشرها نشرأ علمياً لاثقاً ، ويجب التنبيه إلى الفوائد العظيمة التي يقوم بها العلماء ازاء ماضي هذه المنطقة . إذ أن الأوصاف المفصلة للاطلال ، وما يرافقها من مخططات ، وصور ، وتخطيطات هندسية ، ودراسات تسمح بالاحتفاظ بوضوح بذكرى هذه الاطلال التي هي ذكرى مدعوة لان تتغير ولان تزول . ويجب أن تقارن حالة هذه الاطلال الآن وحالتها لما نشر فوعه ، وبوتائر دراستيها عنها .

ومن جهة ثانية يجب أن يذكر ما يمكن أن ينشأ من تشجيع السياحة من مساعدة قيمة في استثمار هذه الاطلال . ويتيسر بسهولة تنظيم دورة سياحية تبدأ من حلب ، وتستهدف زيارة كنائس قلعة سمان وقلب لوزة ، مارة على الطريق الرومانية من انطاكية الى كاسيس ، والأوابد الجنازية في (دانا) و(سرمادا) ، وأديرة دير سمان والبريج ، ودارة (مالوقا) . وتوجد الآن طرق صالحة في قسم كبير من هذه الدورة ، الا انه يلزم تحسين القطاع الذي يصل الى قلعة سمان ، وان تشق طريق صغيرة للصوصود على الاقدام من سهل سلف الى قلب لوزة . ويمكن إقامة منازل للسياحة جذابة في دير سمان في رباط من الرباطات القديمة ، وفي (باموقا) في الدارة القديمة .

فإذا وجهت السلطات انتباهها إلى الثروات الأثرية لهذه المنطقة الجميلة ، فانها تكون قد ساهمت بتطويرها الاقتصادي ، كما تكون قد أكسبت مديرية الآثار العامة موارد هامة تتأمن من عائدات الزيارة ، ويمكن استخدامها في معالجة تلك الابنية الرائعة ، وفي إعادة تشييد ما تهدم منها .

مصادر موجزة

- ه . غلوك : العماراة في طول سورية وعرضها هيدلبرغ ١٩١٦٢
بالألمانية .
- ج . لاسوس : المعابد المسيحية في سورية ، باريس ، ١٩٤٧
(م . ت . أ ، الجزء الثاني والاربعين) بالفرنسية
- ج . ماترن : المدن الميتة في سورية العليا ، الطبعة الثانية ، بيروت
سنة ١٩٤٤ بالفرنسية .
- ر . موتيرد وا . بواديار : خط حدود كاليس ، جزهان ، باريس ،
١٩٤٥ (م . أ . ت ، الجزء الثامن والثلاثون) بالفرنسية .
- ج . ستريفسكي : الفن المسيحي القديم في سورية ، مع دراسة
تقنيّة لـ : ج . ميله ، باريس ، ١٩٣٦ ، بالفرنسية
- ج . تشانكو : القرى القديمة في سورية الشمالية ، جزهان ، باريس
١٩٥٣ (م . أ . ت ، الجزء الخمسون) .
- ه . و . بيبير : الاديرة السورية ، برلين ، ١٩٢٥ ، بالألمانية .
- ه . ك . بانلر : البعثة الاثرية الاميركية إلى سورية في سنتي ١٨٩٩
- ١٩٠٠ ، الجزء الثاني ، فن البناء ، وبقية الفنون
الاخري ، نيويورك ، ١٩٠٣ ، بالانكليزية .
- « « «
جامعة برنستون ، البعثة الأثرية الى سورية في سنتي
١٩٠٤ - ١٩٠٥ وفي سنة ١٩٠٩ ، الجزء
الثاني : فن البناء ، الجزء ب ، سورية الشمالية
لبد ، ١٩٢٠ بالانكليزية .
- م . دونوغه : سورية الوسطي ، فن البناء المدني والديني ، جزهان
باريس ، ١٨٦٥ - ١٨٧٧ بالفرنسية .

المدن المنيعة في الجنوب

هذا وقد هجرت المواقع القديمة ، فلم تلبث أبنيتها أن تحولت

الى أطلال .

المواقع الأثرية والأوابد في جبل الدروز

تحتل شهباء وقنوت مكانة الصدارة بين المواقع الأثرية الكثيرة التي يحويها جبل الدروز . إذ أنه توجد فيها مجموعات من الأبنية القديمة . وقد شيد الامبراطور فيليب العربي خلال القرن الثالث شهباء التي كانت تدعى قديماً (فيليبوبوليس) على شكل تخطيط مربع هو شكل المعسكر الروماني . وما زال المرء يشاهد فيها أبواب المدينة القديمة ، وبلاطات شارعها الكبيرين المتعامدين ، ومسرحها الصغير ، وحماماتها ، وبعض أوابدها الأخرى . وقد أخرجت من أرضها ألواح كبيرة من الفسيفساء حفظت في متحف السويداء ودمشق . أما قنوت التي كانت تدعى (قنطا) قديماً ، فانها تقوم في موقع ذي تضاريس متعددة وهي محاطة بالأشجار ، وأطلالها ما زالت بحالة جيدة ، ولها تأثير ساحر . ويوجد بينها مدافن غريبة ، وعدة مجموعات من الأعمدة كانت واجهات لمعابد قديمة ، ثم مجموعة كبرى من الأبنية تدعى « السرايا » وتتألف من أبنية رومانية ومسيحية ، يميز بينها أعمدة على جنوعها مساند كانت لمعبد روماني ، ورواق واثريوم من كنيسة ضخمة عهدها القرن الرابع ، وواجهة مزخرفة على شكل غريب لكنيسة أخرى من هذا العصر .

ويعيش سكان شهباء وقنوت الحاليون داخل كثير من هذه الأطلال . وقد هدموا بعضها واستخدموا أحجارها . ويلاحظ ذلك أيضاً في أكثر المواقع القديمة من جبل الدروز ، لاسيما

حوران وجبل الدروز

في القسم الجنوبي من سورية بلاد البازلت الأسود . وفي الواقع تضي على هذه البلاد الصخور الاندفاعية التي تملئ أرضها صفة خاصة جداً يمكن إجمالها في أن أحجارها سوداء ، وأوابدها سوداء ، وزخارف هذه الأوابد سوداء أيضاً .

وقد كانت هذه المنطقة كلها تدعى قديماً باسم (حوران) إلا أن هذه التسمية اقتضت اليوم على قسمها الغربي الذي يفتقر عن قسمها الشرقي المسمى (جبل الدروز) . ويبرر هذا التمييز مظهران متباينان لتلك الاراضي . إذ تمتد غرباً سهل واسع أفيع خصب يزرع فيه القمح والشعير . كما تمتد شرقاً جبال صخرية وعرة متألفة من اندفاعات البراكين الخاملة ، وترتفع ذراها أحياناً حتى (١٥٠٠ م - ١٧٠٠ م) . ولا يشعر المرء بهذه الارتفاعات ، لان أراضيها تملو تدريجياً ، وتسمح لقراها أن تنتشر على ارتفاع نحو (١٠٠٠ م) .

وقد بدأت النهضة العمرانية في هذه المنطقة لما أوجد الرومان المقاطعة العربية في زمن الحاكم الروماني (كورنيليوس بالما) الذي عينه الامبراطور تراجان ، سنة (١٠٦ م) . واستمرت هذه النهضة في عهد السلالة الامبراطورية الانطونية ، وفي عهد سبتيم - سيفر ، وخاصة في زمن فيليب العربي . ثم تتابعت في العهد المسيحي ، حيث كثرت الأبرشيات في حوران منذ عهد الجامع الدينية الأولى . ولما حان العهد العربي الذي بدأ سنة (٦٣٦ م) توقفت هذه الحركة العمرانية نوعاً ما . إلا أن بصرى وصلخد احتفظتا بأهميتها الاستراتيجية . ويعود عهد معظم أبنيتها العسكرية والدينية العربية إلى القرنين الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين .

في شقا . ويوجد في هذا الموقع الأخير كنيسة ضخمة ، وقصر له واجهة غربية ، ومنزل له أعمدة . وكلها أبنية غير مألوفة وتقدم لنا نماذج عن كيفية سقف أماكن بواسطة الجسور الحجرية المرتكزة على حوامل حجرية بارزة ، وهي ميزة من ميزات فن العمارة المحلية . إلا أنه لم يبق شيء يذكر من أوابد مدينة السويداء حاضرة جبل الدروز . وكذلك فقد زال أيضاً معبد سبع الكبير ، ويكفي لأخذ فكرة عن التهديمات الأثرية التي حدثت خلال الخمسين السنة الماضية ، أن تقارن بين حال الأبنية الأثرية الحالية ، وبين حالها في صورها في الكتب التي نشرت عنها في أول هذا القرن .

الإ أنه يجب أن نعترف أن الحكومة السورية اتخذت الآن كل التدابير اللازمة لإيقاف هذه التهديمات . وتقوم مديرية الآثار العامة بالترميمات العاجلة ، كما أن مفتشيها يراقبون الأوابد ، ويضعون أيديهم على كل المكتشفات الجديدة ، وكذلك فإن متحف مدينة السويداء يمنع تبعر وتفرق تلك المكتشفات . وعلى الرغم من ذلك فإن كثرة الآثار القديمة في هذه المنطقة ، وتبعثرها ، وصعوبة الوصول إليها تجعل حمايتها من أصعب الأمور .

كنائس ازرع

ومن اللازم أن نستعي الانتباه هنا قليلا إلى كنيسة القديس جرجس ، والقديس هيليا ، ويعود زمن بناء الأولى الى سنة (٥١٤) ، والثانية الى سنة (٥٤٢) . وهما مهمتان في تاريخ الفن المسيحي الابتدائي ، وتوجدان اليوم في حالة مؤسفة . إذ أنها رممتا ترميها غير في . والأمل أن تصلح وأن تعادا الى حالتها السابقة .

بصرى

استحاثات حاضرة المقاطعة العربية الرومانية اليوم الى قرية صغيرة ، وما يزال المرء يرى فيها آثاراً من العصور القديمة والأزمنة الاسلامية والمسيحية . ولهذا الآثار قيمة فنية معمارية كبيرة وهي شاهدة على الذكريات الطويلة التي احتواها تاريخ هذه المدينة الرائع . ويمكن رؤية أقسام المدينة التي كانت لها في العصر الروماني ومنها الشارع الرئيسي المستقيم ، وعدة أعمدة وأروقة ، وباب المدينة في طرفها الغربي ، وقوس كبير بثلاث فتحات وآثار مختلفة من حماماتها ، وأربعة أعمدة كورنثية كانت على أكبر الظن جزءاً من سقائها .

ومن أشهر أبنيتها الأثرية أيضاً كاتدرائيتها التي بناها البطريرك جوليان سنة ٥١٣ . وهي اليوم متخربة جداً . إلا أنها تعد

نموذجاً من أقدم النماذج عن بناء الكنيسة الكبيرة ذات القبة والمخطط المدور . وقد أفاد أحد النصوص المنقوشة أنه كانت لبصرى كنيسة أقدم منها بناها البطريرك أنتيباتر ، وأهداها الى العذراء في الربع الثالث من القرن الرابع . ويدل هذا النص على الدور المهم الذي لعبته بصرى في تاريخ المسيحية الاول . كما انه كانت لهذه المدينة أهمية في فاتحة عهد الاسلام . إذ يقال عن بناء فيها ، له حنية ، وواجهة غير مزينة ، إنه من بقايا الدير الذي كان فيه الراهب (بجزرا) الذي حدث الرسول العربي الكريم ﷺ عن رسالته . وقد بني مسجد مبرك الناقه فيما بعد في الموضع الذي قيل عنه إن ناقه محمد عليه السلام بركت فيه . وهو أحد مساجد المدينة العديدة ، وله مئذنة عالية مقامة في القرن الثاني عشر على شكل مربع . وهي تمنح منظر بصرى طابعا خاصاً . ومن مساجد بصرى أيضاً جامع عمر ، وهو كبير وبجالة جيدة ، ومسجد فاطمة ، وله مئذنة بأبعاد رشيقة جداً . ومن أوابد هذه المدينة أيضاً مدرسة جميلة بجانب جامع مبرك الناقه يقول عنها ج . سوفاجة إنها من أقدم مدارس بلاد الشام . وهي تؤلف مع هذا المسجد مجموعة بنائية هامة .

ونأسف لما أصاب هذه الأوابد من تهديم منذ فاتحة هذا القرن . والفرق ظاهر بين حالتها اليوم وما كانت عليه لما ظهرت المنشورات العملية التي أصدرتها البعثات الأثرية الأولى في سورية . وما يزيد سوء حالتها وجود منازل القرية الحديثة بينها ، ويجب أن نخلى هذه المنازل ، كما يجب أن تقوى الاطلاع وأن يعاد لإنشاء ما يمكن اعادته منها . ولا نظن أن المخطط التنظيمي الجديد الذي صدقته السلطات العامة ، أخذ بعين الاعتبار هذه المقتضيات ، أو انه ينص على ضرورة تحسين حال أوابد المدينة الرئيسية .

ولزام علينا الآن أن نتحدث قليلا عن المجموعة الأثرية الضخمة المؤلفة من المسرح الروماني والقلمة العربية . فهاتان العمارتان على جمال واحد ، وهما اختان ، ويتميز منها خاصة السور المبني في القرن الثالث عشر بأبراجه المربعة ، وصفوف أحجاره ذات الوجوه البارزة . وهو يحيط بالمسرح إحاطة السوار بالمعصم . وهناك عنابر القلمة المرتفعة على ثلاث طوابق فوق صحن المسرح . وقد قامت مديرية الآثار العامة مؤخراً بأعمال مهمة لظهار درجات المدرج ، وأبنية منصة التمثيل . ونعتقد أن عليها أن تخطو خطوة جريئة أخرى وأن تهدم المكعب الضخم الذي يعلي داخل المدرج دون أن يكون له أي شيء من الأهمية ، وعندئذ يمكن

فموضاً أن تسيء كل من هاتين العبارتين الواحدة إلى الأخرى ، كما هو الامر حالياً ، يمكنها ان تحسنا معاً ، وان تقدا مشتركتين للزائرين لذة سياحة منقطعة النظير .

ويجب أن تعرف منطقة بصرى وجبل الدروز وأن يوجه اليها السائحون ، لسهولة الوصول اليها من دمشق . ويمكن اقامة بيت للسياحة في داخل قلعة بصرى ، كما يمكن أن تحسن شروط الإقامة في السويداء مما يجعل زيارتها سهلة كل سهولة .

إظهار هذه الأبدية القديمة العظيمة إظهاراً تاماً ، وذلك مع المحافظة على الأقسام المهمة من القلعة الاسلامية . وفي الواقع ان مسرح بصرى الروماني هو من أكبر وأجمل ، وأكمل المسارح الرومانية الباقية . وهو يقدم بتركيب قبابه المحنية التي تحمل درجات المدرج ، وبوضع أدراجه الصغيرة التي تصل بين هذه الدرجات ، وبزخارف منصته البديعة ، صفات خاصة نادرة . كما ان أبراج القلعة العربية تعد من اجمل آيات فن العمارة العسكرية في القرون المتوسطة . لهذا

مصادر مرجزة

- ر . ل . برونر . و . آ . ف ودومازيوسكي المقاطعة العربية ، الجزء الثالث ، ستراسبورغ ، ١٩٠٩ ، بالألمانية .
- ه . ك . بتلر : البنية الأثرية الأبركية في سورية ، في سنتي ١٨٩٩ - ١٩٠٠ ، الجزء الثاني ، فن العمارة والفنون الأخرى ، نيويورك ، ، ١٩٠٣ . بالانكليزية
- ج . و . كروفوت : كنائس بهري ، لوندرة ، ١٩٣٧ ، بالانكليزية .
- م . دوفوغه : سورية الوسطى ، فن البناء المدني والديني ، جزآن ، باريس ١٨٦ - ١٨٧٧ بالفرنسية
- ر . ديو . وف . ماكير : رحلة أثرية الى الصفا وجبل الدروز ، باريس ١٩٠١ ، بالفرنسية
- ج . لاسوس : المعابد المسيحية في سورية . . . باريس ١٩٤٧ (م . م . ت . الجزء الثاني والأربعون) بالفرنسية .
- ج . ماسكل : جبل الدروز ، بيروت ، ١٩٤٤ ، بالفرنسية
- غ . ريه : رحلة إلى حوران ، باريس ، سنة ١٨٥٨ ، بالفرنسية
- سليمان المقداد : بصرى ، الطبعة الثانية دمشق ، ١٩٥١ ، بالعربية .
- د . سوردبيل : ديانات حوران في العصر الروماني ، باريس ، ١٩٥٢ ، (م ، أ ، ت ، المجلد الثالث والخمسون) ، بالفرنسية

خاتمة

الكبرى كتمدم ودورا مفصولة عن المدن المأهولة بمئات من الكيلومترات. وكذلك فان بعضها الآخر كأطلال سورية الشمالية وجبل الدروز كثيرة جداً لدرجة يصعب حتى على المختصين احصاؤها. وأخيراً فان قسماً منها كقلاع الصليبيين ضخم للغاية وتتطلب العناية بها مبالغ باهظة جداً. ويضاف الى ذلك كله ما نتجلي عنه الحفريات ، فيزيد عدد الاوابد السورية زيادة محسوسة كل عام .

وقد امتدحتنا مراراً خلال تقريرنا هذا مديرية الآثار العامة على الشكل الذي استطاعت به أن تنهض بالأعباء الكثيرة الملقاة على عاتقها ، والناشئة عن المحافظة على الأوابد والمواقع الأثرية ، وعن مراقبتها وتنفيذ برنامج ضخم للترميمات الأثرية كل سنة ، وتنظيم المتاحف ، وتشجيع الاكتشافات الأثرية ، والنشرات العلمية . وفي الواقع انها تمكنت بوسائلها الخاصة والمساهمات التي استطاعت اثارها أو تشجيعها أن تقوم بعمل يجدر أن توضح قيمته وأهميته ، كما يجدر أن يبين نفهم الحكومة السورية التي تقدم اليها ما تحتاجه

ان سورية تخصص للعناية بآثارها مبالغ هامة بالنسبة الى مواردها ، ويبرر ذلك قيمة هذه الآثار . وتفسر هذه القيمة العظيمة الاهتمام الذي تثيره هذه الآثار في العالم ، وراء الحدود السورية . كما أنها تجعل مشروعة رغبة مديرية الآثار العامة أن تصبح جهودها مفهومة ومدعومة . وقد أشرنا الى الوسائل التي يمكن أن تساعدنا في أعمالها .

ومن ذلك الأهمية التي نعلقها على النشرات العلمية التي توصف الاوابد وتشرح خصائصها وتقدم لكل علماء العالم مواضيع قيمة

ان البحث الذي شرحنا عناصره لا يستدعي أية خاتمة . إذ أننا لم نستهدف كما نصت عليه مهمتنا الا أن نتحدث بحياذ ودقة عن الوضع العام والخاص للأوابد التاريخية والمواقع الأثرية في سورية . أي أننا حاولنا أن نرسم عنها صورة صادقة كل الصدق .

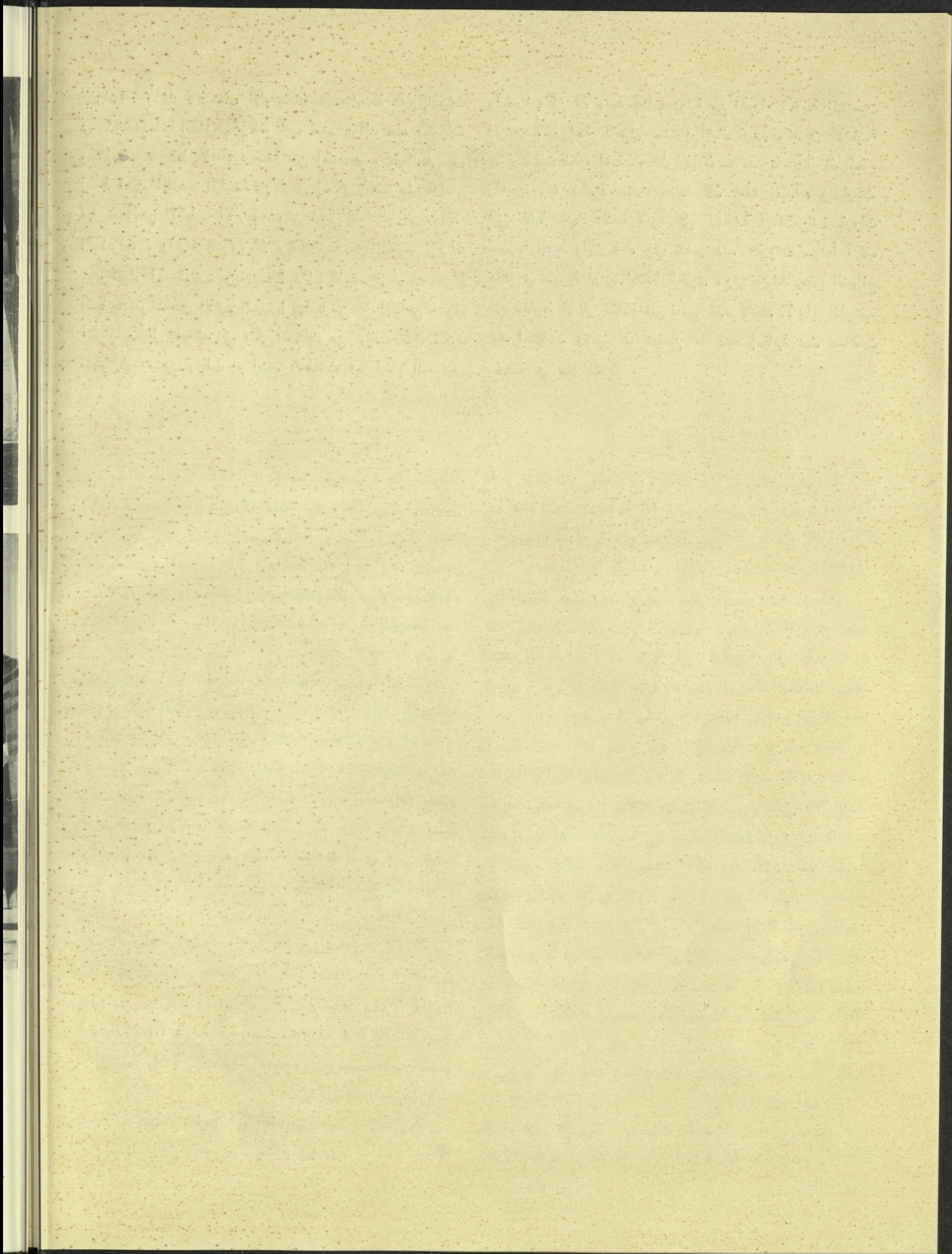
ومع ذلك فقد توجب أن نلج خاصة على تعدد وتمعد القضايا التي تضمها حماية الآثار وتحسين أوضاعها أمام سورية ، كما يظهر ذلك في الملاحظات التي أبديناها . وفي الواقع ان هذه القضايا مختلفة بحسب اختلاف المناطق السورية ، وتاريخ الابنية الأثرية ، وطبائع هذه الابنية وحالتها الحاضرة ، والجو الذي توجد فيه .

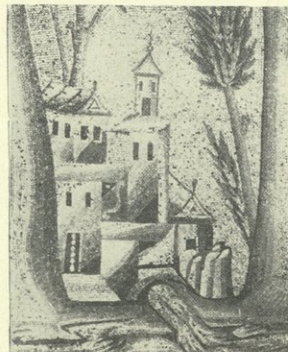
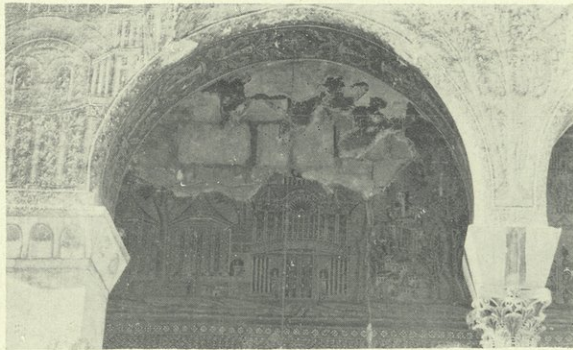
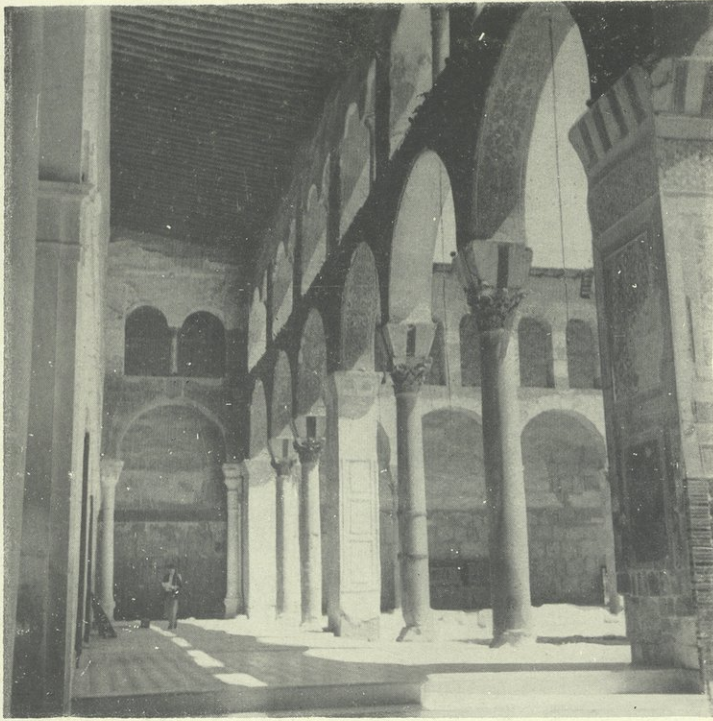
في المدن السورية الكبرى التي تتحول وتنمو نمواً كبيراً كدمشق وحلب يجدر توجيه الانتباه نحو الأهمية التي تقدمها الأوابد التاريخية للجيل الحاضر . ويجب أن تؤخذ الأهمية البدئية لهذه الأوابد بعين الاعتبار في المخططات التنظيمية التي تحاول أن تحافظ عليها وتوجد حولها جواً ملائماً لها ، بعد أن يحسب حساب أبعادها ، وصفاتها ، وأساليب بنائها . ولن تكون هذه الاوابد في أية حالة من الحالات حواجز دون اتساع مدينة ما ، بل انها زينات المدن اذا جعلت في مناظر الشوارع ، ووفق بين معانيها الثقافية ، ومقتضيات الحياة الحاضرة . ثم انه يجب العمل على ترك الأوابد للغايات التي أنشئت من أجلها ، أو تخصيصها لغايات جديدة لا تتنافى مع الغايات الاولى ، بحيث أنه يجب أن يظهر بوضوح لدى كل الناس أنها ما تزال وان كانت منحدره من الماضي ، ذات فائدة واضحة . أي أنها يجب أن تشترك فعلياً بحياة المدينة .

أما خارج المدن فالصعوبات متأية عن كثرة الأوابد والمواقع الأثرية وشدة اختلافها وتوزعها . إذ ان بعض مجموعات الاطلال

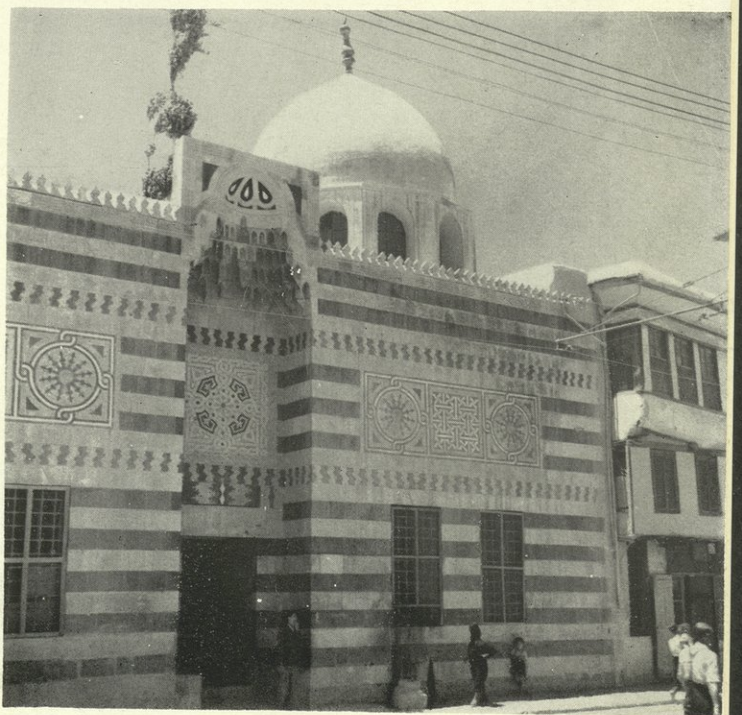
وأخيراً يمكن أن توجه بعثات دولية من الخبراء وخاصة المهندسين المرشحين ، لدراسة تفاصيل مشاريع أعمال ترميم وتحسين الابنية الاثرية الضخمة والهامة ، وذلك بالتعاون مع مديرية الآثار العامة . وأخيراً فاننا نكون سعداء ، اذا كان عملنا مفيداً ، والمعلومات التي قادنا اليها تحقيقنا قدرة على المساهمة في التعريف بثروات سورية الفنية والأثرية ، وفي تقدير هذه الثروات سواء أكان ذلك في سورية أو في البلاد الاخرى ، وفي تقديمنا بعض النصائح الى مديرية الآثار العامة التي تعمل بجهد لا تقاذ الأوابد التاريخية ولدراستها . ونتمنى أن يتضمن ما كتبنا إمكانية بعث مساهمات خصبة في هذا المضمار .

لدراسة . وذلك لان هذه الأوابد تدخل بواسطة هذه النشرات في كنز الانسانية الثقافي . ثم انه يجب تعميم فوائد هذه النشرات وعدم قصرها فقط على عدد صغير من المختصين ، بل السعي الى إيقاظ اهتمام الجماهير الواسعة عن طريق إصدار كتب مشوقة تعمم فيها خصائص الابنية الأثرية . وعن طريق إقامة المعارض ، والقاء المحاضرات ، وإيجاد الدروس الاثرية اللازمة في المدارس . ثم انه يجدر القيام في خارج سورية بدعاية ذكية قادرة على توجيه حركة السياحة نحو المناطق الاثرية السورية تفيدها من كل النواحي . وقد أشرنا أيضاً الى الفوائد التي يمكن أن تنجم عن تأليف لجان تكون مهمتها في دمشق وحلب ، نصح السلطات في قضايا العمران .

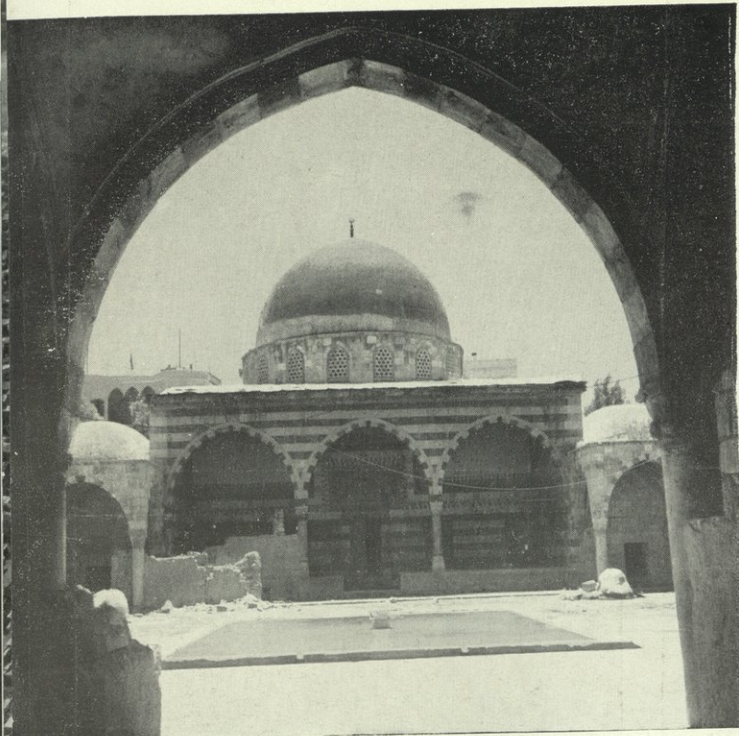




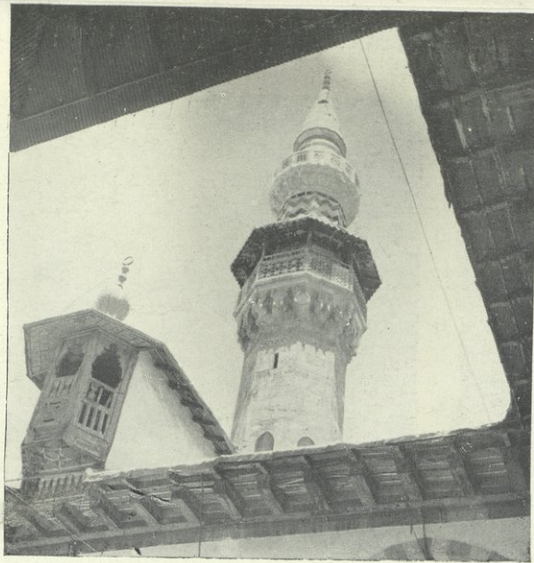
- ١ - دمشق : المسجد الأموي ، الرواق الشمالي .
 ٢ - « : « « « الفري .
 ٣ - « : « « « الفري والفسيفساء .
 ٤ - « : « « « الفسيفساء .



- ٦ - دمشق : مقبرة الباب الصغير .
 ٧ - » : جامع درويش باشا .
 ٨ - » : المدرسة الصابونية (١٤٦٤) .
 ٩ - » : المدرسة الركنية (١٢٢٤) .



- ١٠ - دمشق : المدرسة السلجانية .
 ١١ - « : « السليبية .
 ١٢ - « : خان أسعد باشا (القرن الثامن عشر) .
 ١٣ - « : المدرسة السليبية (١٥٦٦) .



١٤



١٤



١٧



١٦



١٩



١٨

- ١٤ - دمشق : جامع المظفري (« الحنابلة »؛ ١٢٠٢-١٢١٣) ، المئذنة .
 ١٥ - » : « الشيخ محيي الدين (١٥١٨) ، المئذنة .
 ١٦ - » : « المرادية ، المئذنة .
 ١٧ - » : « منجك (١٣٦٨) ، المئذنة .
 ١٨ - » : مئذنة القلمي (١٤٧٠) .
 ١٩ - » : جامع جوبان (القرن الرابع عشر) ، المئذنة .



٢٠

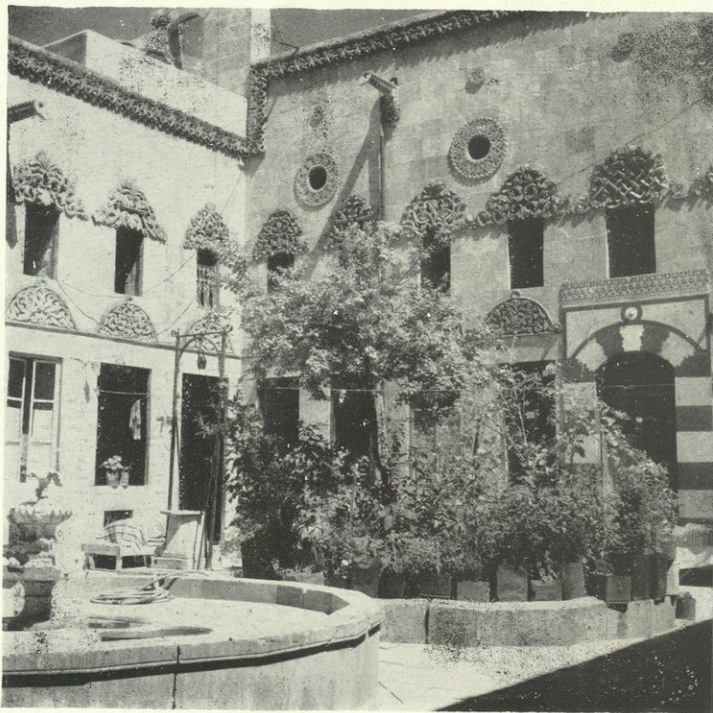
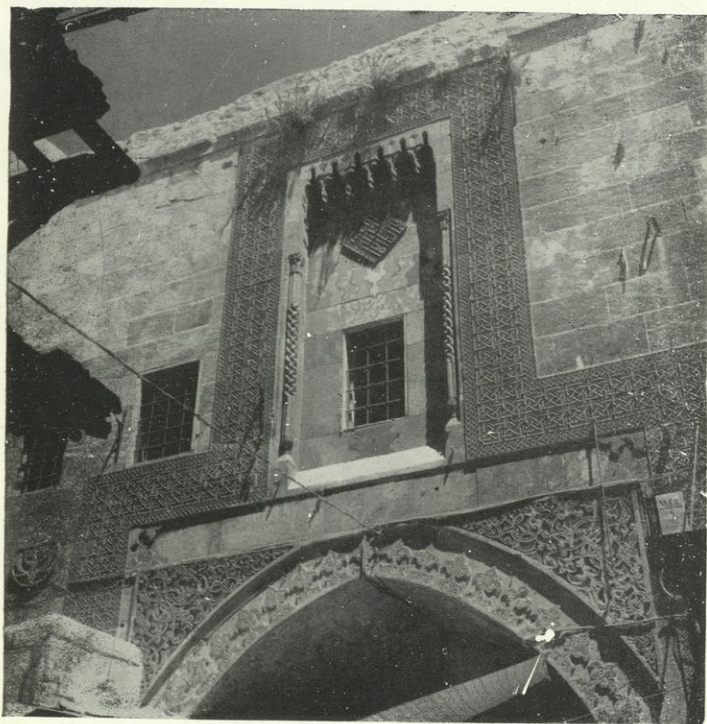
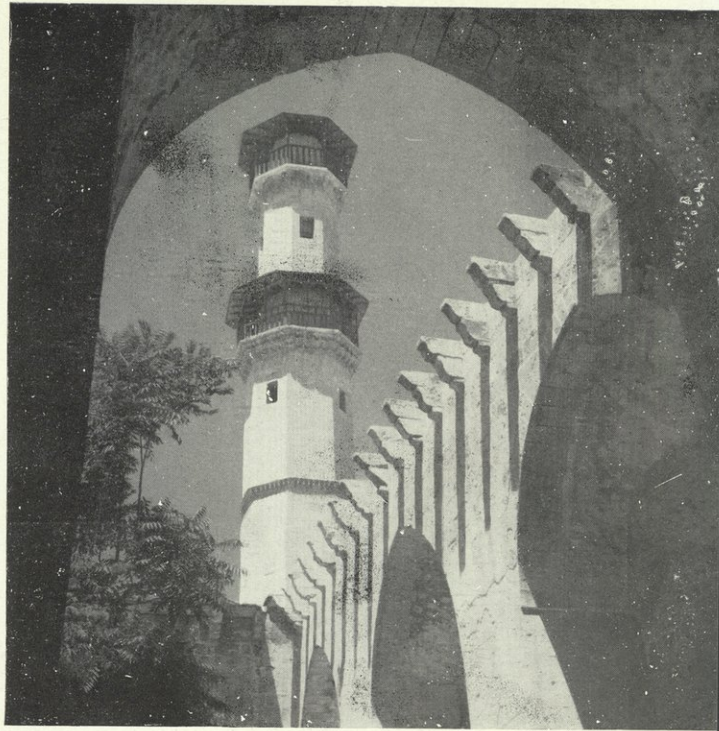


٢١



٢٢

- ٢٠ - حلب : القلعة ، منظر جوي .
- ٢١ - » : مدخل القلعة .
- ٢٢ - » : مآذن جوامع ممتدة .



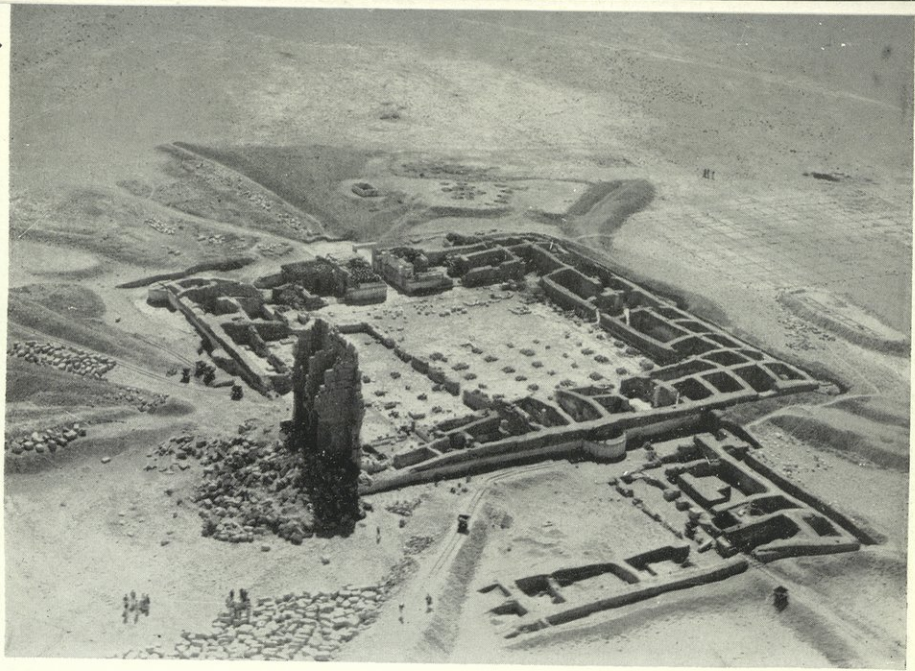
- ٢٣ - حلب : جامع الطروش .
- ٢٤ - » : بیمارستان أرفون .
- ٢٥ - » : نيب أشيكلباش .
- ٢٦ - » : خان الصابون .



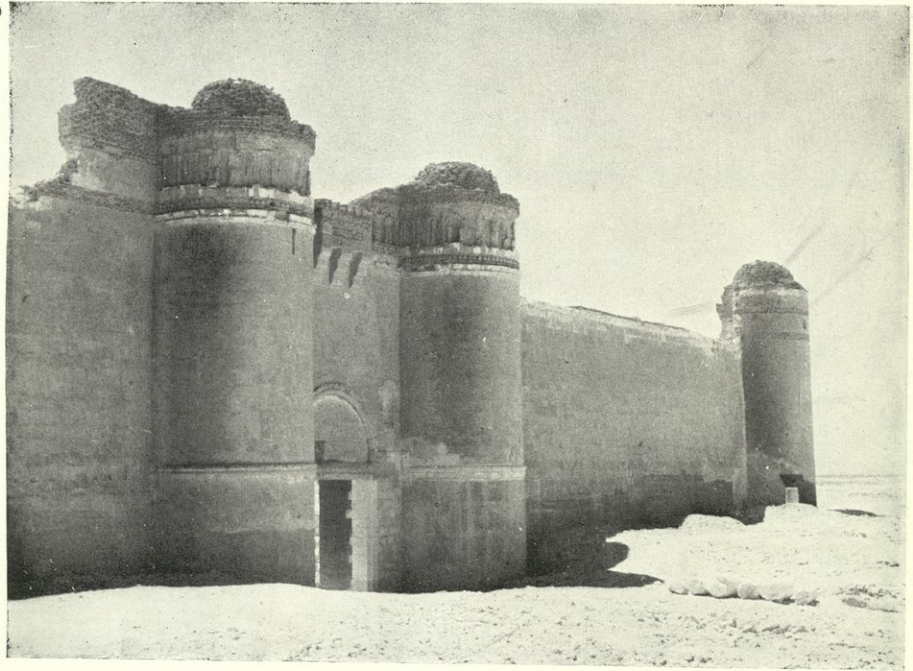
٢٩ ٢٨

- ٢٧ - تدمر : منظر جوي .
 ٢٨ - » : أعمدة حول باحة معبد بل .
 ٢٩ - » : مدفن إيلابيل .

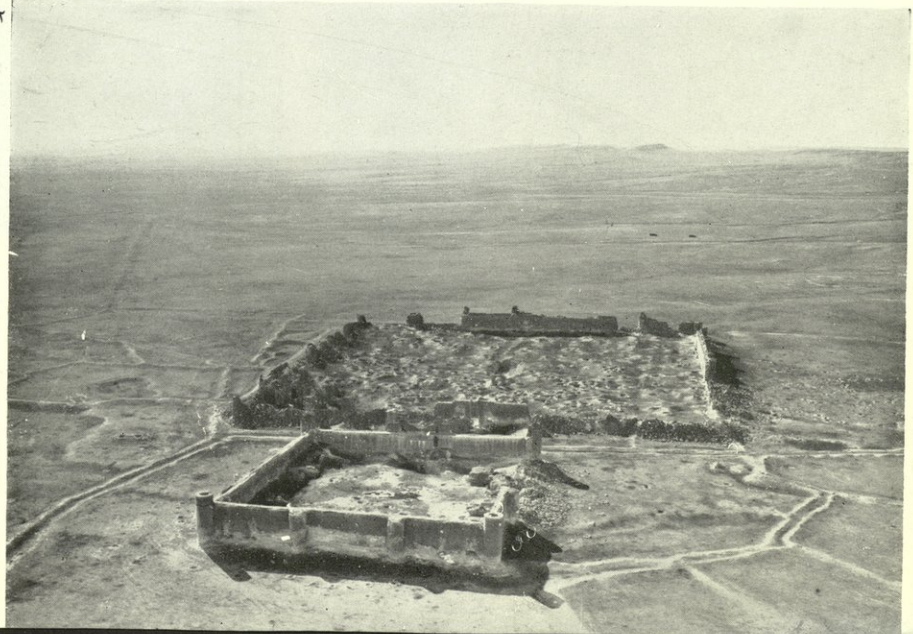
٣٠



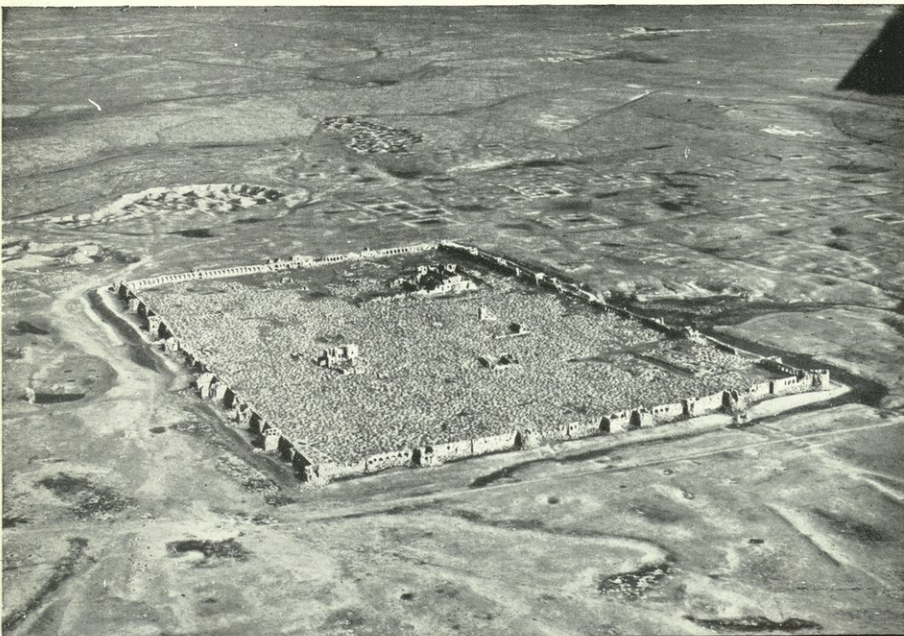
٣١



٣٢



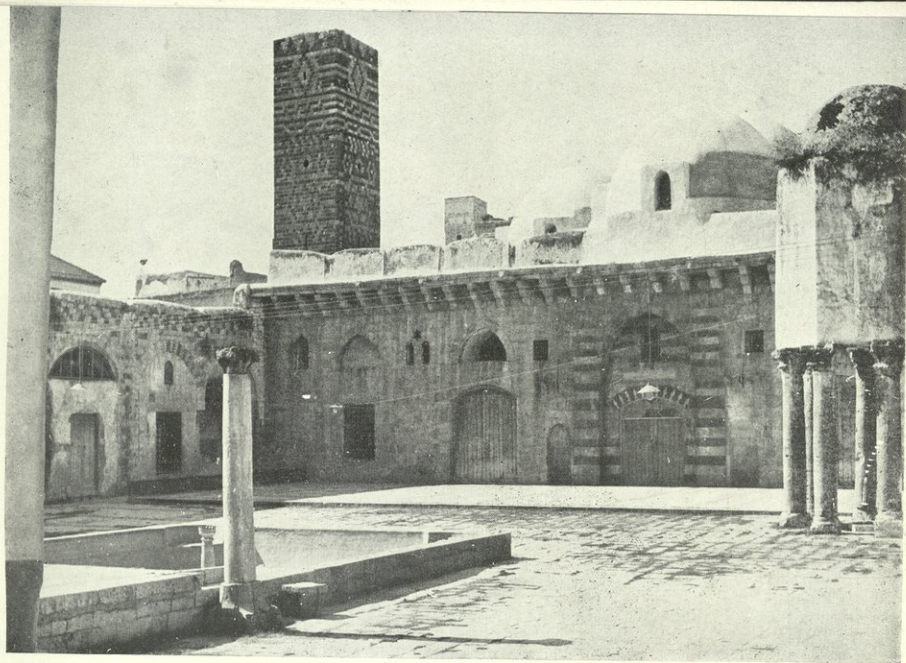
- ٣٠ - قصر الحبر الغربي ، منظر جوي .
- ٣١ - « » الشرقي ، مدخل القصر .
- ٣٢ - « » « » ، منظر جوي .



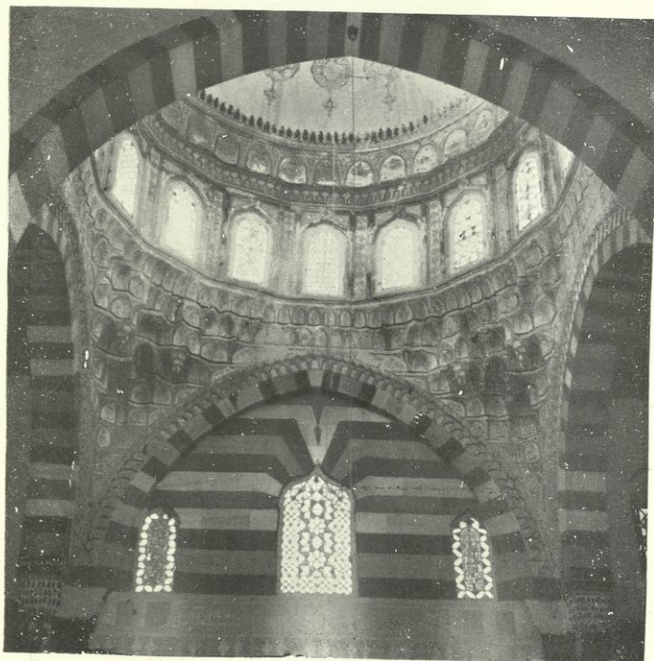
٣٣ - دورا أوروبوس والفرات ، منظر جوي .

٣٤ - حلبية ، منظر جوي .

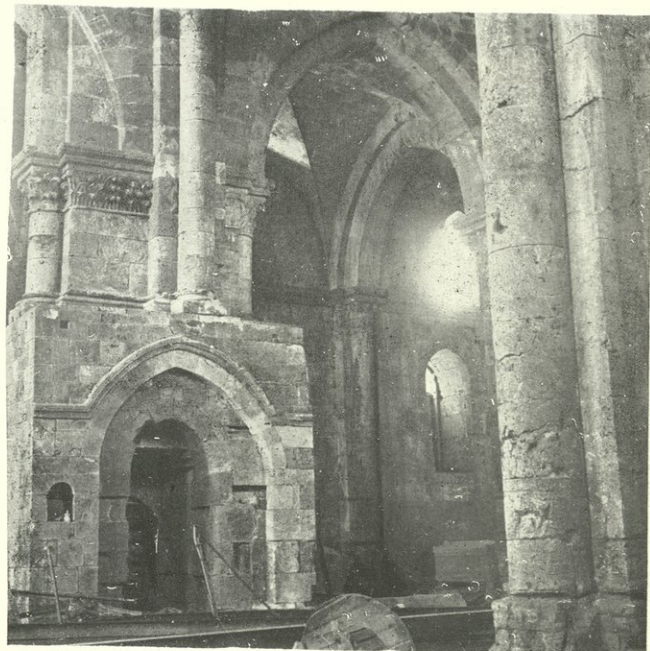
٣٥ - الرصافة : منظر جوي .



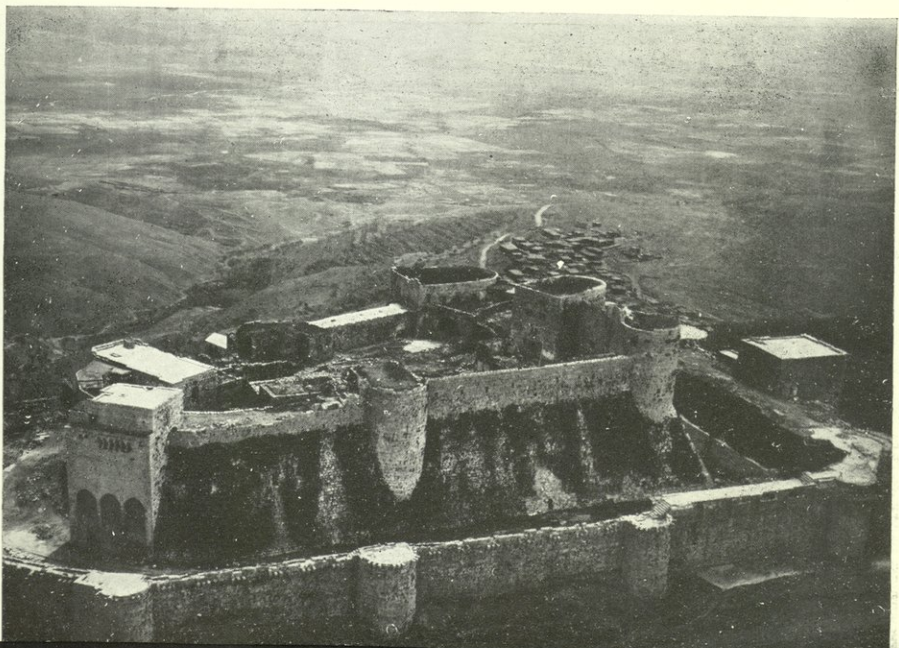
٣٦



٣٨

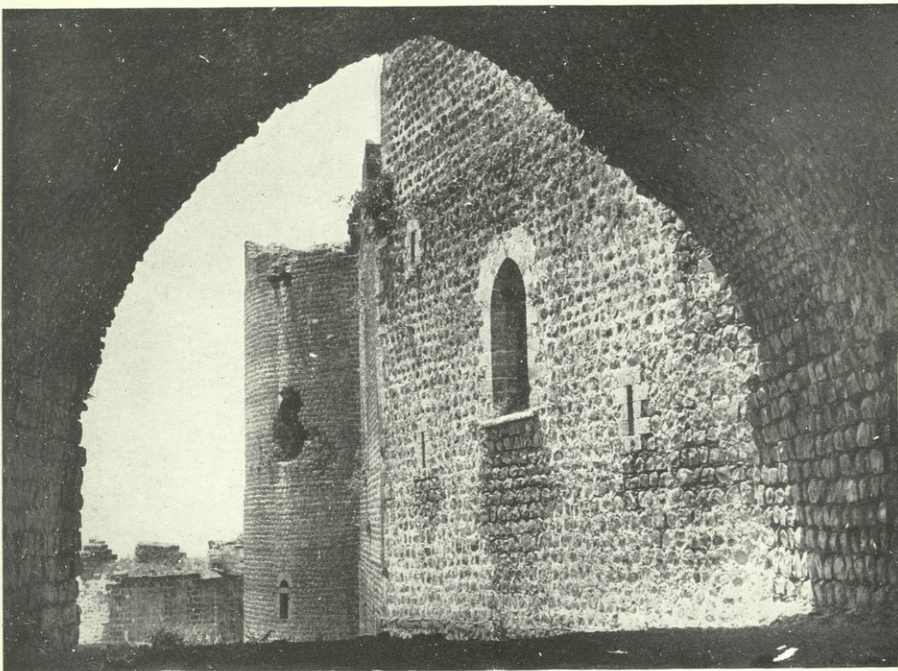
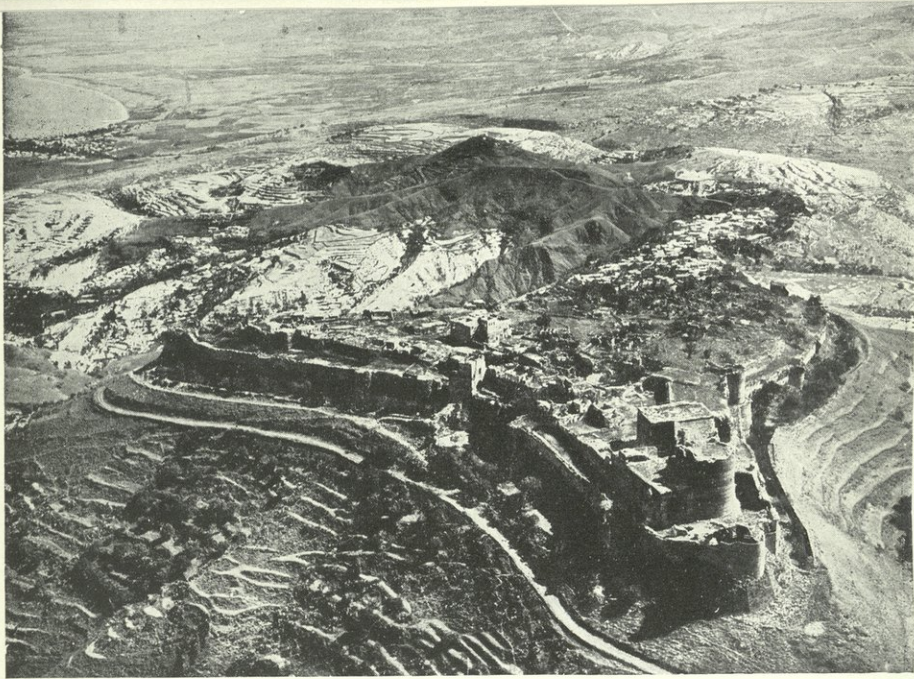


٣٧



٣٩

- ٣٦ - حارة : الجامع الكبير .
- ٣٧ - طرطوس : داخل الكاتدرائية .
- ٣٨ - حارة : قصر العظم .
- ٣٩ - قلعة الحصن : منظر جوي



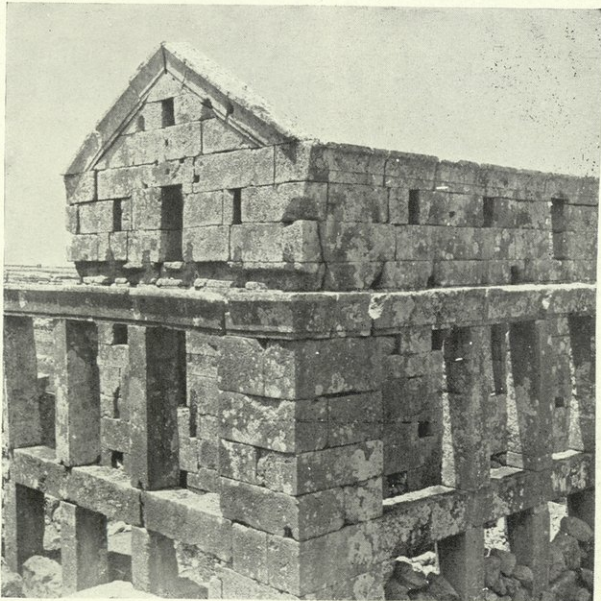
٤١

٤٢

- ٤٠ - قلعة المرقب : منظر جوي .
- ٤١ - « » : السور الثاني .
- ٤٢ - برج صافيتا : منظر جوي .



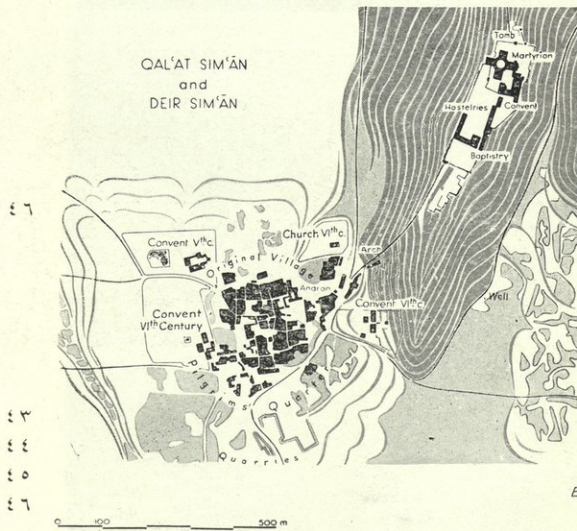
٤٣



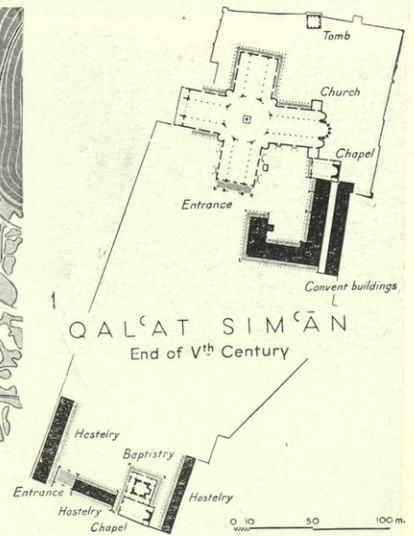
٤٥



٤٤



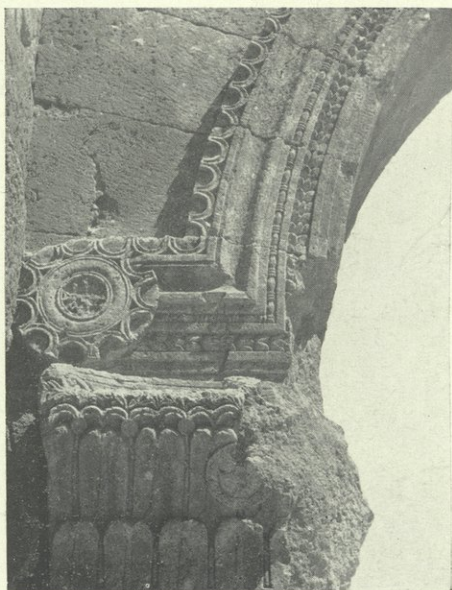
٤٦



- ٤٣ - قلعة سيمان : منظر جوي .
 ٤٤ - دير : الكنيسة .
 ٤٥ - » : الدير .
 ٤٦ - قلعة سيمان ، ودير سيمان (مخططان ا . غ .
 تشارلوكو) :



٤٧



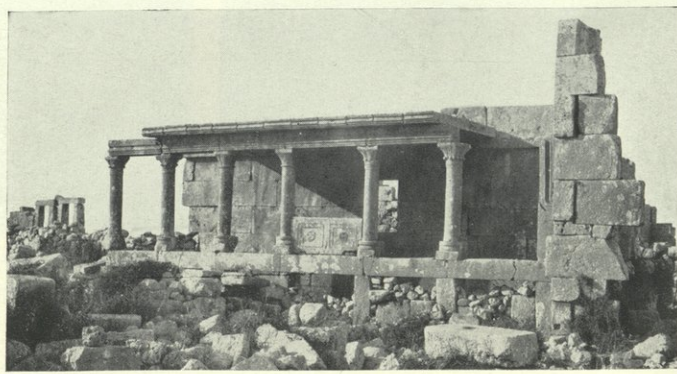
٤٩



٤٨

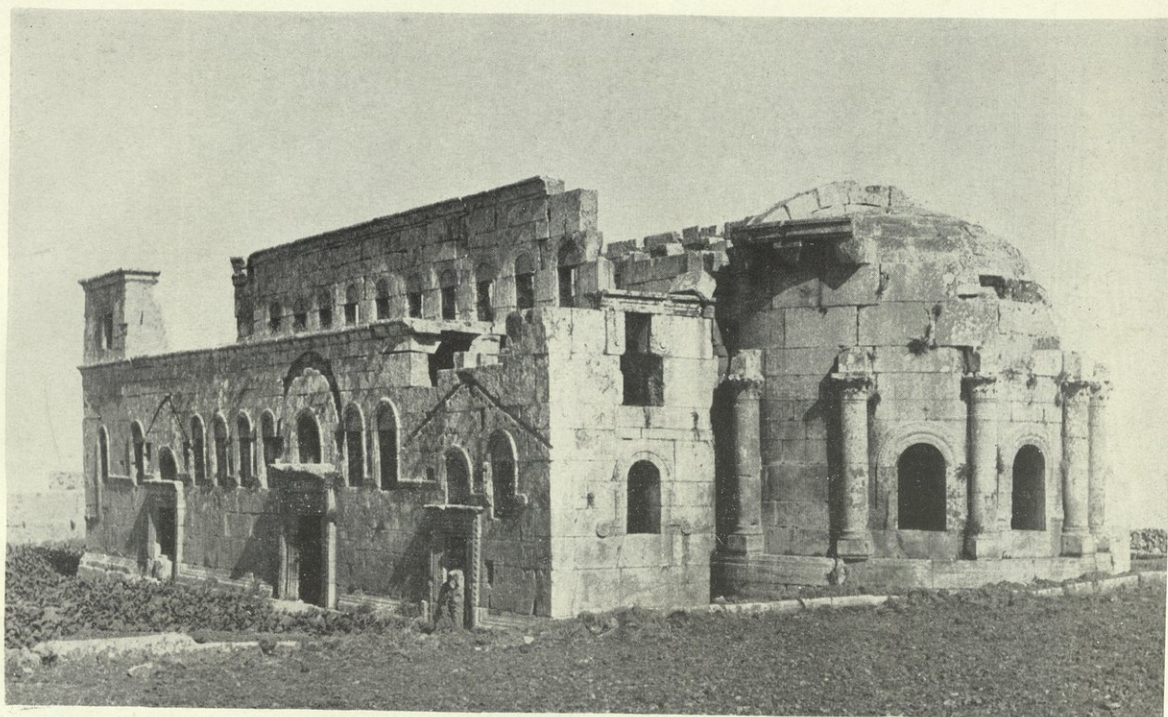


٥١



٥٠

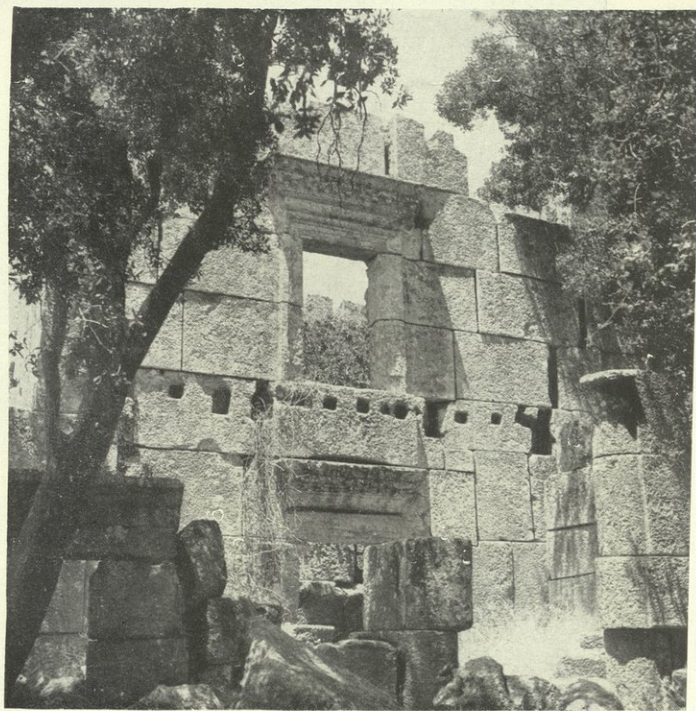
- ٤٧ - دير سيمان : الرباطات .
 ٤٨ - القديس سيمان : الوسط المثلثين في الكاتدرائية .
 ٤٩ - قلب لوزة : زخارف الكنيّة .
 ٥٠ - رفادة : رواق منزل في سنة (١٩٣٨) .
 ٥١ - » : الرواق نفسه في سنة (١٩٥٣) .



٥٢

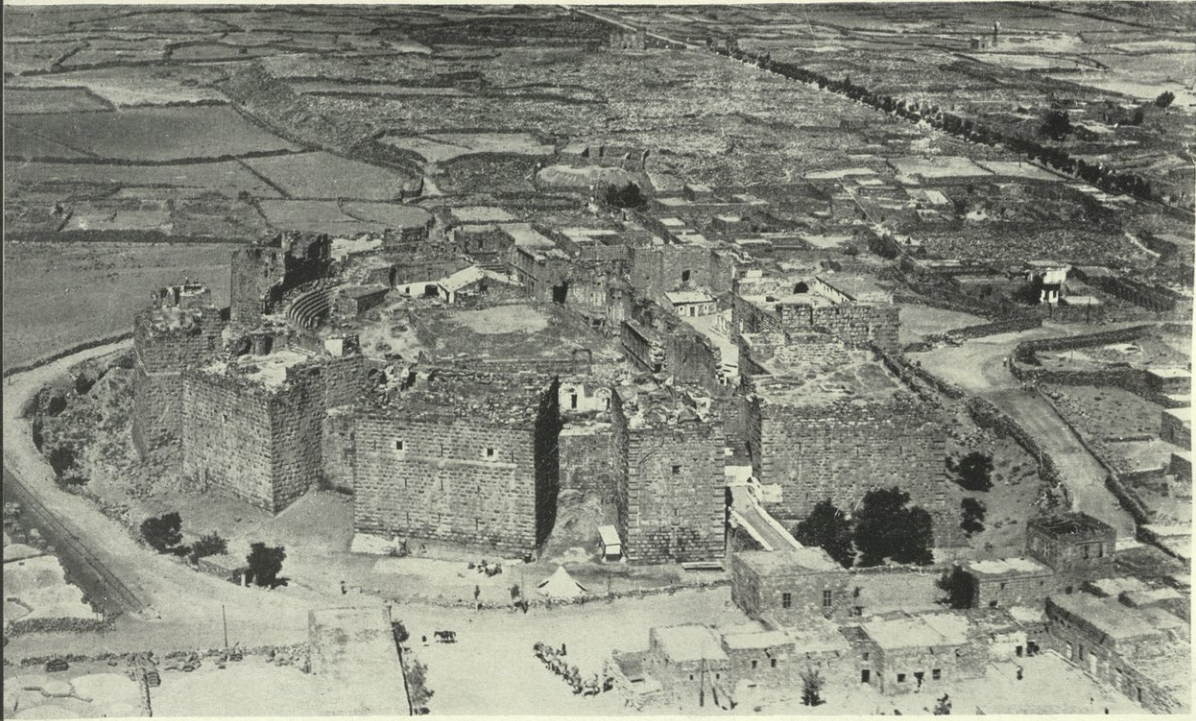


٥٤



٣٥

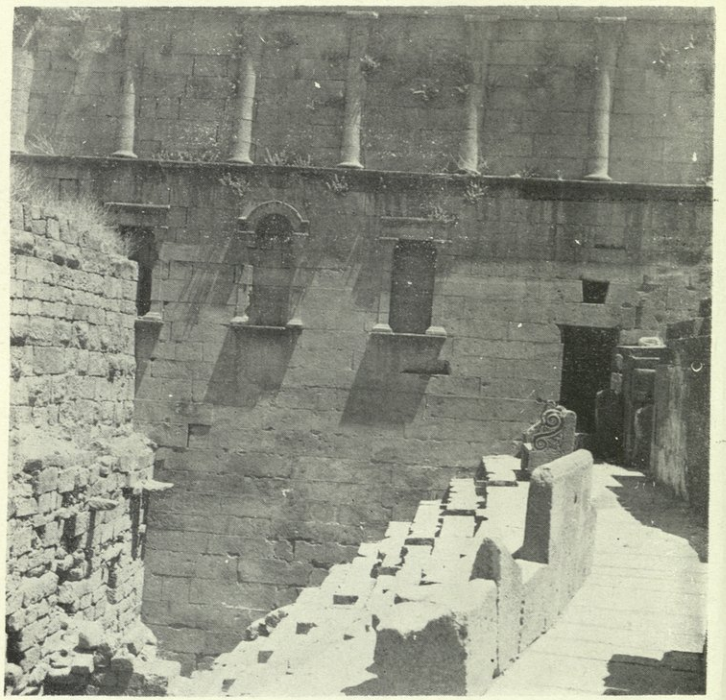
- ٥٢ - قلب لوزة : الكنيسة .
 ٥٣ - باموقا : داره فديمة .
 ٥٤ - البارة : مدفن .



٥٥



٥٧



٥٦

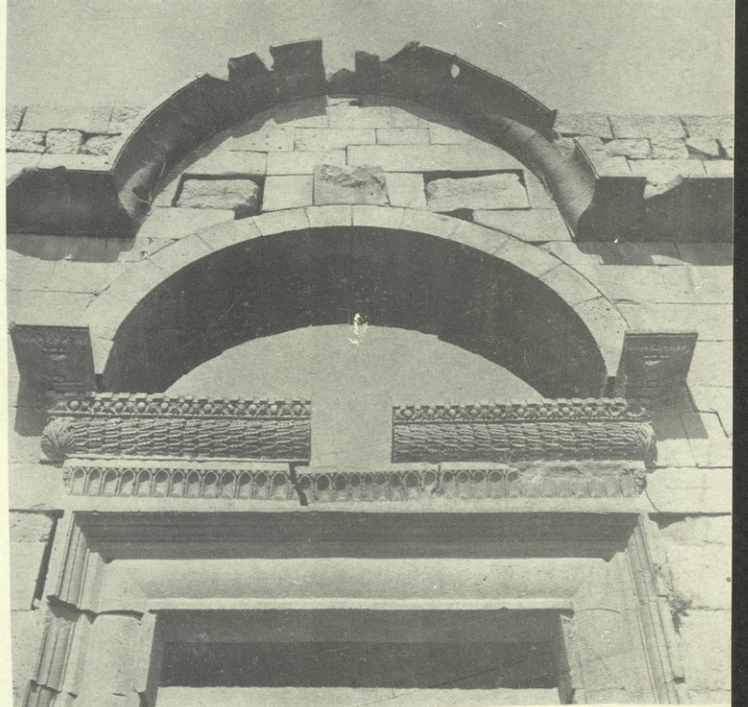
- ٥٥ - بصرى : القلعة والمسرح ، منظر جوي .
٥٦ - » : داخل المسرح .
٥٧ - » : داخل القلعة .



٦١



٦٠

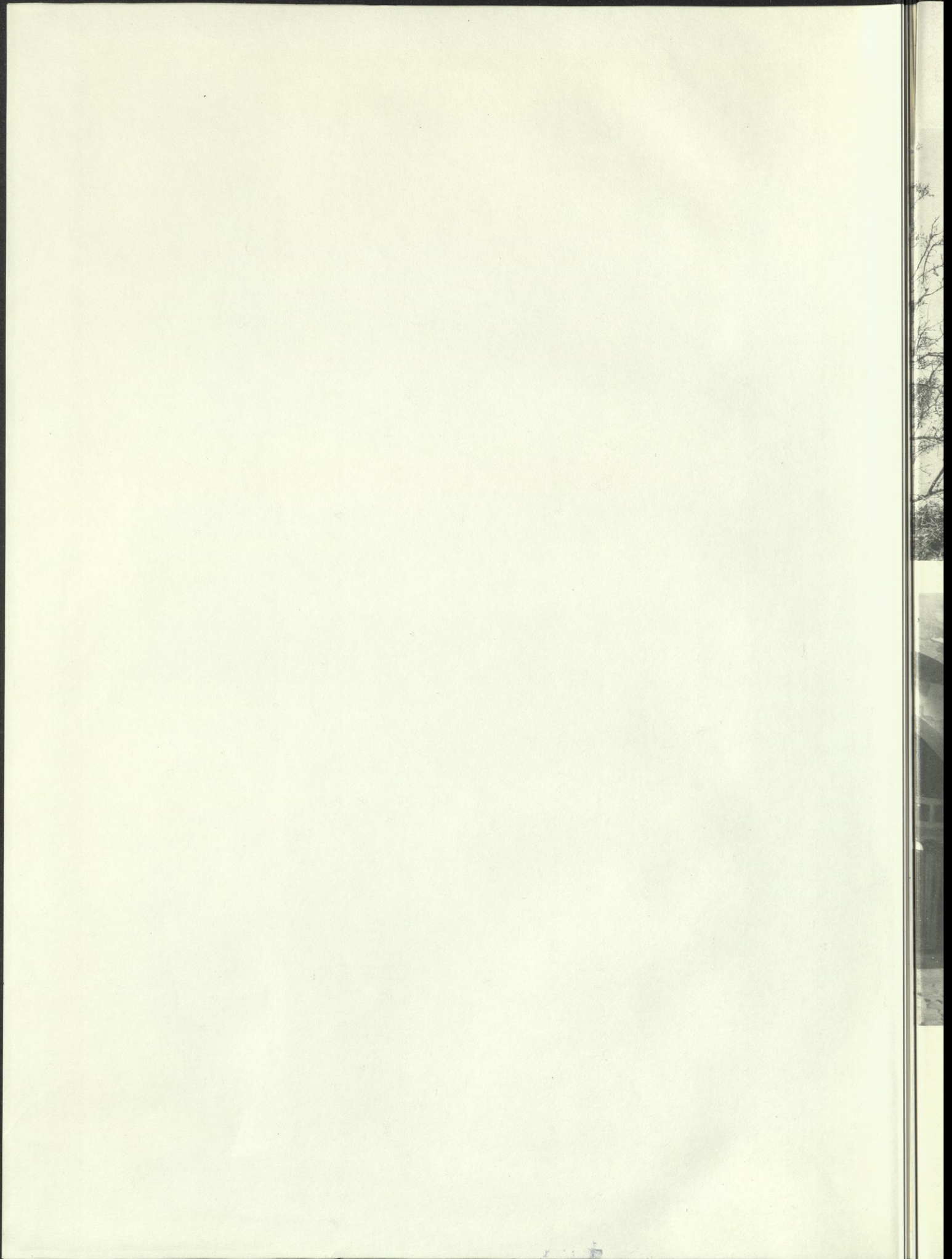


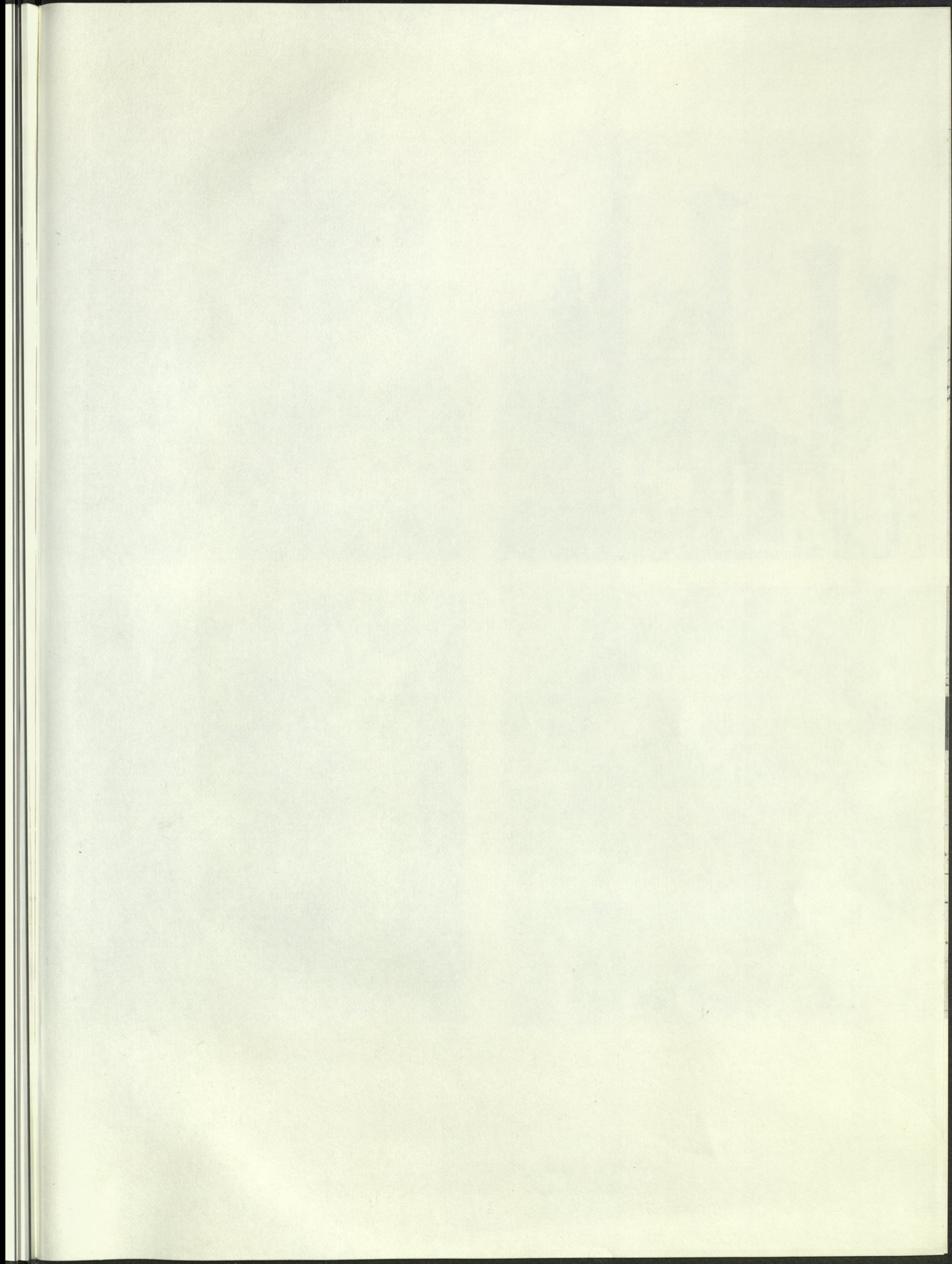
٥٨ - بدهى : أعمدة قديمة من العصر الروماني .

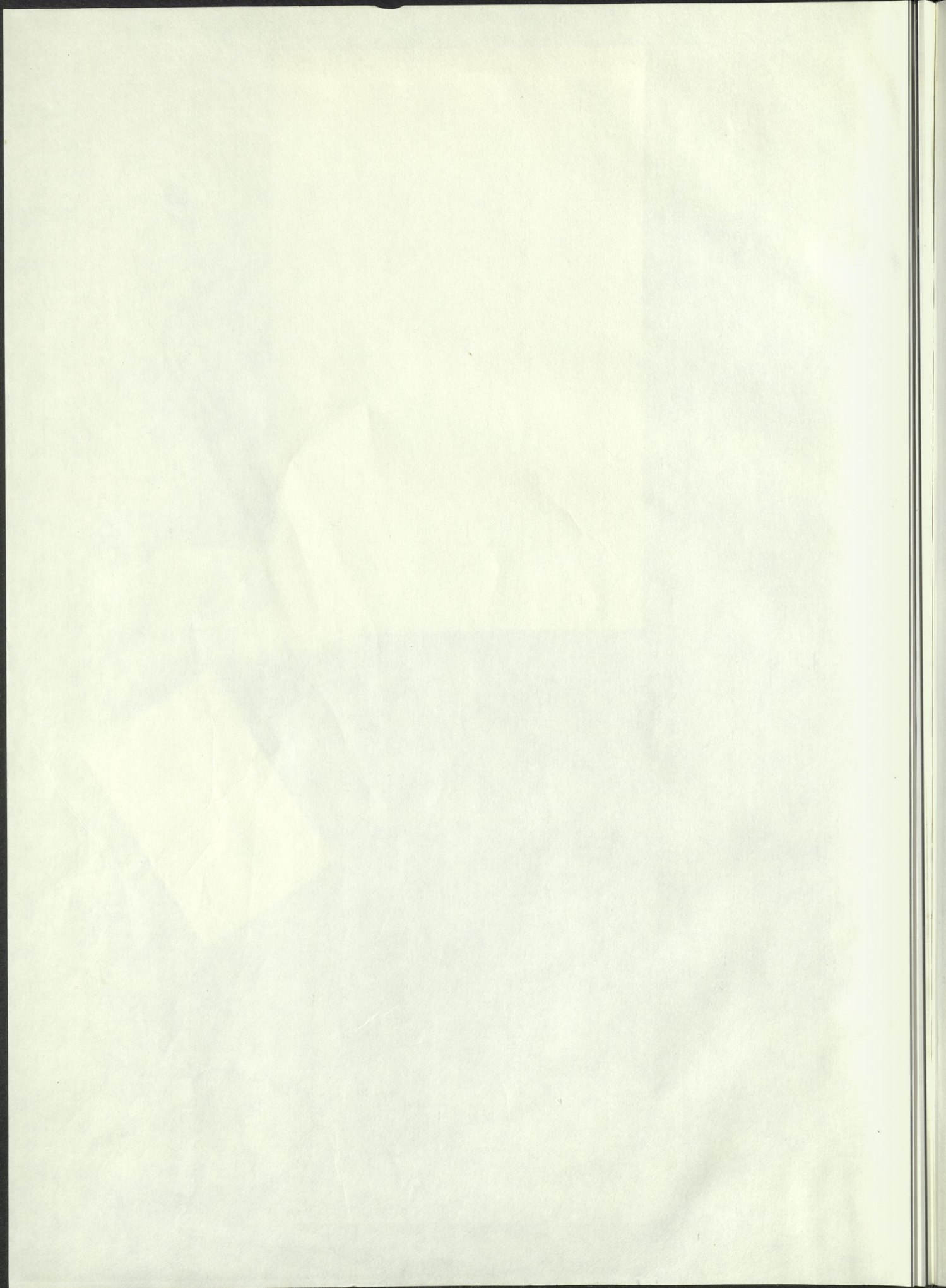
٥٩ - تنوات : معبد الشمس .

٦٠ - شقا : مدخل القصر .

٦١ - أزوع : كنيسة القديس جرجس .







A.U.B. LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



00318242

F
913.394
US85A
C.2

F
913.394
U585A
c.2